

ingediend op **1976** (2023-2024) – Nr. 1  
25 januari 2024 (2023-2024)

## **Ontwerp van decreet**

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord  
van 22 december 2023  
tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap,  
de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap,  
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,  
het Waalse Gewest  
en de Franse Gemeenschapscommissie  
streckende tot wijziging  
van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021  
tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap,  
de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap,  
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,  
het Waalse Gewest  
en de Franse Gemeenschapscommissie  
betreffende de verwerking van gegevens  
met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19

## INHOUD

|                                                                                                          |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Memorie van toelichting .....                                                                            | 3   |
| Voorontwerp van decreet van 20 januari 2023 .....                                                        | 11  |
| Ontwerp van samenwerkingsakkoord van 20 januari 2023 .....                                               | 15  |
| Advies van de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezond en Gezin .....                                      | 57  |
| Advies van de Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking<br>van persoonsgegevens .....                 | 61  |
| Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit .....                                                       | 73  |
| Advies van de Raad van State van 30 maart 2023 .....                                                     | 91  |
| Voorontwerp van decreet van 2 juni 2023 .....                                                            | 103 |
| Ontwerp van samenwerkingsakkoord van 2 juni 2023 .....                                                   | 107 |
| Advies van de Raad van State van 18 juni 2023 .....                                                      | 147 |
| Ontwerp van decreet .....                                                                                | 161 |
| Samenwerkingsakkoord van 22 december 2023 met algemene toelichting<br>bij het samenwerkingsakkoord ..... | 163 |

## MEMORIE VAN TOELICHTING

**A. Algemene toelichting****1. Situering**

Op 12 maart 2021 werd het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19 (hierna samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 te noemen) gesloten.

Aan het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 werd instemming gegeven door het Vlaams Parlement bij decreet van 2 april 2021.

Het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 had tot doel om:

- een verplichting in te voeren tot registratie van de vaccinaties tegen COVID-19 die werden toegediend op het Belgische grondgebied;
- een vaccinatiecodedatabank op te zetten, met als doel om de COVID-19-vaccinatiecampagne gestructureerd te laten verlopen (uitnodigingsproces, logistieke organisatie van de vaccinatie enzovoort);
- het mogelijk te maken dat de databank Vaccinnet wordt gebruikt voor de registratie van de vaccinaties tegen COVID-19 die werden toegediend op het Belgische grondgebied (via een uitbreiding van deze databank met nieuwe naam Vaccinnet+);
- de verwerking van persoonsgegevens te regelen met betrekking tot de persoonsgegevens in de vaccinatiecodedatabank en de databank Vaccinnet+.

Tijdens het verloop van de vaccinatiecampagne tegen COVID-19 werden enkele tekortkomingen vastgesteld met betrekking tot het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

Zo voorzag dit samenwerkingsakkoord niet in een rechtsgrond voor de registratie van de vaccinaties tegen COVID-19 van Belgische inwoners die werden toegediend in het buitenland. Dergelijke registratie van vaccinaties toegediend in het buitenland moest daarom worden gebaseerd op de uitdrukkelijke toestemming van de betrokkene.

Maar gegevens over eventuele vaccinaties tegen COVID-19 die in het buitenland werden toegediend zijn noodzakelijk voor het goede verloop van de vaccinatiecampagne en voor de verdere opvolging hiervan.

Het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 voorzag bovendien alleen in de mogelijkheid tot berekening, op basis van de gegevens van Vaccinnet+, van een anonieme vaccinatiegraad van de (algehele) Belgische bevolking en niet van 'deelpopulaties' van de bevolking. Door de Vlaamse Gemeenschap werd het ook noodzakelijk geacht, voor het voeren van een degelijk beleid om een verdere verspreiding van het coronavirus COVID-19 te voorkomen, een zicht te hebben op de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking. Hierbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan een vaccinatiegraad per leeftijdscategorie, zodat bij duidelijke verschillen tussen de verschillende leeftijdscategorieën een specifieke sensibiliseringscampagne kan worden gevoerd, gericht op een bepaalde leeftijdscategorie. Ook kan worden gedacht aan een berekening van een anonieme vaccinatiegraad per gezondheids- of welzijnsvoorziening, die moet toelaten om de kwetsbaarheid van de betrokken voorzieningen in kaart te brengen, zodat bij een eventuele nieuwe COVID-19-uitbraak de gepaste maatregelen kunnen worden genomen.

Ten slotte voorzag het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 wel in de mogelijkheid om de gegevens van Vaccinnet+ aan te wenden voor de berekening van de verdeling van de kosten voor vaccinatie tussen de Federale Staat en de gefedereerde entiteiten, na anonimisering van de gegevens of tenminste pseudonimisering van de gegevens. Dit liet echter niet toe om de financiering bijvoorbeeld te berekenen aan de hand van de woonplaats van de betrokkene, zodat een onderlinge verrekening kon plaatsvinden wanneer inwoners van een bepaalde deelstaat zich lieten vaccineren op het grondgebied van een andere deelstaat.

Het samenwerkingsakkoord strekkende tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 creëert een rechtsgrond voor de registratie in Vaccinnet+ van vaccinaties van Belgische inwoners die zijn toegediend in het buitenland en legt hiertoe de voorwaarden vast. Zo kan de registratie pas gebeuren na de toestemming van de betrokken persoon en moet de betrokkene die zijn buitenlandse vaccinatie in Vaccinnet+ geregistreerd wenst te zien, deze vaccinatie bewijzen aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat.

Verder voorziet het samenwerkingsakkoord strekkende tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 in een rechtsgrond voor de Vlaamse Gemeenschap om op basis van de gegevens van Vaccinnet+ een anonieme vaccinatiegraad te berekenen van segmenten van de bevolking en wordt de mogelijkheid ingebouwd om voor het doeleinde 'berekening van de verdeling van de kosten voor de vaccinatie tussen de Federale Staat en de gefedereerde entiteiten' gebruik te kunnen maken van het Rijksregisternummer of het BIS-nummer.

Met dit decreet wordt ingestemd met het samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

## **2. Bespreking van het advies van de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

Het advies van de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin (hierna: Vlaamse Raad WVG) werd ontvangen op 16 februari 2023.

De Vlaamse Raad WVG staat positief tegenover het voorzien van een rechtsgrond voor de registratie van de vaccinaties van Belgische inwoners die zijn toegediend in het buitenland (na de toestemming van de betrokken persoon).

De Vlaamse Raad WVG deelt, wat het berekenen van de anonieme vaccinatiegraad betreft, wel de bezorgdheid van de Inspectie van Financiën met betrekking tot het respecteren van de anonimiteit in zeer kleine segmenten. Ze zijn tevreden om vast te stellen dat het eHealthplatform als intermediaire organisatie erover zal waken dat de aan de Vlaamse Gemeenschap teruggekoppelde vaccinatiegraad anoniem is.

## **3. Bespreking van het advies van de Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens**

De Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens (hierna: VTC) heeft haar advies nr. 2023/017 uitgebracht op 9 maart 2023.

In haar advies beveelt de VTC aan om te verduidelijken wat (voor het berekenen van de anonieme vaccinatiegraden) de relevantie is van het verzamelen van de gegevens van administratief personeel dat geen zorgtaak heeft (randnummer 27). In antwoord op de aanbeveling van de VTC kan worden geantwoord dat administratief personeel ook in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen werkt en dus (bijna) onvermijdelijk in aanraking komt met de personen die er verblijven, minstens met

de personen die zorg verlenen. Om deze reden is het nodig om hun vaccinatiegraad te kennen, aangezien zij evenzeer een groep van personen uitmaakt die een hoger risico van COVID-19 draagt.

De VTC vraagt om de segmenten zelf al vast te leggen in het samenwerkingsakkoord of minstens de criteria hiervoor te bepalen, zodat het duidelijk is hoever de onderzoeken kunnen gaan (randnummer 29). In reactie op de vraag van de VTC werd dit duidelijker afgelijnd in de toelichting bij het samenwerkingsakkoord.

De VTC stelt dat, in de mate dat de beoogde gegevensverwerkingen nog niet zijn gekoppeld aan een pandemie door de bestaande wetgeving, die koppeling in het samenwerkingsakkoord zou moeten worden ingeschreven (randnummer 30). In het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 is al duidelijk ingeschreven dat het gaat om vaccinaties in het kader van COVID-19.

Ten slotte wijst de VTC erop dat de anonimiteit moet gegarandeerd zijn, zodat geen persoonsgegevens opduiken in de rapportering. Als hierover garanties bestaan, adviseert de VTC dat deze opgenomen worden in het ontwerp of minstens worden vermeld in de toelichting (randnummer 31). In de toelichting bij het samenwerkingsakkoord wordt al verwezen naar overweging 26 van de algemene verordening gegevensbescherming (AVG). Een bijkomende verwijzing naar artikel 89 van de AVG werd opgenomen.

#### **4. Bespreking van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit**

De Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna: GBA) heeft haar advies nr. 75/2023 uitgebracht op 30 maart 2023.

##### **4.1. Opmerkingen van de GBA over de verwerking van persoonsgegevens voor het doeleinde 'berekenen van de anonieme vaccinatiegraad door de Vlaamse Gemeenschap van bepaalde segmenten van de bevolking'**

De GBA merkt op dat artikel 3, §2, 1°, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 al voorziet in de verwerking van het Rijksregisternummer en het BIS-nummer (randnummer 17). In reactie op de opmerking van de GBA worden de bepalingen met betrekking tot de verwerking van het Rijksregisternummer en het BIS-nummer, waarin al voorzien is in het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, uit het wijzigende samenwerkingsakkoord verwijderd.

De GBA stelt zich de vraag of, in de mate dat het toekennen van een vaccinatiecode aan een persoon niet betekent dat deze persoon zich effectief laat vaccineren, deze bijkomende gegevens wel een meerwaarde bieden en pertinent zijn in het kader van de berekening van de effectieve vaccinatiegraad. De GBA beveelt aan om de noodzakelijkheid van de verwerking van deze persoonsgegevens te rechtvaardigen in de toelichting, zoniet is deze verwerking strijdig met het principe van minimale gegevensverwerking (randnummer 18). In reactie op de opmerking van de GBA werd voor dit doeleinde de verwerking van de gegevens van de persoon aan wie de vaccinatiecode is toegediend verwijderd uit het wijzigende samenwerkingsakkoord.

De GBA wijst erop dat er nog altijd een definitie van het beroepsidentificatienummer ontbreekt in het ontwerp van samenwerkingsakkoord en beveelt aan om, minstens in de algemene toelichting, te preciseren aan welke categorieën van gezondheidszorgbeoefenaars en welke types van beroepsidentificatienummer wordt gedacht (randnummer 20). Naar aanleiding van deze opmerking van de GBA werd vastgesteld dat de verwerking van het beroepsidentificatienummer niet nodig is en de anonieme vaccinatiegraad kan berekend worden aan de hand van het Rijksregisternummer en BIS-nummer. De bepalingen met betrekking tot het beroepsidentificatienummer worden uit het wijzigende samenwerkingsakkoord verwijderd.

De GBA merkt op dat het ontworpen artikel 4, §2/1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 de mogelijkheid invoert om een ongebreidelde koppeling door te voeren van de persoonsgegevens uit Vaccinnet+ met niet nader beschreven gegevens (die toelaten de segmentering uit te voeren). Dergelijke formulering strookt niet met het principe van minimale gegevensverwerking (randnummer 22). Om tegemoet te komen aan deze opmerking van de GBA werd in de algemene toelichting bij het samenwerkingsakkoord een verduidelijking opgenomen en werd benadrukt dat een koppeling altijd conform het dataminimalisatieprincipe en andere principes van de AVG zal gebeuren.

De GBA dringt erop aan om een afbakening van de segmenten op te nemen, waarbij minstens wordt gepreciseerd dat deze segmenten zo groot mogelijk moeten zijn en er een duidelijk aantoonbare reden van volksgezondheid voorhanden moet zijn om van een segment van de bevolking de specifieke vaccinatiegraad te berekenen. De GBA dringt ook aan om in het ontwerp de daartoe aan te wenden gegevenscategorïeën en te bevragen databanken nader te definiëren en af te bakenen (randnummer 23). In reactie op de opmerking van de GBA werd de afbakening van de segmenten verduidelijkt in de algemene toelichting bij het samenwerkingsakkoord.

De GBA is van oordeel dat de technische reden, zoals verantwoord in de algemene toelichting, waardoor niet alleen de databank Vaccinnet+, maar ook de Vaccinatiecodedatabank voor het doeleinde 'berekenen van de anonieme vaccinatiegraad door de Vlaamse Gemeenschap van bepaalde segmenten van de bevolking' zal worden gebruikt, niet opgaat. Een louter technische reden kan niet tot gevolg hebben dat een gegevensbank meer gegevens moet bevatten dan degene die strictu sensu nodig zijn ter verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij werd gecreëerd, of dat deze gegevensbank wordt aangewend voor andere doeleinden dan degene waartoe zij werd gecreëerd (randnummer 26 tot en met 28). Hier kan worden vermeld dat het gebruik van de Vaccinatiecodedatabank voor dit doeleinde uit het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt verwijderd, aangezien de verwerking van de gegevens van de persoon aan wie de vaccinatiecode is toegediend niet relevant is.

#### 4.2. Opmerkingen van de GBA over de verwerking van persoonsgegevens voor het doeleinde 'berekening en regeling van de financiering van vaccinaties'

De GBA merkt hier op dat artikel 3, §2, 1°, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 al voorziet in de verwerking van het Rijksregisternummer (randnummer 33). In reactie op het advies van de GBA worden de bepalingen met betrekking tot de verwerking van het Rijksregisternummer verwijderd uit het wijzigende samenwerkingsakkoord.

De GBA maakt hier ook de opmerking dat, in de mate waarin het toekennen van een vaccinatiecode aan de persoon niet betekent dat deze zich ook laat vaccineren, de identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiecode werd toegekend geen meerwaarde hebben en niet pertinent zijn in het kader van de afwikkeling van de financiering (randnummer 35). Deze bepaling wordt dan ook verwijderd uit het wijzigende samenwerkingsakkoord.

### 5. Bespreking van het advies van de Raad van State

De Raad van State heeft zijn advies nr. 73.043/VR gegeven op 30 maart 2023.

De Raad van State merkt op dat, in tegenstelling tot hetgeen wordt uiteengezet in de algemene toelichting bij het wijzigende samenwerkingsakkoord, het niet gaat om een asymmetrisch samenwerkingsakkoord, maar om een specifieke bepaling die slechts relevant is voor een van de partijen, waarvoor het wijzigende samenwerkingsakkoord zelf voorziet in een koppeling via het eHealth-platform, waarvoor

de federale overheid bevoegd is (randnummer 3). De algemene toelichting werd aangepast aan deze opmerking van de Raad van State.

De Raad van State wijst erop dat het advies van de Vlaamse toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens (VTC) werd gevraagd, maar dat aangezien deze instelling niet als toezichthoudende autoriteit werd aangemeld bij de Europese Commissie en er geen procedure werd vastgesteld ter uitvoering van artikel 51, derde lid, van de AVG, een advies van de federale Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) overeenkomstig artikel 36, vierde lid, van de AVG moet worden ingewonnen zolang de Vlaamse overheid aan deze tekortkomingen niet heeft verholpen (randnummer 4). In reactie op de opmerking van de Raad van State kan worden geantwoord dat het advies van de GBA werd ingewonnen.

De Raad van State wijst erop dat als de aan de Raad van State voorgelegde tekst door het inwinnen van de adviezen van de Vlaamse Raad WVG, VTC en GBA nog wijzigingen zou ondergaan, de gewijzigde of toegevoegde bepalingen alsnog aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State moeten worden voorgelegd (randnummer 7). Hierop kan gereageerd worden dat dit effectief zal gebeuren.

De Raad van State raadt aan om in het ontworpen artikel 4, §2/1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 te preciseren aan welke andere gegevensbanken toegang wordt verleend met het oog op het doeleinde 'berekenen van de anonieme vaccinatiegraad door de Vlaamse Gemeenschap van bepaalde segmenten van de bevolking' (randnummer 10). In reactie op de opmerking van de Raad van State wordt dit verduidelijkt in de toelichting bij het samenwerkingsakkoord en wordt hier nogmaals benadrukt dat dit altijd zal gebeuren rekening houdende met het dataminimalisatieprincipe en andere principes van de AVG.

Naar aanleiding van het advies van de Raad van State worden volgende wetgevingstechnische wijzigingen aangebracht aan het ontwerp van samenwerkingsakkoord:

- de titel 2 van het samenwerkingsakkoord wordt weggelaten. Titel 3 wordt vernummerd naar titel 2 en het opschrift wordt vervangen naar "inwerkingtreding" (randnummer 8);
- het ontwerp van wijzigende samenwerkingsakkoord wordt aangevuld waardoor ook in artikel 3, §2, en in artikel 10 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 het woord Vaccinnet wordt vervangen door het woord Vaccinnet+ (randnummer 9);
- in het ontworpen artikel 4, §2/1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 wordt het volledige opschrift van de wet van 21 augustus 2008 opgenomen, namelijk de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealthplatform en diverse bepalingen (randnummer 11);
- in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 7, §1, tweede lid, 2°, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 wordt "de Franstalige regio" vervangen door "het Franse taalgebied" (randnummer 12);
- de inwerkingtredingsbepaling van het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt aangepast (inwerkingtreding op de dag van de publicatie van de laatste instemmingsakte bij dit samenwerkingsakkoord in het Belgisch Staatsblad, in plaats van de datum van de bekendmaking van het wijzigende samenwerkingsakkoord in het Belgisch Staatsblad) om een retroactieve inwerkingtreding van het wijzigende samenwerkingsakkoord te vermijden (randnummer 13).

Ten slotte merkt de Raad van State op dat in het voorontwerp van instemmingsdecreet de datum moet vermeld worden waarop het wijzigende samenwerkingsakkoord werd gesloten (randnummer 14).

Bij beslissing van de Vlaamse Regering van 2 juni 2023 werd een bijkomend advies ingewonnen van de Raad van State (VR 2023 0206 DOC.0645/1). De Raad van State bracht op 18 juli 2023 hierover het advies nr. 73.893/VR uit.

De Raad van State merkt op dat de wijzigingen die worden aangebracht door het huidige wijzigende samenwerkingsakkoord niet nopen tot een ander oordeel omtrent de bevoegdheid van de betrokken partijen dan de Raad van State heeft gegeven bij zijn eerdere adviezen. De Raad van State verwijst hierbij onder andere naar het feit dat artikel 10 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 voorziet in de mogelijkheid voor de bevoegde gefedereerde entiteiten om in onderling overleg de registratie van de vaccinaties in een andere gemeenschappelijke databank dan Vaccinnet verplicht te maken, zonder de federale overheid bij deze beslissing te betrekken (randnummer 4).

In reactie op de opmerking van de Raad van State kan worden geantwoord dat in artikel 10 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 wel degelijk sprake is van 'de bevoegde gefedereerde entiteiten én de federale overheid'.

De Raad van State verwijst naar het advies van de GBA en naar haar eigen advies nr. 73.043/VR waarin gesteld wordt dat de verwijzing naar een koppeling naar andere gegevensbanken die nodig zijn om de segmentering uit te voeren strijdig is met het principe van minimale gegevensverwerking en waarin wordt aangeraden om dit nader te preciseren/te beperken. De Raad van State merkt op dat dit niet gebeurd is en dat de betrokken bepaling in dit licht moet worden herzien (randnummer 9).

Artikel 5 van het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt aangepast door duidelijk te bepalen dat de segmenten van de bevolking waarvan de anonieme vaccinatiegraad zal bepaald worden door de Vlaamse Gemeenschap betrekking hebben op de leeftijdscategorie, geografische eenheid en per collectiviteit. Een definitie van collectiviteit, met verwijzing naar het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, wordt toegevoegd aan artikel 1 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

De Raad van State verwijst ten slotte nog naar de arresten van het Grondwettelijk Hof nr. 84/2023 en 110/2022 en wijst erop dat het wijzigende samenwerkingsakkoord geen wijziging voorziet met betrekking tot de mededeling van de gegevens vermeld in artikel 3, §2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. De Raad van State verwijst hier naar het wetsontwerp betreffende maatregelen van bestuurlijke politie inzake reisbeperkingen en het passagier lokalisatie formulier en houdende wijzigingen van diverse wetsbepalingen betreffende het Informatieveiligheidscomité (gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 6 december 2023) en raadt aan om het wijzigende samenwerkingsakkoord aan te passen om te voorzien in analoge waarborgen inzake de politieke en rechterlijke controle op het Informatieveiligheidscomité en het toezicht van de Gegevensbeschermingsautoriteit op de beraadslagingen van het Informatieveiligheidscomité (randnummer 10).

In de algemene toelichting van het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt verwezen naar de wet van 23 november 2023 betreffende maatregelen van bestuurlijke politie inzake reisbeperkingen en het passagier lokalisatie formulier en houdende wijzigingen van diverse wetsbepalingen betreffende het informatieveiligheidscomité, welke tegemoetkomt aan de voornoemde opmerkingen van het Grondwettelijk Hof met betrekking tot het Informatieveiligheidscomité.

Ten slotte werd het wetgevend samenwerkingsakkoord ook aangepast aan enkele technische opmerkingen van de Raad van State:

- in artikel 4 van de Franse en Duitse versie van het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt het teken §1 verwijderd (randnummer 5);
- artikel 4 wordt aangepast aan de wetgevingstechnische suggestie van de Raad van State (randnummer 6);

- in de toelichting bij artikel 4 van het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt verwezen naar artikel 3, §2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 in plaats van naar §2 (randnummer 7);
- de formulering van de inleidende zin van artikel 5, §1, werd aangepast, gezien slechts één wijziging wordt aangebracht aan artikel 4, §2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 (randnummer 8).

## **6. Andere wijzigingen**

In artikel 7, §1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 wordt een technische wijziging aangebracht. Artikel 7, §1, 1°, verwijst als verwerkingsverantwoordelijke nog naar het Agentschap Zorg en Gezondheid. Bij besluit van de Vlaamse Regering van 12 mei 2023 over het Departement Zorg treedt dit laatste in alle rechten en verplichtingen van het intern verzelfstandigd agentschap Zorg en Gezondheid. De verwijzing in artikel 7, §1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 naar het Agentschap Zorg en Gezondheid wordt om deze reden en voor de duidelijkheid naar de rechtsonderhorige toe vervangen door een verwijzing naar het Departement Zorg.

## **B. Toelichting bij de artikelen van het instemmingsdecreet**

De artikelen van het instemmingsdecreet spreken voor zich.

Voor een bespreking van de artikelen van het samenwerkingsakkoord wordt verwezen naar de toelichting bij het samenwerkingsakkoord.

Brussel,

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Hilde CREVITS



VOORONTWERP VAN DECREET  
van 20 januari 2023





**Voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19**

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Na beraadslaging,

**DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:**

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.

Brussel,

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Hilde CREVITS

ONTWERP VAN SAMENWERKINGSAKKOORD  
van 20 januari 2023



**[XX.XX.2022]**  
**Samenwerkingsakkoord**  
**tussen de Federale Staat, de**  
**Vlaamse Gemeenschap, de**  
**Franse Gemeenschap, de**  
**Duitstalige Gemeenschap,**  
**de Gemeenschappelijke**  
**Gemeenschapscommissie,**  
**het Waalse Gewest en de**  
**Franse**  
**Gemeenschapscommissie**  
**strekken tot wijziging**  
**van het**  
**Samenwerkingsakkoord**  
**van 12 maart 2021 tussen**  
**de Federale Staat, de**  
**Vlaamse Gemeenschap, de**  
**Franse Gemeenschap, de**  
**Duitstalige Gemeenschap,**  
**de Gemeenschappelijke**  
**Gemeenschapscommissie,**  
**het Waals Gewest en de**  
**Franse**  
**Gemeenschapscommissie**  
**betreffende de verwerking**  
**van gegevens met**  
**betrekking tot vaccinaties**  
**tegen COVID-19**

**[XX.XX.2022]** **Accord de**  
**coopération entre l'État**  
**fédéral, la Communauté**  
**flamande, la Communauté**  
**française, la Communauté**  
**germanophone, la**  
**Commission**  
**communautaire commune,**  
**la Région wallonne et la**  
**Commission**  
**communautaire française**  
**visant à la modification de**  
**l'Accord de coopération du**  
**12 mars 2021 entre l'État**  
**fédéral, la Communauté**  
**flamande, la Communauté**  
**française, la Communauté**  
**germanophone, la**  
**Commission**  
**communautaire commune,**  
**la Région wallonne et la**  
**Commission**  
**communautaire française**  
**concernant le traitement de**  
**données relatives aux**  
**vaccinations contre la**  
**COVID-19**

## **ALGEMENE TOELICHTING**

De afgelopen twee jaren werden er tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie onder andere diverse samenwerkingsakkoorden afgesloten teneinde de nodige maatregelen te kunnen treffen om de wereldwijde COVID-19-

## **EXPOSE GENERAL**

Ces deux dernières années, plusieurs accords de coopération ont été conclus entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française, entre autres, afin de prendre les mesures nécessaires pour faire face à la pandémie mondiale de COVID-19.

pandemie het hoofd te kunnen bieden.

Tussen voormelde partijen werd het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19, waarin mogelijk werd gemaakt om de anonieme vaccinatiegraad van de vaccinaties tegen COVID-19 te bepalen, afgesloten.

Dat Samenwerkingsakkoord voorziet, samen met de andere daartoe afgesloten Samenwerkingsakkoorden, onder meer in de verwerking van persoonsgegevens om de gevolgen van het coronavirus COVID-19 op de volksgezondheid, het binnenlands zorgsysteem en de binnenlandse economie zoveel mogelijk te beperken.

Huidig Samenwerkingsakkoord strekt ertoe de doeleinden van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19 uit te breiden.

Parmi les parties susmentionnées, l'Accord de coopération du 12 mars 2021 concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19, qui a permis de déterminer le taux de vaccination anonyme des vaccinations contre la COVID-19 à été conclu.

Cet Accord de coopération, ainsi que les autres accords de coopération conclus à cette fin, prévoit, entre autres, le traitement de données à caractère personnel afin de minimiser l'impact du coronavirus COVID-19 sur la santé publique, le système de santé national et l'économie nationale.

Le présent Accord de coopération régit l'extension des finalités de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19.

**a. Uitbreiding van de doeleinden van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021**

**a. Extension des finalités de l'Accord de coopération du 12 mars 2021**

**b.**

*Uitbreiding doeleinde: mogelijkheid tot berekening van de vaccinatiegraad*

*Extension de la finalité : possibilité de calculer le taux de vaccination*

Middels voormeld Samenwerkingsakkoord werd het reeds mogelijk gemaakt om de anonieme vaccinatiegraad van de vaccinaties tegen COVID-19 te bepalen.

En vertu de l'Accord de coopération susmentionné, il est déjà possible de déterminer le taux de vaccination anonyme contre la COVID-19.

De gemeenschappen zijn conform artikel 5, §1, I, eerste lid, 8° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bevoegd voor de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, evenals alle initiatieven inzake de preventieve gezondheidszorg. Onder deze bevoegdheid van de gemeenschappen valt ook het beleid inzake vaccinatie.

Conformément à l'article 5, §1, I, première alinéa, 8° de la loi spéciale du 8 août 1980 portant réforme institutionnelle, les Communautés sont compétentes pour l'éducation sanitaire ainsi que pour les activités et services de prévention sanitaire, ainsi que pour toutes les initiatives de prévention sanitaire. Cette compétence des communautés inclut la politique de vaccination.

Om de bovenvermelde bevoegdheid doelmatig en efficiënt te kunnen uitoefenen is het voor de Vlaamse Gemeenschap noodzakelijk om de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 te kunnen berekenen, waaronder van personen die verblijven of werken in

Afin d'exercer la compétence susmentionnée de manière effective et efficace, il est nécessaire que la Communauté flamande puisse calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et

gezondheids- en de bien-être relevant de sa  
welzijnsvoorzieningen die compétence.  
onder haar bevoegdheid  
vallen.

Het kunnen berekenen van Pouvoir calculer ces taux de  
deze anonieme vaccination anonymes est  
vaccinatiegraden is voor de nécessaire pour la  
Vlaamse Gemeenschap Communauté flamande afin  
noodzakelijk om gericht qu'elle puisse développer des  
maatregelen te ontwikkelen mesures ciblées sur la  
inzake de sensibilisering van sensibilisation des groupes  
doelgroepen en het cibles et la prévention et le  
voorkomen en bestrijden van contrôle de maladies  
de infectieziekte COVID-19. infectieuses COVID-19.

De uitbreiding van het L'extension de l'objet du  
doeleinde van huidig présent Accord de  
Samenwerkingsakkoord coopération prévoit donc la  
voorziet dan ook in de possibilité pour la  
mogelijkheid voor de Communauté flamande de  
Vlaamse Gemeenschap om pouvoir calculer le taux de  
de anonieme vaccinatiegraad vaccination anonyme des  
van segmenten van de segments de la population  
bevolking betreffende concernant la vaccination  
vaccinatie tegen COVID-19 contre la COVID-19, y  
te berekenen, waaronder compris les personnes  
personen die verblijven of résidant ou travaillant dans  
werken in gezondheids- en les établissements de santé et  
welzijnsvoorzieningen die de bien-être relevant de sa  
onder haar bevoegdheid compétence. Toutefois, le  
vallen. Huidig présent Accord de  
Samenwerkingsakkoord legt coopération n'impose en  
hiertoe evenwel geenszins aucune façon à la  
een verplichting op aan de Communauté flamande  
Vlaamse Gemeenschap. l'obligation de le faire.

Dat enkel de Vlaamse Donner la possibilité de  
Gemeenschap de calculer le taux de  
mogelijkheid krijgt om de vaccination anonyme  
anonieme vaccinatiegraad te uniquement à la  
berekenen, houdt een Communauté flamande,  
asymmetrische toepassing implique une application  
van het asymétrique de l'Accord de  
Samenwerkingsakkoord in. coopération. Comme la  
Zoals reeds aangegeven door section de Législation du  
de afdeling Wetgeving van Conseil d'État l'a déjà indiqué  
de Raad van State in eerdere dans des avis précédents (par  
adviezen (bijvoorbeeld exemple l'Avis n°  
advies nr. 61.026/VR, advies 61.026/VR, l'Avis n°

nr. 71.908/VR) is er in beginsel geen bezwaar tegen het sluiten van asymmetrische samenwerkingsakkoorden, mits eerbiediging van het gelijkheidsbeginsel en van, in het betrokken geval, de toepasselijke regels inzake het gebruik der talen.

Huidige wijziging van het Samenwerkingsakkoord biedt de mogelijkheid om voor dit doeleinde een koppeling te maken via het Rijksregisternummer met de vaccinatiestatus opgenomen in Vaccinnet+ (om te vermijden dat de anonieme vaccinatiegraad niet zou kunnen worden berekend omwille van het feit dat de gegevens van Vaccinnet+ voor dit doeleinde niet mogen gebruikt worden). Daarnaast kan de Vlaamse Gemeenschap ook het BIS-nummer verwerken indien geen Rijksregisternummer beschikbaar is voor hetzelfde doeleinde, alsook het beroepsidentificatienummer van gezondheidszorgbeoefenaars om de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de actieve gezondheidszorgbeoefenaars te berekenen in de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen.

Om de anonieme vaccinatiegraad binnen de beschouwde voorzieningen te kunnen berekenen, dient

71.908/VR), il n'y a en principe aucune objection à la conclusion d'accords de coopération asymétriques, sous réserve du respect du principe d'égalité et, ainsi que, en l'espèce, les règles applicables en matière d'emploi des langues.

La modification actuelle de l'accord de coopération offre la possibilité de lier à cette fin via le numéro de Registre national au statut vaccinal enregistré dans Vaccinnet+ (afin d'éviter que le taux de vaccination anonyme ne puisse être calculé pour la simple raison que les données dans Vaccinnet+ ne peuvent pas être utilisées à cette fin). En outre, la Communauté flamande peut également traiter le numéro BIS si le numéro de Registre national n'est pas disponible pour le même but, ainsi que le numéro d'identification professionnelle des professionnels des soins de santé pour calculer le taux de vaccination anonyme contre la COVID-19 des professionnels des soins de santé travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande.

Afin de pouvoir calculer le taux de vaccination anonyme dans les établissements envisagés, le numéro de

aldus het Registre national, ou si ce  
 Rijksregisternummer, of numéro n'existe pas, le  
 indien dat niet bestaat, het numéro BIS de la personne  
 BIS-nummer van de concernée doit être associé à  
 betrokkene te worden son statut vaccinal dans  
 gekoppeld aan diens Vaccinnet+.  
 vaccinatiestatus uit  
 Vaccinnet+.

Immers, het gebruik van het En effet, il est nécessaire  
 Rijksregisternummer (of het d'utiliser le numéro de  
 BIS-nummer) als uniek Registre national (ou le  
 identificatiemiddel is numéro BIS), comme moyen  
 noodzakelijk voor de d'identification unique pour  
 berekening van de anonieme calculer le taux de  
 vaccinatiegraad. vaccination anonyme.

Gelet op het feit dat er tot op Étant donné qu'il n'existait  
 heden geen solide wettelijke pas encore, jusqu'ici, de base  
 basis bestond voor de juridique solide pour le  
 verwerking van het traitement du numéro de  
 Rijksregisternummer, BIS- registre national, du numéro  
 nummer of BIS ou du numéro  
 beroepsidentificatienummer d'identification  
 voor dit doeleinde, voorziet professionnelle à cette fin, le  
 huidig présent accord de  
 Samenwerkingsakkoord coopération garantit un  
 hiervoor in een grondige ancrage juridique solide.  
 wettelijke verankering.

Het Le numéro d'identification  
 beroepsidentificatienummer professionnel est uniquement  
 wordt alleen verwerkt voor traité pour calculer le taux de  
 de berekening van de vaccination anonyme des  
 anonieme vaccinatiegraad professionnels de—soins de  
 van de santé travaillant dans les  
 gezondheidszorgbeoefenaars établissements de santé ou de  
 die werkzaam zijn in de bien-être relevant de la  
 gezondheids- of compétence de la  
 welzijnsvoorzieningen die Communauté flamande.  
 onder de bevoegdheid van de  
 Vlaamse Gemeenschap  
 vallen.

De notie “anoniem” houdt Toutefois, la notion  
 evenwel in dat de gegevens « anonyme » implique que  
 op een AVG-conforme wijze les données soient traitées de  
 worden verwerkt, en dat de manière conforme au RGPD  
 persoonsgegevens op basis et que les données à caractère  
 waarvan die anonieme personnel sur la base

vaccinatiegraad wordt berekend, van zodra die berekening is uitgevoerd, volledig worden gewist zodat onmogelijk een terugkoppeling naar de oorspronkelijke persoon kan gemaakt worden.

desquelles le taux de vaccination anonyme est calculé, soient complètement effacées une fois le calcul est effectué, de sorte qu'il soit impossible de remonter à la personne d'origine.

Het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, wordt door de Vlaamse Gemeenschap als noodzakelijk beschouwd aangezien dat ertoe zal leiden dat inzicht wordt verkregen in de houding van de personen die verblijven of werken in gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen ten aanzien van vaccinatie en zal toelaten dat lacunes in het vaccinatieprogramma kunnen geïdentificeerd worden. De bedoeling is dat elk individu een geïnformeerde keuze kan maken omtrent het al dan niet nemen van een vaccinatie tegen COVID-19. Dit vergt evenwel een combinatie van algemene en gerichte informatie. Het is onder meer van essentieel belang dat de arts (de huisarts, de specialist), op basis van zijn gedetailleerde kennis van de medische voorgeschiedenis van de aan zijn zorgen toevertrouwde patiënt,

La détermination du taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19 par la Communauté flamande, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence, est considérée comme nécessaire par la Communauté flamande car ça donnera une meilleure compréhension des attitudes des personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé ou de bien-être relevant de sa compétence vis-à-vis de la vaccination et permettra d'identifier les lacunes du programme de vaccination. L'objectif est que chaque individu puisse choisir de se faire vacciner ou non contre la COVID-19, en toute connaissance de cause. Ceci requiert toutefois une combinaison d'informations générales et ciblées. Il est notamment d'une importance capitale que le médecin (le médecin généraliste, le spécialiste) évalue, sur la base de ses connaissances détaillées de l'anamnèse médicale du patient confié à ses soins, si la vaccination du patient qui a été correctement informé, est ou non

oordeelt over het al dan niet belangrijk zijn van de vaccinatie van de patiënt, die zelf naar behoren is geïnformeerd. In dit kader moet tevens worden beklemtoond dat permanent gewaakt moet worden over een voldoende vaccinatiegraad (bijvoorbeeld 70 procent) en het van belang is dit gericht (bijvoorbeeld via campagnes) te kunnen opvolgen.

Teneinde de anonieme vaccinatiegraad van de vaccinaties tegen COVID-19 te kennen, wordt het middels huidig Samenwerkingsakkoord aan derde partijen, zoals bijvoorbeeld de databank Vaccinnet+, mogelijk gemaakt om oftewel (i) het Rijksregisternummer oftewel (ii) het BIS-nummer of -indien vereist voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van de gezondheidszorgbeoefenaars die werken in de gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen - het beroepsidentificatienummer van de betrokkene aan de verwerkingsverantwoordelijke te bezorgen, opdat op die basis de anonieme vaccinatiegraad kan berekend worden. Gelet op het feit dat huidig Samenwerkingsakkoord voldoet aan het principe van dataminimalisatie, wordt voorzien dat oftewel (i) het

importante. Dans ce cadre, il convient de souligner qu'il y a lieu de veiller en permanence à un taux de vaccination suffisant (par exemple, 70 pour cent) et qu'il est important d'assurer un suivi ciblé (par exemple, via des campagnes) à ce niveau.

Afin de connaître le taux de vaccination anonyme, le présent Accord de coopération permet à des tiers, comme par exemple la base de données Vaccinnet+, de communiquer soit (i) le numéro de registre national soit (ii) le numéro BIS ou - si cela est nécessaire pour calculer le taux de vaccination anonyme des professionnels de soins de santé travaillant dans des établissements de santé et de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande - le numéro d'identification professionnelle de la personne concernée au responsable du traitement, de manière à pouvoir calculer le taux de vaccination anonyme. Étant donné que le présent Accord de coopération respecte le principe de minimisation des données, il est envisagé de traiter soit (i) le numéro de registre national soit (ii) le numéro BIS ou - si cela est nécessaire pour calculer le taux de vaccination anonyme

Rijksregisternummer oftewel (ii) het BIS-nummer of - indien vereist voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van de gezondheidszorgbeoefenaars die werken in de gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen - het beroepsidentificatienummer kan worden verwerkt. Enkel het identificatiegegeven dat nodig is voor het specifieke doeleinde, zal worden verwerkt.

des professionnels de soins de santé travaillant dans des établissements de santé et de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande - le numéro d'identification professionnelle. Seules les données d'identification nécessaires à la finalité spécifique seront traitées.

Voormelde gegevens worden geacht noodzakelijk te zijn om het doeleinde van het berekenen van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, te kunnen bereiken. Gelet op het feit dat de verwerking van die gegevens voor dat doeleinde nog niet voorzien en dus niet mogelijk is in het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, dringt een wijziging van dat Samenwerkingsakkoord zich op middels huidig Samenwerkingsakkoord.

Les données susmentionnées sont considérées comme nécessaires pour pouvoir atteindre l'objectif de calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19 par la Communauté flamande, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence. Compte tenu du fait que le traitement de ces données n'était pas encore prévu pour cette finalité et donc pas possible dans l'Accord de coopération du 12 mars 2021, une modification de cet Accord de coopération s'impose par le biais du présent Accord de coopération.

Het komt tevens opportuun voor om dit verwerkingsdoeleinde te voorzien voor de vaccinatiecodegegevensbank

Il semble également opportun de prévoir cette finalité de traitement pour la base de données des codes de vaccination. En effet,

. Immers, Vaccinnet+ betreft een hiërarchische gegevensbank, waardoor de koppeling met gegevens uit een andere gegevensbank buiten die bank vaak moeilijk(er) is. Het koppelen van gegevens tussen verschillende gegevensbanken verloopt daarentegen wel makkelijker indien sprake is van een relationele gegevensbank, zoals de vaccinatietijdscodegegevensbank, nu een relationele gegevensbank speciaal daartoe is opgezet. In die zin is het dus opportuun en noodzakelijk om afhankelijk van de technische implicaties de hierin vermelde gegevens al dan niet uit Vaccinnet+ of de vaccinatietijdscodegegevensbank op te halen.

Gelet op het feit dat de databank Vaccinnet+ is opgericht als een hiërarchische gegevensbank en de vaccinatietijdscodegegevensbank een relationele databank uitmaakt, is het – teneinde een accurate analyse te kunnen uitvoeren op grond van de juiste gegevens – nodig om te voorzien dat de ene dan wel de andere gegevensbank kan gebruikt worden.

Het dient te worden benadrukt dat de gegevens (zoals bedoeld in artikel 3, §2, 1/1°, met name het Rijksregisternummer, of het BIS-nummer of – indien vereist voor de berekening

Vaccinnet+ est une base de données hiérarchique, ce qui complique souvent (encore plus) le lien avec des données issues d'une autre base de données externe. Il est en revanche bien plus facile d'associer des données issues de diverses bases de données si l'on travaille avec une base de données relationnelle, comme la base de données des codes de vaccination, à présent qu'une base de données relationnelle a été spécialement créée à cet effet. En ce sens, il est donc opportun et nécessaire, en fonction des implications techniques, d'extraire ou non les données dont il est question ici de Vaccinnet+ ou de la base de données des codes de vaccination.

Étant donné que la base de données Vaccinnet+ est créée selon un modèle hiérarchique et que la base de données des codes de vaccination est une base de données relationnelle, il est nécessaire de prévoir la possibilité d'utiliser l'une ou l'autre base de données afin de pouvoir réaliser une analyse précise sur la base de données correctes.

Il convient de souligner que les données (visées à l'article 3, §2, 1/1°, à savoir le numéro de registre national ou le numéro BIS ou, si cela est nécessaire pour calculer le taux de vaccination anonyme

van de anonieme vaccinatiegraad van de gezondheidszorgbeoefenaars die werken in de gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen – het beroepsidentificatienummer) enkel voor het doeleinde dat zich strekt tot het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, kunnen verwerkt worden.

Middels huidig Samenwerkingsakkoord beschikt de Vlaamse Gemeenschap dan ook over de nodige rechtsgrond voor de verwerking en de koppeling van voormelde persoonsgegevens die zij wil koppelen aan de vaccinatiegraad opgenomen in Vaccinnet+.

De essentiële elementen van voormelde verwerking worden middels het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 bepaald, dat verder wordt uitgebreid voor wat betreft de doeleinden met huidig samenwerkingsakkoord. De gegevensverwerking gebeurt uiteraard conform de bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

des professionnels de soins de santé travaillant dans des établissements de santé ou de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande, le numéro d'identification professionnelle) ne peuvent être traitées que dans le but de déterminer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence.

Par le présent Accord de coopération, la Communauté flamande dispose donc de la base juridique nécessaire pour traiter les données à caractère personnel susmentionnées qu'elle souhaite lier au taux de vaccination enregistré dans Vaccinnet+.

Les éléments essentiels du traitement susmentionné sont fixés par l'Accord de coopération du 12 mars 2021, qui est étendu en termes de finalités par le présent accord de coopération. Le traitement des données s'effectue bien entendu conformément aux dispositions du règlement général sur la protection des données.

***Uitbreiding      doeleinde:      Extension de la finalité:  
mogelijkheid tot berekening      possibilité de calculer le  
van de financiering      financement***

De financiering van de vaccinaties tegen COVID-19 wordt geregeld tussen de federale staat en de gefedereerde entiteiten, waarbij er wordt berekend hoe de financiering tussen hen wordt verdeeld.

Le financement des vaccinations contre la COVID-19 est régi par l'État fédéral et par les entités fédérées, qui calculent la répartition de ce financement entre eux.

Aan de hand van voormelde gegevensuitwisseling, waarbij het Rijksregisternummer van de betrokkene aan de verwerkingsverantwoordelijke wordt bezorgd, kan tevens de financiering van de vaccinatie tegen COVID-19 worden berekend, bijvoorbeeld aan de hand van de woonplaats van de betrokkene. Er is immers vastgesteld dat burgers woonachtig op het grondgebied van een bepaalde deelstaat zich lieten vaccineren tegen COVID-19 op het grondgebied van een andere deelstaat. Dit laat toe om bij vaccinatie tegen COVID-19 door een andere gefedereerde entiteit dan die waar de betrokkene woont, regelingen te treffen omtrent de onderlinge verrekening van de kosten.

L'échange de données susmentionné, dans le cadre duquel le numéro de registre national de la personne concernée est communiqué au responsable du traitement, permet aussi de calculer le financement de la vaccination contre la COVID-19, par exemple par le lieu de domicile de la personne concernée. Il a été constaté que des citoyens résidant sur le territoire d'une entité fédérée ont été vaccinés contre la COVID-19 sur le territoire d'une autre entité fédérée. Cela permet, en cas de vaccination contre la COVID-19 par une entité fédérée autre que celle du lieu de résidence de la personne concernée, de prendre des dispositions pour le calcul du financement.

Het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 voorziet reeds in het doeleinde van de berekening van de financiering van de vaccinatie tegen COVID-19 tussen de federale staat en de gefedereerde entiteiten, doch

L'Accord de coopération du 12 mars 2021 prévoit déjà de calculer le financement de la vaccination contre la COVID-19 entre l'État fédéral et les entités fédérées, mais ne prévoit pas encore l'utilisation du numéro de

werd nog niet voorzien in het gebruik van het Rijksregisternummer voor dat doeleinde. Aldus wordt voormeld

Samenwerkingsakkoord aan de hand van huidig samenwerkingsakkoord uitgebreid voor wat betreft dat doeleinde, waarbij het gebruik van het Rijksregisternummer wordt voorzien, zowel vanuit de gegevens in Vaccinnet+ alsook voor de gegevens uit de

vaccinatiecodegegevensbank. De gegevensverwerking gebeurt uiteraard conform de bepalingen van onder meer de Algemene Verordening Gegevensbescherming, de Wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de Wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt en de Wet van 8 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Gelet op het feit dat tot op heden geen solide wettelijke basis bestond voor de verwerking van het Rijksregisternummer voor dit doeleinde, voorziet huidig Samenwerkingsakkoord hiervoor in een grondige wettelijke verankering. Gelet op het feit dat huidig Samenwerkingsakkoord voldoet aan het principe van dataminimalisatie, wordt voorzien dat het Rijksregisternummer of het

registre national à cette fin. Ainsi, l'accord de coopération susmentionné est étendu en ce qui concerne cette finalité. Il est ainsi prévu d'utiliser le numéro de registre national, tant à partir de Vaccinnet+ que de la base de données des codes de vaccination. Le traitement des données s'effectue bien entendu conformément aux dispositions notamment du règlement général sur la protection des données, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient et de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Étant donné qu'il n'existait pas encore, jusqu'ici, de base juridique solide pour le traitement du numéro de registre national à cette fin, le présent Accord de coopération garantit un ancrage juridique solide. Étant donné que le présent Accord de coopération respecte le principe de minimisation des données, il est envisagé de traiter le numéro de registre national ou le numéro BIS. Pour le

BIS-nummer kunnen worden verwerkt. Voor de berekening van de financiering van de vaccinatie tegen COVID-19 is enkel het Rijksregisternummer of het BIS-nummer nodig. Door het inschrijven van het woord “of” wordt voldaan aan voormeld principe.

calcul du financement de la vaccination contre la COVID-19, seulement le numéro de registre national ou le numéro BIS est nécessaire. En insérant le mot "ou", le principe susmentionné est respecté.

De gegevens zoals bedoeld in artikel 3, §2, 1/2°, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer, kunnen dus enkel voor het doeleinde van de berekening van de financiering van de vaccinaties verwerkt worden.

Les données visées à l'article 3, §2, 1/2°, à savoir le numéro de Registre national ou le numéro BIS, sont traitées que pour le but de calculer le financement des vaccinations..

***Uitbreiding doeleinde: registratie in Vaccinnet+ van burgers die in buitenland zijn gevaccineerd***

***Extension de la finalité : enregistrement des citoyens vaccinés à l'étranger dans Vaccinnet+***

In Vaccinnet+ zijn de gegevens geregistreerd betreffende de vaccinaties die op het grondgebied van België werden toegediend. Delen van de Belgische bevolking werden evenwel elders dan op het grondgebied van België gevaccineerd. De registratie van die vaccinaties kan evenzeer in Vaccinnet+ gebeuren, maar pas na de toestemming van de betrokken persoon. Dit brengt evenwel moeilijkheden met zich mee. Het komt immers voor dat er geen toestemming wordt verleend (bijvoorbeeld uit vergetelheid), waardoor de registratie in Vaccinnet+ niet gebeurt en waardoor de

Vaccinnet+ contient les données relatives aux vaccinations administrées sur le territoire belge. Une partie de la population belge a toutefois été vaccinée en dehors du territoire belge. L'enregistrement de ces vaccinations peut se faire également dans Vaccinnet+, à condition cependant que la personne concernée y ait consenti, ce qui engendre néanmoins des difficultés. Il arrive en effet que le consentement n'ait pas été donné (en raison d'un oubli par exemple). Dans ce cas, la vaccination n'est pas enregistrée dans Vaccinnet+ et il est alors impossible de déterminer le statut vaccinal.

vaccinatiestatus aldus niet kan bepaald worden.

Middels huidig Samenwerkingsakkoord wordt voorzien in een rechtgrond voor de registratie van de in het buitenland toegediende vaccinaties in Vaccinnet+, indien de betrokkene de vaccinatie bewijst aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat.

Le présent Accord de coopération prévoit une base légale d'enregistrement des vaccinations administrées à l'étranger dans Vaccinnet+ si la personne concernée le prouve au moyen d'un certificat COVID numérique de l'UE ou d'une reproduction numérique belge d'un certificat de vaccination COVID étranger.

### c. Algemene principes

### d. Principes généraux

e.

Huidig samenwerkingsakkoord werd voor advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit (advies ...van ...2022), de "Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" (advies ... van ...2022), de adviezen van de Raad van State (... van ... 2022), de Vlaamse Raad WVG (advies van ...2022), het inter-Franstalig overlegorgaan en het overleg in het intra-Franstalige ministerieel comité voor overleg (advies van ...2022).

L'accord de coopération a été soumis à l'avis de l'Autorité de protection des données (avis ... du ... 2022), à l'avis de la "Vlaamse Toezichtcommissie" (... du ... 2022), aux avis du Conseil d'Etat (... du ... 2022), à l'avis du Conseil flamand pour l'Aide sociale, la Santé publique et la Famille (avis du ...2022), à l'avis de l'Organe de concertation intra-francophone et de la concertation en Comité ministériel de concertation intra-francophone (avis du ... 2022).

### ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

### COMMENTAIRE DES ARTICLES

**Artikel 1.** Artikel 1 bevat een aantal wijzigingen aan artikel 1 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse

**Article 1.** L'article 1 contient quelques modifications à l'article 1 de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la

Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.

Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19.

De wijzigingen die artikel 1 bevat, betreffen enkele wijzigingen aan de definities die vervat zijn in het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. Deze wijzigingen worden doorgevoerd enerzijds om de definities te actualiseren en te aligneren met andere wetteksten, en anderzijds om definities in te voeren die nodig zijn om de doeleinden van huidig Samenwerkingsakkoord te verwezenlijken.

Les modifications contenues dans l'article 1 concernent quelques changements des définitions de l'Accord de coopération du 12 mars 2021. Ces modifications sont apportées, d'une part, pour mettre à jour les définitions et les aligner sur d'autres textes juridiques et, d'autre part, pour introduire les définitions nécessaires à la réalisation des objectifs de cet Accord de coopération.

**Artikel 2.** Artikel 2 bevat een wijziging aan artikel 3, §1, 4° en artikel 4, §1, 1°, 2° en §2, 11° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Article 2.** L'article 2 contient une modification à l'article 3, §1, 4° et article 4, §1, 1°, 2° et §2, 11° de ce même Accord de coopération.

**Artikel 3.** Artikel 3 bevat enkele wijzigingen aan artikel 2, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. Daarnaast wordt een paragraaf 3 ingevoegd in dit artikel.

**Article 3.** L'article 3 contient quelques modifications à l'article 2, §2 de ce même Accord de coopération et contient le paragraphe 3, à insérer dans cet article.

**Artikel 4.** Artikel 4 bevat de invoeging in artikel 3, §2, van de bepaling 1/1° en 1/2° in hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Article 4.** L'article 4 contient l'insertion dans l'article 3, §2 de la disposition 1/1° et 1/2° dans ce même Accord de coopération.

**Artikel 5.** Artikel 5 bevat in paragrafen 1 en 2 een aantal wijzigingen aan artikel 4, §1 en 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

Daarnaast wordt in paragraaf 1 van hetzelfde artikel een bepaling 4° ingevoegd en wordt in paragraaf 2 een lid ingevoegd.

Ook wordt in paragraaf 3 de paragraaf 2/1 ingevoegd met enkele bijkomende verwerkingsdoeleinden.

**Artikel 6.** Artikel 6 bevat een wijziging aan artikel 7, §1, tweede lid, 2° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Artikel 7.** Artikel 7 regelt de uitwerking in de tijd van dit Samenwerkingsakkoord.

**Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de**

**Article 5.** L'article 5 contient dans les paragraphes 1 et 2 quelques modifications à l'article 4, §1 et 2 de ce même Accord de coopération. En outre, une disposition 4° est insérée dans le paragraphe 1 et un alinéa est inséré dans le paragraphe 2.

De plus, dans le paragraphe 3 de cet article, un paragraphe 2/1 est inséré dans l'article 4 de ce même Accord de coopération, avec quelques finalités de traitement supplémentaires.

**Article 6.** L'article 6 contient une modification à l'article 7, §1, deuxième alinéa, 2° de ce même Accord de coopération.

**Article 7.** L'article 7 régit les effets dans le temps de l'Accord de coopération.

**Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française visant à la modification de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la**

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Franse<br/>Gemeenschapscommissie<br/>betreffende de verwerking<br/>van gegevens met<br/>betrekking tot vaccinaties<br/>tegen COVID-19</b> | <b>Commission<br/>communautaire française<br/>concernant le traitement de<br/>données relatives aux<br/>vaccinations contre la<br/>COVID-19</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Gelet op de Verordening (EG) nr. 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming);</p> | <p>Vu le Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) ;</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                               |                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 5, §1, I en 6bis, §1, §2, 1° en 2° en 92bis;</p> | <p>Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment ses articles 5, §1er, I, 6bis, §1<sup>er</sup>, § 2, 1° et 2° et 92bis ;</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                             |                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, §2;</p> | <p>Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 4, §2 ;</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Gelet op de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, artikel 4, §1, derde lid, 3° en 4°;</p> | <p>Vu la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, et notamment l'article 4, §1, alinéa 3, 3°et 4° ;</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                       |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Gelet op het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid, artikel 47/17bis;</p> | <p>Vu le Code wallon de l'action sociale et de la santé, l'article 47/17bis ;</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gelet op het decreet van 17 juli 2002 van de Franse Gemeenschap houdende hervorming van de Office de la Naissance et de l'Enfance, afgekort O.N.E, artikel 2, §2. 8°;                                                                                 | Vu le décret du 17 juillet 2002 de la Communauté française portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé O.N.E, l'article 2, §2. 8 ;                                                              |
| Gelet op het decreet van 18 februari 2016 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de gezondheids promotie;                                                                                                                                    | Vu le décret du 18 février 2016 de la Commission communautaire française relatif à la promotion de la santé ;                                                                                                              |
| Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikel 43, §3;                                                                                                                   | Vu le décret de la Communauté flamande du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive, l'article 43, §3 ;                                                                                                  |
| Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 betreffende de gezondheids promotie en inzake medische preventie;                                                                                                                 | Vu le décret de la Communauté germanophone du 1 <sup>er</sup> juin 2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale ;                                                                                   |
| Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet; | Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2014 portant diverses dispositions en exécution du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive et modifiant des arrêtés d'exécution de ce décret ; |
| Gelet op het ministerieel besluit van 29 januari 2015 tot het bepalen, van het vaccinatieschema voor Vlaanderen, artikel 9;                                                                                                                           | Vu l'arrêté ministériel du 29 janvier 2015 fixant le schéma de vaccination pour la Flandre, l'article 9 ;                                                                                                                  |
| Gelet op de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 19 juli 2007 betreffende                                                                                                                                                  | Vu l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ;                                                                                                 |

het preventieve  
gezondheidsbeleid;

Gelet op het besluit van het  
Verenigd College van de  
Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie  
van 23 april 2009 betreffende  
de profylaxe tegen  
overdraagbare ziekten;

Vu l'arrêté du Collège réuni  
de la Commission  
communautaire commune du  
23 avril 2009 relatif à la  
prophylaxie des maladies  
transmissibles ;

Gelet op het  
Samenwerkingsakkoord van  
12 maart 2021 tussen de  
Federale Staat, de Vlaamse  
Gemeenschap, de Franse  
Gemeenschap, de Duitstalige  
Gemeenschap, de  
Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie,  
het Waalse Gewest en de  
Franse  
Gemeenschapscommissie  
betreffende de verwerking  
van gegevens met betrekking  
tot vaccinaties tegen  
COVID-19;

Vu l'Accord de coopération  
du 12 mars 2021 entre l'État  
fédéral, la Communauté  
flamande, la Communauté  
française, la Communauté  
germanophone, la  
Commission communautaire  
commune, la Région  
wallonne et la Commission  
communautaire française  
concernant le traitement de  
données relatives aux  
vaccinations contre la  
COVID-19 ;

Overwegende het feit dat de  
Gemeenschappen en  
Gewesten in het algemeen  
bevoegd zijn voor het  
gezondheidsbeleid;

Considérant que les  
Communautés et Régions  
sont, d'une façon générale,  
compétentes en matière de  
politique de santé ;

Overwegende dat een aantal  
materies met betrekking tot  
het gezondheidsbeleid tot de  
bevoegdheid blijven behoren  
van de Federale Staat;

Considérant qu'un certain  
nombre de matières liées à la  
politique de santé continuent  
à relever de la compétence de  
l'État fédéral ;

Overwegende dat dit  
samenwerkingsakkoord tot  
stand is gekomen met respect  
voor de  
bevoegdheidsverdeling die  
krachtens de bijzondere wet  
tot hervorming der  
instellingen aan de  
verschillende  
bevoegdheidsniveaus werden

Considérant que cet accord  
de coopération a pu être  
réalisé dans le respect de la  
répartition de compétences  
qui en vertu de la loi spéciale  
de réformes institutionnelles  
ont été attribuées aux  
différents niveaux de  
pouvoirs grâce à une  
collaboration intense au sein

toegekend dankzij een de la Conférence  
intense samenwerking in de Interministérielle qui  
schoot van de s'inscrit dans une longue  
Interministeriële Conferentie tradition de collaboration au  
die kadert in een lange sein de la Conférence  
traditie van samenwerking Interministérielle de santé  
binnen de Interministeriële entre les différents niveaux  
Conferentie de pouvoirs de notre pays ;  
Volksgezondheid tussen de  
verschillende  
bevoegdheidsniveaus van  
ons land;

is het noodzakelijk een il est nécessaire de conclure  
samenwerkingsakkoord af te un accord de coopération,  
sluiten,

TUSSEN

ENTRE

De Federale Staat, L'Etat fédéral, représenté par  
vertegenwoordigd door de le Gouvernement fédéral en  
Federale Regering, in de la personne de Alexander De  
persoon van Alexander De Croo, Premier Ministre, et de  
Croo, Eerste minister, en Frank Vandenbroucke, Vice-  
Frank Vandenbroucke, Vice-Premier Ministre et Ministre  
eerste Minister en Ministre des Affaires sociales et de la  
van Sociale Zaken en Santé publique ;  
Volksgezondheid;

De Vlaamse Gemeenschap, La Communauté flamande,  
vertegenwoordigd door de représentée par le  
Vlaamse Regering, in de Gouvernement flamand en la  
persoon van Jan Jambon, personne de Jan Jambon,  
Minister-President van de Ministre-Président du  
Vlaamse Regering en Gouvernement flamand et  
Vlaams Minister van Ministre flamand de la  
Buitenlandse Zaken, Cultuur, Politique extérieure, de la  
Digitalisering en Facilitair Culture, la Digitalisation et  
Management, en Hilde les Services généraux, et de  
Crevits, Vice- Hilde Crevits, Vice-  
president van de Vlaamse Présidente du Gouvernement  
Regering en Vlaams flamand et le Ministre  
Minister van flamand du Bien-Être, de la  
van Welzijn, Santé publique et de la  
Volksgezondheid en Gezin; Famille ;

De Franse Gemeenschap, La Communauté française,  
vertegenwoordigd door zijn représentée par son  
regering, in de gouvernement en la personne  
persoon van Pierre-Yves de Pierre-Yves Jeholet,  
Jeholet,

Minister-President en Ministre-Président, de Bénédicte Linard, Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes et de Valérie Glatigny, ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles ;

Het Waalse Gewest, La Région wallonne, vertegenwoordigd door zijn représentée par son regering, in de persoon van gouvernement en la personne van Elio Di Rupo, Minister- de Elio Di Rupo, Minister-President van de Waalse Président du Gouvernement Regering en Christie wallon et de Christie Morreale, Vice-Minister- Morreale, Vice-Présidente du Président van de Waalse Gouvernement wallon et Regering en Minister van Ministre de l'Emploi, de la Werk, Vorming, Formation, de la Santé, de Gezondheid, Sociale Actie, l'Action sociale et de Gelijke Kansen en l'Économie sociale, de Vrouwenrechten; l'Égalité des chances et des Droits des femmes ;

De Duitstalige La Communauté Gemeenschap, germanophone, représentée vertegenwoordigd door zijn par son gouvernement en la regering in de persoon van personne de Oliver Paasch, Minister- Oliver Paasch, et Président en Minister van Ministre des Pouvoirs locaux Lokale Besturen en et des Finances et de Financiën en Antonios Antonios Antoniadis, Vice- Antoniadis, Vice-Minister- Antoniadis, Vice-Minister-President en Minister van Ministre de la Santé et des Gezondheid en Sociale Affaires sociales, de Aangelegenheden, l'Aménagement du territoire Ruimtelijke Ordening en et du Logement ; Huisvesting;

De Gemeenschappelijke La Commission Gemeenschapscommissie, communautaire commune, vertegenwoordigd door het représentée par le Collège

Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, Voorzitter van het Verenigd College en Alain Maron en Elke Van Den Brandt, leden belast met Gezondheid en Welzijn;

réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni et Alain Maron et Elke Van den Brandt, membres ayant la Santé et l'Action sociale dans leurs attributions ;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn College in de persoon van Barbara Trachte, Minister-President belast met de promotie van de gezondheid en Alain Maron Minister belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid;

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de Barbara Trachte, Ministre-Présidente chargée de la promotion de la santé et Alain Maron, Ministre chargé de l'action sociale et de la santé ;

**Titel 1. Wijzigingen in de definities van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19**

**Titre 1. Modifications dans les définitions de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19**

**Art. 1.** In artikel 1 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking

**Art. 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1 de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux

van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

vaccinations contre la COVID-19 les modifications suivantes sont effectuées :

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt: “1° vaccinatie tegen COVID-19: elke dosis van een geldig vaccin tegen COVID-19;”</p> <p>c) in de bepaling onder 3° worden de woorden “Vaccinnet: het systeem” vervangen door de woorden “Vaccinnet+: de uitbreiding van het registratiesysteem”.</p> <p>d) de bepaling onder 8° wordt vervangen als volgt: “8° gezondheidszorg beoefenaar: een beroepsbeoefenaar zoals bedoeld in de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorg beroepen, alsmede de beoefenaar van een niet-conventionele</p> | <p>a) la disposition du 1° est remplacée par ce qui suit : « 1° vaccination contre la COVID-19 : chaque dose d’un vaccin reconnu contre la COVID-19 »;</p> <p>b) dans la disposition figurant au 3°, les mots « Vaccinnet : le système » sont remplacés par les mots « Vaccinnet+ : l’extension du système ».</p> <p>c) la disposition du 8° est remplacée par ce qui suit : « 8° professionnel des soins de santé : un professionnel visé par la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l’exercice des professions des soins de santé, ainsi qu’un praticien d’une pratique non conventionnelle visé par la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l’art médical, de l’art</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

praktijk als bedoeld in de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsenijsbereidkunde, de kinesitherapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen;»

pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l’art infirmier et des professions paramédicales; »

e) artikel 1 wordt aangevuld met drie leden, luidende:

d) l’article 1<sup>er</sup> est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

“11° BIS-nummer: het identificatienummer bedoeld in artikel 8, §1, 2° van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

« 11° numéro BIS : le numéro d'identification visé à l'article 8, § 1 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque carrefour de la sécurité sociale. »

12° Digitaal EU-COVID-certificaat: het digitaal EU-COVID-certificaat zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse

« 12° Certificat COVID numérique de l'UE : le certificat COVID numérique de l'UE tel que visé dans l'accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État

Gemeenschap,  
de Franse  
Gemeenschap,  
de Duitstalige  
Gemeenschap,  
de  
Gemeenschapp  
elijke  
Gemeenschaps  
commissie, het  
Waalse Gewest  
en de Franse  
Gemeenschaps  
commissie  
betreffende de  
verwerking van  
gegevens met  
betrekking tot  
het digitaal  
EU-COVID-  
certificaat, het  
COVID Safe  
Ticket, het PLF  
en de  
verwerking van  
persoonsgegev  
ens van in het  
buitenland  
wonende of  
verblijvende  
werknemers en  
zelfstandigen  
die activiteiten  
uitvoeren in  
België;

13° Belgisch  
digitaal  
afschrift van  
een buitenlands  
COVID-  
vaccinatiecertif  
icaat: het  
digitaal  
afschrift van  
een COVID-  
vaccinatiecertif

fédéral, la  
Communauté  
flamande, la  
Communauté  
française, la  
Communauté  
germanophone,  
la Commission  
communautaire  
commune, la  
Région  
wallonne et la  
Commission  
communautaire  
française  
concernant le  
traitement des  
données liées  
au certificat  
COVID  
numérique de  
l'UE et au  
COVID Safe  
Ticket, le PLF  
et le traitement  
des données à  
caractère  
personnel des  
travailleurs  
salariés et des  
travailleurs  
indépendants  
vivant ou  
résidant à  
l'étranger qui  
effectuent des  
activités en  
Belgique ; »

« 13°  
Reproduction  
numérique  
belge d'un  
certificat de  
vaccination  
COVID  
étranger : la  
copie  
numérique d'un  
certificat de

icaat zoals bedoeld in artikel 1, §1, 3°bis van het uitvoerend samenwerkings akkoord van 15 oktober 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschaps commissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschaps commissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België of enig uitvoerend samenwerkings akkoord dat dit uitvoerend

vaccination COVID telle que visée à l'article 1er, § 1, 3°bis de l'accord de coopération d'exécution du 15 octobre 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au COVID Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique ou tout accord de coopération

samenwerkings  
akkoord wijzigt  
of aanvult”;

d'exécution  
modifiant ou  
complétant cet  
accord de  
coopération  
d'exécution ; »

**Art. 2.** In artikel 3, §1, 4° en artikel 4, §1, 1°, 2° en §2, 11° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord, wordt het woord “zorgverleners” telkens vervangen door het woord “gezondheidszorgbeoefenaars”.

**Art. 2.** Dans l'article 3, §1, 4° et article 4, §1, 1°, 2° et §2, 11° de ce même Accord de coopération, les mots « prestataires de soins » sont chaque fois remplacés par les mots « professionnel des soins de santé ».

**Titel 2. Wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19**

**Titre 2. Modification de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19**

**Art. 3.** In artikel 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:

**Art. 3.** Dans l'article 2 de de même Accord de coopération les modifications suivantes sont effectuées :

1° in de bepalingen onder § 2 wordt het woord “Vaccinnet” vervangen door het woord “Vaccinnet+”:

1° dans les dispositions du § 2, le mot « Vaccinnet » est remplacé par le mot « Vaccinnet+ » :

2° in §2, tweede lid, laatste zin wordt het woord “minstens” ingevoegd tussen de

2° dans le §2, deuxième alinéa, dernière phrase, les mots « au moins »

woorden “hierbij” en  
“gehouden”.

sont insérés entre les  
mots « est » et  
« tenu ».

3° hetzelfde lid wordt  
aangevuld met de  
volgende zin:

3° le même alinéa est  
complété par la  
phrase suivante :

“Het  
beroepsgehe  
im is van  
toepassing  
voor hij die  
optreedt als  
gevolmachi  
gde en door  
de wetgever  
wordt  
beschouwd  
als persoon  
die is  
onderworpe  
n aan het  
beroepsgehe  
im.”

« Le secret  
professionn  
el  
s'applique à  
celui qui  
agit comme  
mandataire  
et qui est  
considéré  
par le  
législateur  
comme une  
personne  
soumise au  
secret  
professionn  
el. »

4° artikel 2 wordt  
aangevuld met een  
paragraaf 3, luidende  
als volgt:

4° l'article 2 est  
complété par un  
paragraphe 3 rédigé  
comme suit :

“§3. De  
vaccinaties  
tegen  
COVID-19  
die worden  
toegediend  
elders dan  
op het  
grondgebied  
van België  
kunnen  
worden  
geregistreer  
d in  
Vaccinnet+  
op vraag van  
de persoon  
aan wie de  
vaccinatie

« §3. Les  
vaccinations  
contre la  
COVID-19  
administrées  
en dehors du  
territoire  
belge  
peuvent être  
enregistrées  
dans  
Vaccinnet+  
à la  
demande de  
la personne  
à laquelle a  
été  
administrée  
la

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| tegen<br>COVID-19<br>is<br>toegediend<br>indien de<br>betrokkene<br>de<br>vaccinatie<br>bewijst aan<br>de hand van<br>een digitaal<br>EU-<br>COVID-<br>certificaat of<br>van een<br>Belgisch<br>digitaal<br>afschrift van<br>een<br>buitenlands<br>COVID-<br>vaccinatiece<br>rtificaat.” | vaccination<br>contre la<br>COVID-19<br>si la<br>personne<br>concernée le<br>prouve au<br>moyen d’un<br>certificat<br>COVID<br>numérique<br>de l’UE ou<br>d’une<br>reproductio<br>n numérique<br>belge d’un<br>certificat de<br>vaccination<br>COVID<br>étranger. » |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Art. 4.** In artikel 3, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de bepalingen onder 1/1° en 1/2° ingevoegd, luidende:

**Art. 4.** §1. À l’article 3, § 2, de ce même Accord de coopération, les dispositions 1/1° et 1/2° sont insérées, rédigés comme suit :

“1/1°. Voor het berekenen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende de vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, de

« 1/1°. Afin de déterminer par la Communauté flamande le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence, les données d’identité relatives à la

identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiencode wordt toegediend, met name het Rijksregisternummer, of het BIS-nummer of – indien vereist voor de berekening door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van gezondheidszorgbeoefenaars die werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen – het beroepsidentificatienummer.

1/2°. Identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiencode wordt toegediend, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer.”

**Art. 5.** §1. In artikel 4 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt §1 aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:

“4° het bepalen door de Vlaamse

persoon à laquelle le code de vaccination est attribué, à savoir le numéro de registre national ou le numéro BIS ou, si cela est nécessaire pour calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les professionnels de soin travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande, le numéro d’identification professionnelle. »

« 1/2°. Les données d’identité relatives à la personne à laquelle le code de vaccination est attribué, à savoir le numéro de registre national ou le numéro BIS. »

**Art. 5.** §1. À l’article 4, § 1, de ce même Accord de coopération, l’alinéa 4° est inséré rédigé comme suit :

« 4° déterminer par la Communauté

Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen.”

flamande le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence. »

§2. In artikel 4, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:

§2. À l'article 4, § 2 de ce même Accord de coopération, les modifications suivantes sont effectuées :

a) de bepaling onder 6° wordt aangevuld met de woorden “alsook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen”;

a) la disposition de l'alinéa 6° est complétée par les mots « ainsi que déterminer par la Communauté flamande le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence » ;

b) §2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

b) le § 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“Onvermind  
erd de  
bepalingen  
in artikel 4,  
§2, eerste  
lid, kunnen  
de  
persoonsgeg  
evens  
bedoeld in  
artikel 3, §2,  
1/1° enkel  
worden  
aangewend  
voor de  
verwerkings  
doeleinden  
vermeld in  
artikel 4, §2,  
6°.  
Onverminde  
rd de  
bepalingen  
in artikel 4,  
§2, eerste  
lid, kunnen  
de  
persoonsgeg  
evens  
bedoeld in  
artikel 3, §2,  
1/2° enkel  
worden  
aangewend  
voor de  
verwerkings  
doeleinden  
vermeld in  
artikel 4, §2,  
9°.”

« Sans  
préjudice  
des  
dispositions  
de  
l'article 4,  
§ 2, premier  
alinéa, les  
données à  
caractère  
personnel  
visées à  
l'article 3,  
§ 2, 1/1° ne  
peuvent être  
utilisées que  
pour les  
finalités de  
traitement  
mentionnées  
à l'article 4,  
§ 2, 6°. Sans  
préjudice  
des  
dispositions  
de  
l'article 4,  
§ 2, premier  
alinéa, les  
données à  
caractère  
personnel  
visées à  
l'article 3,  
§ 2, 1/2°, ne  
peuvent être  
utilisées que  
pour les  
finalités de  
traitement  
mentionnées  
à l'article 4,  
§ 2, 9°. »

§3. In artikel 4 van hetzelfde  
Samenwerkingsakkoord  
wordt een paragraaf 2/1  
ingevoegd, luidende:

§3. L'article 4 de ce même  
Accord de coopération, est  
complété par un  
paragraphe 2/1, rédigé  
comme suit :

“§2/1. Voor zover het voor de naleving van de doeleinden vermeld in §2, 6° noodzakelijk is, kunnen de gegevens bedoeld in artikel 3, §2 worden gekoppeld aan gegevens die toelaten om de segmentering uit te voeren en die beschikbaar zijn in andere gegevensbanken. Deze koppeling geschiedt door het eHealth-platform in uitvoering van artikel 5, 8° van de Wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform. Het eHealth-platform waakt erover dat de informatie over de vaccinatiegraad die wordt verstrekt na de koppeling anoniem is.”

« § 2/1. Pour autant que cela soit nécessaire aux fins du respect des finalités mentionnées au § 2, 6°, les données visées à l'article 3, § 2, peuvent être associées aux données qui permettent d'effectuer la segmentation et sont disponibles dans d'autres bases de données. Cette association de données s'effectue via la plate-forme eHealth, en exécution de l'article 5, 8° de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth. La plate-forme eHealth veille à ce que les informations relatives au taux de vaccination fournies après l'association soient anonymes. »

**Art. 6.** In artikel 7, §1, tweede lid, 2° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de woorden “zijnde de minderjarigen die verblijven in de Franstalige regio” ingevoegd tussen de woorden “is” en “l’Office”.

**Art. 6.** À l'article 7, §1, deuxième alinéa, 2° de ce même Accord de coopération, les mots « à savoir les mineurs résidant en région de langue française » sont insérés entre les mots « française » et « l’Office »:

### **Titel 3. Algemene bepalingen**

**Art. 7.** Dit Samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag

### **Titre 3. Dispositions générales**

**Art. 7.** Le présent Accord de coopération entre en vigueur

van de publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad. le jour de sa publication au Moniteur belge.

Gedaan te Brussel, op XX XX 2022 Fait à Bruxelles, le XX XX 2022

in één origineel exemplaar. en un exemplaire original.

De Eerste Minister,

Le Premier Ministre,

Der Premierminister,

A. DE CROO

De Vice-eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Der Vizepremierminister und Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit,

F. VANDENBROUCKE

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management, | Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, la Digitalisation et de la Gestion des Facilités, | Der Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämischer Minister der Außenpolitik, der Kultur, die Digitalisierung und der Allgemeinen Dienste, |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## J. JAMBON

|                                                                                                             |                                                                                                                              |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, | La Vice-ministre-présidente du Gouvernement flamand et Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille, | Die Vizeministerpräsidentin der flämischen Regierung und flämische Ministerin für Wohlfahrt, Volksgesundheit und Familie,, |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## H. CREVITS

|                                                  |                                                   |                                                       |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| De Minister-President van de Franse Gemeenschap, | Le Ministre-Président de la Communauté française, | Der Ministerpräsident der Französischen Gemeinschaft, |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|

## P.Y. JEHOLET

|                                                                                                                 |                                                                                                                                          |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Vice-President en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten van de Franse Gemeenschap, | La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes de la Communauté française, | Die Vizepräsidentin und Ministerin für Kinderwohlfahrt, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte der Französischen Gemeinschaft, |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## B. LINARD

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel van de Franse Gemeenschap, | La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles de la Communauté française, | Die Ministerin für Hochschulwesen, Weiterbildungsunterricht, wissenschaftliche Forschung, Universitätskrankenhäuser, Jugendhilfe, Justizhäuser, Jugend, Sport und die Promotion von Brüssel der Französischen Gemeinschaft, |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## V. GLATIGNY

|                                                  |                                               |                                                         |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| De Minister-President van de<br>Waalse Regering, | Le Ministre-Président<br>Gouvernement wallon, | du Der Ministerpräsident der<br>Wallonischen Regierung, |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|

#### E. DI RUPO

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Vice-President en<br>Minister van Werk,<br>Vorming, Gezondheid,<br>Sociale Actie, Gelijke<br>Kansen en Vrouwenrechten<br>van de Waalse Regering, | La Vice-Présidente et Ministre<br>de l'Emploi, de la Formation,<br>de la Santé, de l'Action<br>sociale, de l'Egalité des<br>chances et des Droits des<br>femmes du Gouvernement<br>wallon, | Die Vizepräsidentin und<br>Ministerin für<br>Beschäftigung, Ausbildung,<br>Gesundheit, Soziale<br>Maßnahmen,<br>Chancengleichheit und<br>Frauenrechte der<br>Wallonischen Regierung, |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### C. MORREALE

|                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Minister-President en<br>Minister van Lokale<br>Besturen en Financiën van de<br>Duitstalige Gemeenschap, | Le Ministre-Président et<br>Ministre des Pouvoirs locaux<br>et des Finances de la<br>Communauté germanophone, | Der Ministerpräsident und<br>Minister für lokale<br>Behörden und Finanzen der<br>Deutschsprachigen<br>Gemeinschaft, |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### O. PAASCH

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Vice-Minister-President<br>en Minister van Gezondheid<br>en Sociale Aangelegenheden,<br>Ruimtelijke Ordening en<br>Huisvesting van de Regering<br>van de Duitstalige<br>Gemeenschap, | Le Vice-Ministre-Président et<br>Ministre de la Santé et des<br>Affaires sociales, de<br>l'Aménagement du territoire et<br>du Logement de la Communauté<br>germanophone, | Der Vize-<br>Ministerpräsident,<br>Minister für Gesundheit<br>und Soziales,<br>Raumordnung und<br>Wohnungswesen der<br>Deutschsprachigen<br>Gemeinschaft, |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## A. ANTONIADIS

|                                                                                                  |                                                                             |                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Voorzitter van het<br>Verenigd College van de<br>Gemeenschappelijke<br>Gemeenschapscommissie, | Le Président du Collège réuni<br>de la Commission<br>communautaire commune, | Der Präsident des<br>Vereinigten Kollegiums der<br>Gemeinsamen<br>Gemeinschaftskommission, |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|

## R. VERVOORT

|                                                                                                                                    |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het lid van het Verenigd<br>College van de<br>Gemeenschappelijke<br>Gemeenschapscommissie,<br>belast met Gezondheid en<br>Welzijn, | Le membre du Collège réuni<br>de la Commission<br>communautaire commune,<br>ayant la Santé et l'Action<br>sociale dans ses attributions, | Das Mitglied des<br>Vereinigten Kollegiums der<br>Gemeinsamen<br>Gemeinschaftskommission,<br>zuständig für die<br>Gesundheit und die Soziale<br>Aktion, |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## A. MARON

|                                                                                                                            |                                                                                                                                     |                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn,</p> | <p>Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions,</p> | <p>Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und die Soziale Aktion,</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### E. VAN DEN BRANDT

|                                                                                                                                                          |                                                                                                             |                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>De Minister-Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, belast met de Gezondheidspromotie, Gezin, Begroting en Openbaar Ambt,</p> | <p>La Ministre-Présidente de la Commission communautaire française chargée de la promotion de la santé,</p> | <p>Die Ministerpräsidentin des Kollegiums der Kommission der Französischen Gemeinschaft, beauftragt mit der Gesundheitsförderung,</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### B. TRACHTE

|                                                                                                                      |                                                                                                                 |                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Het lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid,</p> | <p>Le membre du Collège de la Commission communautaire française chargé de l'action sociale et de la santé,</p> | <p>Der Mitglied des Kollegiums der Kommission der Französischen Gemeinschaft, beauftragt mit Sozialen Maßnahmen und Gesundheit,</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### A. MARON

ADVIES VAN DE VLAAMSE RAAD VOOR WELZIJN, VOLKSGEZOND EN GEZIN





Mevrouw Hilde Crevits  
Viceminister-president van de Vlaamse Regering  
Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin  
Koning Albert II-laan 15  
1210 Brussel

**contactpersoon**

Gunter Naets  
gnaets@serv.be

**ons kenmerk**

VlaamseRaadWVG\_KG\_SWA Vaccinnet+\_ADV

**Brussel**

16 februari 2023

Advies over het voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn

Mevrouw de minister

U vroeg de Vlaamse Raad WVG op 24 januari 2023 om advies over het voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.

Deze adviesvraag werd behandeld door de Kamer Gezondheid van de Vlaamse Raad WVG en werd in consensus goedgekeurd op 16 februari 2023.

De raad staat positief tegenover het voorzien van een rechtsgrond voor de registratie van vaccinaties van Belgische inwoners die zijn toegediend in het buitenland (na de toestemming van de betrokken persoon). Deze registratie is van belang om de vaccinatiegraad in België op te volgen en gerichte acties te ondernemen indien nodig.

De raad deelt de bezorgdheid, geuit door de Inspectie van Financiën, m.b.t. het respecteren van de anonimiteit in zeer kleine segmenten. Hij erkent dat er een evenwichtige benadering nodig is tussen het beschermen van de privacy van de gevaccineerde personen en het verzamelen en analyseren van hun gegevens ten behoeve van het (beheer van het) vaccinatieproces. Hij is tevreden om te lezen dat het eHealthplatform, als intermediaire organisatie, erover zal waken dat de aan de Vlaamse Gemeenschap teruggekoppelde vaccinatiegraad anoniem is.

Hoogachtend

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized 'G' followed by a series of loops and a long horizontal stroke ending in a hook.

Gunter Naets  
secretaris

ADVIES VAN DE VLAAMSE TOEZICHTCOMMISSIE  
VOOR DE VERWERKING VAN PERSOONSGEGEVENS





## Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens

### Advies wetgeving VTC nr. 2023/017 van 21 februari 2023

over

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| tekst    | Ontwerp van decreet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| van      | van de Vlaamse Regering                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|          | houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19 |
| titel    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| roepnaam | (instemmingsdecreet SA Vaccinet+)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| datum    | zoals principieel goedgekeurd op 20 januari 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

De Vlaamse Toezichtcommissie (hierna "de VTC");

Gelet op het decreet van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer (hierna: "het e-govdecreet"), inzonderheid artikel 10/4, §1;

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (hierna AVG), inzonderheid artikel 36, 4, artikel 57, 1, c) en artikel 58, 3;

Gelet op de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (hierna "WVG");

Gelet op het verzoek om advies van de mevrouw Hilde Crevits, Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 24 januari 2023, ontvangen door de VTC op 24 januari 2023;

Gelet op de behandeling op de zitting van 6 maart 2023;

Brengt op 6 maart 2023 het volgend advies uit:

## I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. De Vlaamse minister bevoegd voor Volksgezondheid (hierna “de adviesvrager”) verzocht om het advies van de Vlaamse Toezichtcommissie (hierna “VTC”) over een ontwerp van decreet houdende *instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19* (hierna “het Ontwerp”), zonder aanduiding van specifieke artikelen.
2. Aangezien de adviesbevoegdheid van de VTC op grond van artikel 10/4, § 1 van het e-govdecreet betrekking heeft op de verwerkingen van persoonsgegevens, is haar adviesverlening hiertoe beperkt.

### Context

3. Het Ontwerp, beoogt de instemming van het Vlaams Parlement te verkrijgen met het voormelde samenwerkingsakkoord dat werd gesloten door de Vlaamse Regering.
4. Tijdens het verloop van de vaccinatiecampagne tegen COVID-19 werden echter enkele tekortkomingen vastgesteld met betrekking tot het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.
5. Het samenwerkingsakkoord wordt afgesloten met als doel het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 aan te passen om **bijkomende doeleinden te bepalen voor de verwerking van de persoonsgegevens** opgenomen in de **vaccinatiecodedatabank en de databank Vaccinnet+**. Meer bepaald gaat het om volgende doeleinden:
  - invoeging van de mogelijkheid voor de Vlaamse Gemeenschap<sup>1</sup> om anonieme vaccinatiegraden te berekenen van segmenten van de bevolking;
  - invoeging van de mogelijkheid om bij de financiering van de vaccinaties tegen COVID-19 en de verdeling van de financiering tussen de gefedereerde entiteiten het Rijksregisternummer of BIS-nummer te verwerken.
6. Ook wordt in het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 een **rechtsgrond** gecreëerd voor de **registratie** in Vaccinnet+ van de vaccinaties van **burgers die in het buitenland zijn gevaccineerd**.

## II. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG

### 1. Voorafgaande toelichting

7. De VTC stelt vast dat de personen van wie gegevens worden verzameld en uitgewisseld de volgende zijn:
  - personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen;
  - de persoon aan wie de vaccinatiecode wordt toegediend;
  - gezondheidszorgbeoefenaars die werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen.
  - burgers die in het buitenland zijn gevaccineerd

---

<sup>1</sup> De toelichting bij het samenwerkingsakkoord stelt hierbij het volgende: “Dat enkel de Vlaamse Gemeenschap de mogelijkheid krijgt om de anonieme vaccinatiegraad te berekenen, houdt een asymmetrische toepassing van het Samenwerkingsakkoord in. Zoals reeds aangegeven door de afdeling Wetgeving van de Raad van State in eerdere adviezen (bijvoorbeeld advies nr. 61.026/VR, advies nr. 71.908/VR) is er in beginsel geen bezwaar tegen het sluiten van asymmetrische samenwerkingsakkoorden, mits eerbiediging van het gelijkheidsbeginsel en van, in het betrokken geval, de toepasselijke regels inzake het gebruik der talen.”

en dat het minstens hun identificatiegegevens betreft.

8. Het betreft informatie over natuurlijke personen met onder meer identificatiegegevens en dus gaat het om de verwerking van informatie over geïdentificeerde natuurlijke personen, zijnde persoonsgegevens zoals bedoeld in de AVG. De VTC gaat daarom na in hoeverre het Ontwerp en de bestaande decreten in lijn liggen met de principes van het gegevensbeschermingsrecht.
9. De essentiële elementen van de verwerkingen werden al bepaald in de bestaande wetgeving. De VTC bespreekt hierna enkel de aanpassingen.

## 2. Artikelsgewijze bespreking

### A. Artikel 3 van het ontwerp van samenwerkingsakkoord

*“Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:*

*1° in de bepalingen onder § 2 wordt het woord “Vaccinnet” vervangen door het woord “Vaccinnet+”:*

*2° in §2, tweede lid, laatste zin wordt het woord “minstens” ingevoegd tussen de woorden “hierbij” en “gehouden”.*

*3° hetzelfde lid wordt aangevuld met de volgende zin:*

*“Het beroepsgeheim is van toepassing voor hij die optreedt als gevolmachtigde en door de wetgever wordt beschouwd als persoon die is onderworpen aan het beroepsgeheim.”*

*4° artikel 2 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende als volgt:*

*“§3. De vaccinaties tegen COVID-19 die worden toegediend elders dan op het grondgebied van België kunnen worden geregistreerd in Vaccinnet+ op vraag van de persoon aan wie de vaccinatie tegen COVID-19 is toegediend indien de betrokkene de vaccinatie bewijst aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat.”*

10. De gewijzigde paragraaf §2 luidt dan als volgt (wijzigingen in vet):

*“§ 2. De vaccinaties tegen COVID-19 die worden toegediend op het grondgebied van België worden door de persoon die het vaccin heeft toegediend of onder wiens toezicht de vaccinatie gebeurt, geregistreerd in Vaccinnet+.*

*De persoon, vermeld in het eerste lid, kan voor de registratie in Vaccinnet een gevolmachtigde aanduiden, die onder zijn verantwoordelijkheid, de registratie in Vaccinnet verricht. De gevolmachtigde is hierbij **minstens** gehouden tot een discretieplicht. **Het beroepsgeheim is van toepassing voor hij die optreedt als gevolmachtigde en door de wetgever wordt beschouwd als persoon die is onderworpen aan het beroepsgeheim.***

*Het gebruik van Vaccinnet met betrekking tot de vaccins tegen COVID-19 gebeurt met inachtneming van de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord.”*

11. De tekst is niet geheel duidelijk, maar de VTC meent te verstaan dat de Regeringen willen uitsluiten dat de bestaande bepaling inzake de discretieplicht als uitzondering op het beroepsgeheim zou geïnterpreteerd worden.
12. De VTC heeft hier geen opmerkingen bij.

13. Wat de toegevoegde §3 betreft, legt de nota aan de Vlaamse Regering uit dat het bestaande samenwerkingsakkoord niet voorziet in een **rechtsgrond voor de registratie van de vaccinaties tegen COVID-19 van Belgische inwoners die werden toegediend in het buitenland**. Dergelijke registratie van vaccinaties toegediend in het buitenland moest daarom worden gebaseerd op de “uitdrukkelijke toestemming” van de betrokkene. Gegevens over eventuele vaccinaties tegen COVID-19 die in het buitenland werden toegediend zijn volgens de Adviesvrager echter noodzakelijk voor het goede verloop van de vaccinatiecampagne en voor de verdere opvolging hiervan.
14. Het samenwerkingsakkoord creëert een rechtsgrond voor de registratie in Vaccinnet+ van vaccinaties van Belgische inwoners die zijn toegediend in het buitenland en legt hiertoe de **voorwaarden** vast. Zo kan de registratie pas gebeuren na de toestemming van de betrokken persoon en moet de betrokkene die zijn buitenlandse vaccinatie in Vaccinnet+ geregistreerd wenst te zien, deze vaccinatie bewijzen aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat.
15. De toestemming wordt dus niet meer naar voor geschoven als een rechtvaardigingsgrond zoals bedoeld in artikel 6, AVG, maar wel behouden als een beschermingsmaatregel. De VTC beoordeelt dit positief.

#### B. Artikel 4 van het ontwerp van samenwerkingsakkoord

16. Dit artikel verschaft een wettelijke grond voor het gebruik van unieke identificatiegegevens in het kader van het berekenen van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking (zie bespreking artikel 5) van volgende personen:
  - personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen;
  - de persoon aan wie de vaccinatiecode wordt toegediend;
  - gezondheidszorgbeoefenaars die werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen.

*“Art. 4. In artikel 3, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de bepalingen onder 1/1° en 1/2° ingevoegd, luidende:*

*“1/1°. Voor het berekenen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende de vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, de identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiecode wordt toegediend, met name het Rijksregisternummer, of het BIS-nummer of – indien vereist voor de berekening door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van gezondheidszorgbeoefenaars die werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen – het beroepsidentificatienummer.*

*1/2°. Identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiecode wordt toegediend, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer.”*

17. Het punt 1/1° betreft het berekenen van de anonieme vaccinatiegraad. Het punt 1/2° betreft de berekening van de financiering (zie hierna).
18. Het gebruik van de hier bedoelde identificatiemiddelen, het ene met uitsluiting van het andere, wordt uitvoerig verantwoord in de toelichting bij het samenwerkingsakkoord (onderlijning VTC):

*“Huidige wijziging van het Samenwerkingsakkoord biedt de mogelijkheid om voor dit doeleinde een koppeling te maken via het Rijksregisternummer met de vaccinatiestatus opgenomen in Vaccinnet+ (om te vermijden dat de anonieme vaccinatiegraad niet zou kunnen worden berekend omwille van het feit dat de gegevens van Vaccinnet+ voor dit doeleinde niet mogen gebruikt worden). Daarnaast kan de Vlaamse Gemeenschap ook het BIS-nummer verwerken indien geen Rijksregisternummer beschikbaar is voor hetzelfde doeleinde, alsook het beroepsidentificatienummer van*

gezondheidszorgbeoefenaars om de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de actieve gezondheidszorgbeoefenaars te berekenen in de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen.

[...]

Immers, het gebruik van het Rijksregisternummer (of het BIS-nummer) als uniek identificatiemiddel is noodzakelijk voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad.

Gelet op het feit dat er tot op heden geen solide wettelijke basis bestond voor de verwerking van het Rijksregisternummer, BIS-nummer of beroepsidentificatienummer voor dit doeleinde, voorziet huidig Samenwerkingsakkoord hiervoor in een grondige wettelijke verankering.

Het beroepsidentificatienummer wordt alleen verwerkt voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van de gezondheidszorgbeoefenaars die werkzaam zijn in de gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen.

De notie "anoniem" houdt evenwel in dat de gegevens op een AVG-conforme wijze worden verwerkt, en dat de persoonsgegevens op basis waarvan die anonieme vaccinatiegraad wordt berekend, van zodra die berekening is uitgevoerd, volledig worden gewist zodat onmogelijk een terugkoppeling naar de oorspronkelijke persoon kan gemaakt worden.

Het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, wordt door de Vlaamse Gemeenschap als noodzakelijk beschouwd aangezien dat ertoe zal leiden dat inzicht wordt verkregen in de houding van de personen die verblijven of werken in gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen ten aanzien van vaccinatie en zal toelaten dat lacunes in het vaccinatieprogramma kunnen geïdentificeerd worden. De bedoeling is dat elk individu een geïnformeerde keuze kan maken omtrent het al dan niet nemen van een vaccinatie tegen COVID-19. Dit vergt evenwel een combinatie van algemene en gerichte informatie. Het is onder meer van essentieel belang dat de arts (de huisarts, de specialist), op basis van zijn gedetailleerde kennis van de medische voorgeschiedenis van de aan zijn zorgen toevertrouwde patiënt, oordeelt over het al dan niet belangrijk zijn van de vaccinatie van de patiënt, die zelf naar behoren is geïnformeerd. In dit kader moet tevens worden beklemtoond dat permanent gewaakt moet worden over een voldoende vaccinatiegraad (bijvoorbeeld 70 procent) en het van belang is dit gericht (bijvoorbeeld via campagnes) te kunnen opvolgen.

[...] Gelet op het feit dat huidig Samenwerkingsakkoord voldoet aan het principe van dataminimalisatie, wordt voorzien dat oftewel (i) het Rijksregisternummer oftewel (ii) het BIS-nummer of - indien vereist voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van de gezondheidszorgbeoefenaars die werken in de gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen - het beroepsidentificatienummer kan worden verwerkt. Enkel het identificatiegegeven dat nodig is voor het specifieke doeleinde, zal worden verwerkt.

[...]

Het komt tevens opportuun voor om dit verwerkingsdoeleinde te voorzien voor de vaccinatiecodegegevensbank. Immers, Vaccinnet+ betreft een hiërarchische gegevensbank, waardoor de koppeling met gegevens uit een andere gegevensbank buiten die bank vaak moeilijk(er) is. Het koppelen van gegevens tussen verschillende gegevensbanken verloopt daarentegen wel makkelijker indien sprake is van een relationele gegevensbank, zoals de vaccinatiecodegegevensbank, nu een relationele gegevensbank speciaal daartoe is opgezet. In die zin is het dus opportuun en noodzakelijk

*om afhankelijk van de technische implicaties de hierin vermelde gegevens al dan niet uit Vaccinnet+ of de vaccinatiecodegegevensbank op te halen.*

*[...] enkel voor het doeleinde dat zich strekt tot het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking [...].*

*Middels huidig Samenwerkingsakkoord beschikt de Vlaamse Gemeenschap dan ook over de nodige rechtsgrond voor de verwerking en de koppeling van voormelde persoonsgegevens die zij wil koppelen aan de vaccinatiegraad opgenomen in Vaccinnet+.*

*De essentiële elementen van voormelde verwerking worden middels het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 bepaald, dat verder wordt uitgebreid voor wat betreft de doeleinden met huidig samenwerkingsakkoord. De gegevensverwerking gebeurt uiteraard conform de bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.”*

19. De VTC heeft hier geen opmerkingen bij het punt 1/1°.
20. Met het punt 1/2° wordt er ook de mogelijkheid ingebouwd om voor het **doeleinde ‘berekening van de verdeling van de kosten voor de vaccinatie tussen de Federale Staat en de gefedereerde entiteiten’** gebruik te kunnen maken van het **Rijksregisternummer of het BIS-nummer**.
21. Het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 voorziet wel in de mogelijkheid om de gegevens van Vaccinnet+ aan te wenden voor de berekening van de verdeling van de kosten voor vaccinatie tussen de Federale Staat en de gefedereerde entiteiten, na anonimiseren van de gegevens of tenminste pseudonimiseren van de gegevens. Dit liet echter niet toe om de financiering bijvoorbeeld te berekenen aan de hand van de woonplaats van de betrokkene, zodat er een onderlinge verrekening kon plaatsvinden wanneer inwoners van een bepaalde deelstaat zich lieten vaccineren op het grondgebied van een andere deelstaat.
22. Hierbij wordt nog volgende uitleg gegeven (onderlijning VTC):

*“Aldus wordt voormeld Samenwerkingsakkoord aan de hand van huidig samenwerkingsakkoord uitgebreid voor wat betreft dat doeleinde, waarbij het gebruik van het Rijksregisternummer wordt voorzien, zowel vanuit de gegevens in Vaccinnet+ alsook voor de gegevens uit de vaccinatiecodegegevensbank. De gegevensverwerking gebeurt uiteraard conform de bepalingen van onder meer de Algemene Verordening Gegevensbescherming, de Wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de Wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt en de Wet van 8 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.*

*Gelet op het feit dat tot op heden geen solide wettelijke basis bestond voor de verwerking van het Rijksregisternummer voor dit doeleinde, voorziet huidig Samenwerkingsakkoord hiervoor in een grondige wettelijke verankering. Gelet op het feit dat huidig Samenwerkingsakkoord voldoet aan het principe van dataminimalisatie, wordt voorzien dat het Rijksregisternummer of het BIS-nummer kunnen worden verwerkt. Voor de berekening van de financiering van de vaccinatie tegen COVID-19 is enkel het Rijksregisternummer of het BIS-nummer nodig. Door het inschrijven van het woord “of” wordt voldaan aan voormeld principe.*

*De gegevens zoals bedoeld in artikel 3, §2, 1/2°, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer, kunnen dus enkel voor het doeleinde van de berekening van de financiering van de vaccinaties verwerkt worden.”*

23. De VTC heeft hierbij geen opmerkingen.

### C. Artikel 5 van het ontwerp van samenwerkingsakkoord

*“Art. 5. §1. In artikel 4 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt §1 aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:*

*“4° het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen.”*

*§2. In artikel 4, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:*

*a) de bepaling onder 6° wordt aangevuld met de woorden “alsook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen”;*

*b) §2 wordt aangevuld met een lid, luidende:*

*“Onverminderd de bepalingen in artikel 4, §2, eerste lid, kunnen de persoonsgegevens bedoeld in artikel 3, §2, 1/1° enkel worden aangewend voor de verwerkingsdoeleinden vermeld in artikel 4, §2, 6°. Onverminderd de bepalingen in artikel 4, §2, eerste lid, kunnen de persoonsgegevens bedoeld in artikel 3, §2, 1/2° enkel worden aangewend voor de verwerkingsdoeleinden vermeld in artikel 4, §2, 9°.”*

*§3. In artikel 4 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:*

*“§2/1. Voor zover het voor de naleving van de doeleinden vermeld in §2, 6° noodzakelijk is, kunnen de gegevens bedoeld in artikel 3, §2 worden gekoppeld aan gegevens die toelaten om de segmentering uit te voeren en die beschikbaar zijn in andere gegevensbanken. Deze koppeling geschiedt door het eHealth-platform in uitvoering van artikel 5, 8° van de Wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform. Het eHealth-platform waakt erover dat de informatie over de vaccinatiegraad die wordt verstrekt na de koppeling anoniem is.”*

24. In de nota aan de Vlaamse Regering wordt uitgelegd dat in **een rechtsgrond** voor de Vlaamse Gemeenschap wordt voorzien om op basis van de gegevens van de vaccinatiecodedatabank of Vaccinnet+ **een anonieme vaccinatiegraad te berekenen van ‘segmenten van de bevolking’** (onderlijning VTC):

*“Het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 voorzagt alleen in de mogelijkheid tot berekening, op basis van de gegevens van Vaccinnet+, van een anonieme vaccinatiegraad van de (algehele) Belgische bevolking en niet van ‘deelpopulaties’ van de bevolking. Door de Vlaamse Gemeenschap werd het ook noodzakelijk geacht, voor het voeren van een degelijk beleid om een verdere verspreiding van het coronavirus COVID-19 te voorkomen, een zicht te hebben op de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde ‘segmenten van de bevolking’. Hierbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan een vaccinatiegraad per leeftijdscategorieën, zodat bij duidelijke verschillen tussen de verschillende leeftijdscategorieën een specifieke sensibiliseringscampagne kan worden gevoerd gericht op een bepaalde leeftijdscategorie. Eveneens kan er worden gedacht aan een berekening van een anonieme vaccinatiegraad per gezondheids- of welzijnsvoorziening, die moet toelaten om de kwetsbaarheid van de betrokken voorzieningen in kaart te brengen, zodat bij een eventuele nieuwe COVID-19-uitbraak de gepaste maatregelen kunnen worden genomen.”*

25. Hierna citeert de VTC in dit verband het advies van Inspectie van financiën zoals opgenomen in de nota aan de Vlaamse Regering samen met het antwoord Vlaamse Regering (onderlijning VTC):

*“De Inspectie van Financiën bracht zijn advies over het voorontwerp van decreet en samenwerkingsakkoord uit op 9 januari 2023.*

*In zijn advies heeft de Inspectie van Financiën volgende opmerkingen gemaakt:*

*De Inspectie van Financiën merkt op dat door de voorgestelde wijzigingen de vaccinaties veel rechtstreekser gaan gekoppeld worden met identificatiegegevens. Het is voor de Inspectie van Financiën onduidelijk in welke mate dit effectief geanonimiseerd kan worden binnen Vaccinnet+. In het wijzigend samenwerkingsakkoord worden geen randvoorwaarden bepaald over hoe groot de segmenten van de populatie moeten zijn vooraleer een geanonimiseerde vaccinatiegraad bepaalbaar mag zijn. Mag men vb. de vaccinatiegraad bepalen van een welzijnsvoorziening met 3 medewerkers? De Inspectie van Financiën is van oordeel dat, gelet op de gevoelige aard van de gegevens, dit best reglementair wordt vastgelegd.*

*In antwoord op de bezorgdheid van de Inspectie van Financiën kan gesteld worden dat de registratie van de toegediende vaccinaties tegen COVID-19 in Vaccinnet+ niet naamloos is, maar een gegeven is op persoonsniveau (cfr. artikel 3, §2, 1°, van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021). Hieraan wordt door dit wijzigend samenwerkingsakkoord niets veranderd. De gegevens binnen Vaccinnet+ zijn dus momenteel niet geanonimiseerd, gezien geanonimiseerde of gepseudonimiseerde gegevens binnen Vaccinnet+ niet bruikbaar zijn voor sommige doeleinden, vermeld in artikel 4, §2 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 (vb. verstrekken van gezondheidszorg).*

*De wijziging die met dit wijzigend samenwerkingsakkoord wordt aangebracht, heeft specifiek betrekking op de doeleinden “berekenen van een anonieme vaccinatiegraad” en “de berekening van de verdeling van de kosten voor de vaccinatie”. Voor beide doeleinden wordt het mogelijk om eveneens het Rijksregisternummer of het BIS-nummer te verwerken (voor het berekenen van een anonieme vaccinatiegraad kan ook het beroepsidentificatienummer worden verwerkt), specifiek voor volgende redenen:*

*In het kader van het doeleinde ‘berekenen van een anonieme vaccinatiegraad’: om ook voor segmenten van de bevolking een anonieme vaccinatiegraad te kunnen berekenen. Voorheen was het alleen mogelijk om een anonieme vaccinatiegraad te berekenen van de gehele Belgische bevolking. Door de voorgestelde wijziging in voorliggend samenwerkingsakkoord, is het mogelijk om eveneens anonieme vaccinatiegraden te berekenen van deelpopulaties van de bevolking. Deze anonieme vaccinatiegraden laten toe om gericht een beleid te voeren in het voorkomen van een verdere verspreiding van COVID-19 (specifieke sensibiliseringscampagnes kunnen worden gevoerd, de ‘kwetsbaarheid’ van de tot de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap behorende gezondheids- en welzijnsvoorzieningen kan worden nagegaan). Om ‘segmenten van de bevolking’ te kunnen afbakenen zijn bijkomende gegevens nodig (cfr. de paragraaf 2/1, die met dit wijzigend samenwerkingsakkoord wordt ingevoegd in het artikel 4 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021). Het gebruik van het Rijksregisternummer, het BIS-nummer of het beroepsidentificatienummer laat toe dat de gegevens die het ‘segment van de bevolking’ afbakenen via het Rijksregisternummer, BIS-nummer of beroepsidentificatienummer kunnen gekoppeld worden aan de vaccinatiestatus opgenomen in Vaccinnet+;*

*[...].*

*Wat betreft het feit dat in de regelgeving niet is vastgelegd hoe groot de ‘segmenten van de bevolking’ moeten zijn waarvan de anonieme vaccinatiegraad wordt berekend, kan geantwoord worden dat dit steeds een ‘anonieme vaccinatiegraad’ moet betreffen. De berekende vaccinatiegraad mag dus niet kunnen gekoppeld worden aan een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon. Indien dit wel het geval zou zijn betreft het geen ‘anonieme vaccinatiegraad’ meer en is de verwerking strijdig met het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, zoals dit gewijzigd zal worden door voorliggend wijzigend samenwerkingsakkoord.*

*Het is niet aangewezen om in regelgeving vast te leggen hoe groot de ‘segmenten van de bevolking’ moeten zijn. De mogelijkheid tot heridentificatie zal immers ook afhangen van het concrete ‘segment*

*van de bevolking' waarvan de vaccinatiegraad wordt berekend. De koppeling van de vaccinatiegraad aan de gegevens die toelaten om de segmentering uit te voeren geschiedt door het eHealth-platform, in uitvoering van het artikel 5, 8°, van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en diverse bepalingen (cfr. de paragraaf 2/1 die door het voorliggende wijzigend samenwerkingsakkoord wordt ingevoegd in artikel 4 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021). Het eHealthplatform zal, als intermediaire organisatie, een "Small Cell risico analyse" uitvoeren om erover te waken dat de aan de Vlaamse Gemeenschap teruggekoppelde vaccinatiegraad anoniem is."*

26. De VTC had in september 2021 zelf al vastgesteld dat er een wettelijke basis ontbrak voor dergelijke segmentering. De vraag naar segmentering was bovendien verbonden met de discussie over het al dan niet verplichten van vaccinatie. Het verplichten van vaccinatie houdt een – al dan niet geoorloofde - inbreuk in op het privé-leven.
27. Bijkomend had de VTC vragen wat betreft de **minimale gegevensverwerking**. Het was niet duidelijk wat de relevantie was van het inzamelen van de gegevens van administratief personeel dat geen zorgtaak had. De VTC beveelt ook nu aan om dit te verduidelijken.
28. De VTC stelt vast dat niet bepaald wordt hoe de segmentering moet gebeuren. In de toelichting worden een paar voorbeelden gegeven. Een daarvan wordt opgenomen in het samenwerkingsakkoord, maar er wordt duidelijk gemaakt dat het een niet-limitatieve opsomming betreft. De VTC herinnert eraan dat er in 2021 zeker ook gedacht werd aan segmentering die rekening hield met de afkomst van de betrokkenen. Het is dus niet duidelijk of zo'n segmentering ook nu bedoeld wordt.
29. De VTC beveelt aan om de segmenten zelf al vast te leggen in het samenwerkingsakkoord of minstens criteria daarvoor te bepalen, zodat het duidelijk is hoe ver deze onderzoeken kunnen gaan. Anders kan de proportionaliteit niet beoordeeld worden, noch door de decreetgever, noch door de toezichthouder.
30. Dat er lessen getrokken worden uit de voorbije periode is positief, maar in het kader van de proportionaliteitstoets stelt zich nu wel de vraag naar de noodzaak van de aanpassing van de bestaande regeling. In de mate dat de beoogde gegevensverwerkingen nog niet gekoppeld zijn aan een pandemie door de bestaande wetgeving, zou die koppeling in het samenwerkingsakkoord moeten ingeschreven worden.
31. De VTC wijst er ook op dat de **anonimiteit** moet gegarandeerd zijn, zodat er geen persoonsgegevens opduiken in de rapportering. Als er cijfers worden doorgegeven aan een (kleine) zorginstelling bijvoorbeeld, zal dit moeilijk te garanderen zijn, zelfs na een small-cell analyse door e-Health. Als hierover ook garanties bestaan, dan adviseert de VTC dat deze opgenomen worden in het ontwerp of minstens vermeld worden in de toelichting.
32. In de toelichting bij het samenwerkingsakkoord werd wel al gesteld dat de persoonsgegevens op basis waarvan die anonieme vaccinatiegraad wordt berekend zodra die berekening is uitgevoerd, volledig worden gewist, zodat onmogelijk een terugkoppeling naar de oorspronkelijke persoon kan gemaakt worden. De VTC beveelt aan om deze maatregel op te nemen in het samenwerkingsakkoord.

#### **D. Artikel 6 van het ontwerp van samenwerkingsakkoord**

*"Art. 6. In artikel 7, §1, tweede lid, 2° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de woorden "zijnde de minderjarigen die verblijven in de Franstalige regio" ingevoegd tussen de woorden "is" en "l'Office"."*

Dit lijkt enkel een verduidelijking te betreffen van wat "voor de personen waarvoor de Franse Gemeenschap bevoegd is" inhoudt. De VTC heeft hier geen opmerkingen bij.

### III. BESLUIT

33. De VTC is van oordeel dat het voorgelegde voorontwerp voldoende waarborgen zou kunnen bieden wat de bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkenen betreft, op voorwaarde dat daarin volgende elementen bijkomend worden geïmplementeerd, inzonderheid:

- verduidelijken wat de relevantie is van het verzamelen van de gegevens van administratief personeel dat geen zorgtaak heeft (voor zover het Ontwerp dit impliceert);
- de segmenten van de bevolking vast te leggen in het samenwerkingsakkoord of minstens criteria daarvoor te bepalen;
- in de mate dat de beoogde gegevensverwerkingen nog niet gekoppeld zijn aan een pandemie door de bestaande wetgeving, die koppeling in het samenwerkingsakkoord inschrijven;
- (verdere) garanties inzake **anonymiteit** opnemen in het ontwerp of minstens vermeld in de toelichting.

Hans Graux,  
Voorzitter VTC

Getekend door: Hans Graux (Signature)  
Getekend op: 2023-03-09 12:52:55 +01:00  
Reden: Ik keur dit document goed



ADVIES VAN DE GEGEVENSBE SCHERMINGSAUTORITEIT





Autorité de protection des données  
Gegevensbeschermingsautoriteit

**Advies nr. 75/2023 van 30 maart 2023**

**Betreft: Een ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie *strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19* (CO-A-2023-028)**

**Originele versie**

Het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna de "Autoriteit"), aanwezig: mevrouw Cédrine Morlière, mevrouw Nathalie Raghenon en mevrouw Griet Verhenneman en de heren Bart Preneel en Gert Vermeulen;

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*, inzonderheid op artikelen 23 en 26 (hierna "WOG");

Gelet op artikel 25, lid 3, WOG volgens hetwelk de beslissingen van het Kenniscentrum bij meerderheid van stemmen worden aangenomen;

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG* (hierna "AVG");

Gelet op de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens* (hierna "WVG");

Gelet op het verzoek om advies van de heer Frank Vandenbroucke, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (hierna "de aanvrager"), ontvangen op 02/02/2023;

Gelet op de bijkomende stukken, ontvangen op 06/02/2023 en gelet op de bijkomende toelichting, ontvangen op 10/02/2023 en op 08/03/2023;

Brengt op 30 maart 2023 het volgend advies uit:

## **I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG**

1. De aanvrager verzoekt om het advies van de Autoriteit aangaande een ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie *strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021<sup>1</sup> tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19* (hierna "het ontwerp van SWA")<sup>2</sup>.

### **Context en voorgaanden**

2. Het ontwerp van SWA beoogt de aanpassing en uitbreiding van het toepassingsgebied van het SWA van 12 maart 2021 inzake registratie van COVID-19 vaccinaties, in het bijzonder met betrekking tot de doeleinden van die registratie evenals de gegevens die daartoe (bijkomend) zullen worden verwerkt. Het adviesaanvraagformulier licht toe als volgt:

*"De eerste uitbreiding bestaat erin dat de Vlaamse Gemeenschap de mogelijkheid wordt gegeven tot berekening van de anonieme vaccinatiegraad voor ruimer gedefinieerde segmenten van de bevolking.*

---

<sup>1</sup> Hiernaar zal in het vervolg van het document worden verwezen als "SWA van 12 maart 2021 inzake registratie van COVID-19 vaccinaties" of "SWA van 12 maart 2021".

<sup>2</sup> Na bevraging omtrent het feit dat het voorgelegde ontwerp van SWA reeds door alle partijen werd ondertekend en in welke mate het advies van de Autoriteit bijgevolg nog enig (inhoudelijk) effect kan ressorteren, licht de aanvrager toe wat volgt:

*"De ondertekening is standaard voorzien na 1<sup>ste</sup> lezing OCC en wordt ook gevraagd door Raad van State. Het leek ons correct om dit ook voor de advies aanvraag GBA reeds te laten ondertekenen omdat dit advies gevraagd wordt in naam van alle gefedereerde entiteiten. Na verwerking van adviezen komt er een tweede lezing en ondertekening. Er wordt dus wel degelijk rekening gehouden met het advies GBA."*

*De tweede uitbreiding voorziet in de toevoeging van het Rijksregisternummer of BIS-nummer aan de gegevens die gebruikt kunnen worden voor de berekening van de financiering van de vaccinaties.*

*Tot slot wordt er middels het voorontwerp voorzien in een rechtsgrond voor de registratie van de in het buitenland toegediende vaccinaties in Vaccinnet+, indien de betrokkene de vaccinatie bewijst aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat.”*

3. De Autoriteit sprak zich reeds uit omtrent het ontwerp van SWA van 12 maart 2021 inzake registratie van COVID-19 vaccinaties bij advies nr. 16/2021 van 10 februari 2021<sup>3</sup> en was daarin o.a. van oordeel dat:

- een herstructurering van de tekst (per doeleinde) zich opdrong om de voorzienbaarheid ervan te bevorderen evenals het toezicht op beginselen als noodzakelijkheid en proportionaliteit te vergemakkelijken (zie randnrs. 18, 25, 32);
- in de tekst van het ontwerp van SWA moest worden toegevoegd dat het bepalen van de vaccinatiegraad tegen COVID-19 kan worden gerealiseerd aan de hand van anonieme gegevens (of minstens gepseudonimiseerde persoonsgegevens) (zie randnr. 36).

4. De Autoriteit sprak zich vervolgens in advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022<sup>4</sup> ook uit over een eerder ontwerp van SWA tot wijziging van het SWA van 12 maart 2021 -voor een deel gelijkaardig aan de wijzigingen die thans voorliggen- en ze was daarin o.a. van oordeel dat volgende wijzigingen in het normatief kader zich opdrongen:

- *"bijkomend afbakenen van het doeleinde inzake het bepalen van de vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking evenals van de daartoe te verwerken categorieën van persoonsgegevens en daartoe te bevragen databanken (zie randnrs. 25 tot 27);*
- *onder voorbehoud van een duidelijke rechtvaardiging in de Memorie van toelichting, schrappen van de verwerking van identiteitsgegevens betreffende personen waaraan een vaccinatiecode is toegediend in het kader van het bepalen van de effectieve vaccinatiegraad, wegens ontoereikend (zie randnr. 22);*

---

<sup>3</sup> Advies nr. 16/2021 van 10 februari 2021 *betreffende een ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.*

<sup>4</sup> Advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022 *betreffende een voorontwerp van wet houdende instemming met het wetgevend samenwerkingsakkoord van (06.05.2022) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensverwerking in het kader van de verplichte vaccinatie tegen COVID-19 van gezondheidszorgbeoefenaars en strekkende tot wijziging van de bepalingen van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.*

- *schrappen van de verwerking van identiteitsgegevens betreffende personen waaraan een vaccinatiecode is toegediend met het oog op het afwikkelen van de financiering van de toegediende vaccinaties, wegens ontoereikend (zie randnr. 37);*
- *definiëren van het 'beroepsidentificatienummer' om, in voorkomend geval, de relevantie ervan in het kader van het bepalen van de vaccinatiegraad en/of het afwikkelen van de financiering van de toegediende vaccinaties te kunnen beoordelen (zie randnr. 23);*
- *implementeren van een doelgebonden aanwending van beide omkaderde databanken (Vaccinnet+ en Vaccinatiecodegegevensbank) en het respect van het principe van minimale gegevensverwerking, ongeacht technische moeilijkheden terzake (zie randnrs. 29 en 30);"*

5. De Autoriteit stelt vast dat de wijzigingen die ingevolge het ontwerp van SWA worden aangebracht aan het SWA van 12 maart 2021, op het vlak van 'berekening en regeling van de financiering van vaccinaties' (zie randnrs. 29 e.v. van onderhavig advies) en op het vlak van 'registratie van in het buitenland gevaccineerde Belgische burgers' (zie randnrs. 36 e.v. van onderhavig advies) quasi identiek zijn aan de wijzigingen die aan de Autoriteit werden voorgelegd in het kader van voormeld advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022.

6. De Autoriteit stelt voorts vast dat de wijzigingen die ingevolge het ontwerp van SWA worden aangebracht aan het SWA van 12 maart 2021 op het vlak van 'berekening van de anonieme vaccinatiegraad' worden toegespitst op een berekening door (uitsluitend) de Vlaamse Gemeenschap van de vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen (zonder dat het hier om een verplichting gaat in hoofde van de Vlaamse Gemeenschap) (zie randnrs. 10 e.v. van onderhavig advies).

## **II. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG**

### **1. Voorafgaande opmerking – legaliteits- en voorzienbaarheidsbeginsel**

7. Voor de goede orde, herinnert de Autoriteit eraan dat de verwerking van persoonsgegevens, die noodzakelijk is voor de vervulling van een wettelijke verplichting<sup>5</sup> en/of voor de uitoefening van een opdracht van algemeen belang of die in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag aan de verwerkingsverantwoordelijke is toevertrouwd<sup>6</sup>, overeenkomstig artikel 6.3 AVG, gelezen in het licht van overweging 41 van de AVG, moet worden geregeld door duidelijke en nauwkeurige

---

<sup>5</sup> Art. 6.1.c) van de AVG.

<sup>6</sup> Art. 6.1.e) van de AVG.

regelgeving, waarvan de toepassing voor de betrokkenen voorzienbaar moet zijn. De betrokkenen moeten dus, bij lezing van deze regelgeving, een duidelijk beeld krijgen en begrijpen welke verwerkingen met hun gegevens zullen worden verricht en onder welke omstandigheden deze verwerkingen zijn toegestaan. Bovendien is het volgens artikel 22 *Grondwet* noodzakelijk dat de "wezenlijke elementen" van de gegevensverwerking door middel van een formele wettelijke norm worden vastgesteld.

8. Aangezien de beoogde gegevensverwerkingen een belangrijke inmenging vertegenwoordigen in de rechten en vrijheden van de betrokkenen<sup>7</sup>, moet de wetgevingsnorm -overeenkomstig voormeld legaliteits- en voorzienbaarheidsbeginsel- volgende essentiële elementen vastleggen:

- het (de) precieze en concrete doeleinde(n);
- de identiteit van de verwerkingsverantwoordelijke(n) (tenzij dit duidelijk is);
- de (categorieën van) gegevens die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van dit (deze) doeleinde(n);
- de categorieën van betrokkenen wiens gegevens zullen worden verwerkt;
- de maximale bewaartermijn van de gegevens;
- de (categorieën van) ontvangers aan wie de gegevens worden meegedeeld, evenals de omstandigheden waarin en de redenen waarom de gegevens worden verstrekt;
- in voorkomend geval en voor zover noodzakelijk, de beperking van de verplichtingen en/of rechten vermeld in de artikelen 5, 12 tot 22 en 34 AVG.

9. Artikel 22 *Grondwet* verbiedt de wetgever om af te zien van de mogelijkheid om zelf te bepalen welke inmengingen het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer kunnen beknotten<sup>8</sup>. In deze context is een delegatie aan de uitvoerende macht evenwel "*niet in strijd met het wettigheidsbeginsel voor zover deze delegatie voldoende nauwkeurig is omschreven en louter*

<sup>7</sup> In het adviesaanvraagformulier geeft de aanvrager zelf aan dat *in casu* sprake is van een grootschalige verwerking die ook betrekking heeft op bijzondere categorieën van persoonsgegevens in de zin van artikelen 9 en/of 10 AVG, welke de kruising of koppeling impliceert van persoonsgegevens afkomstig uit verschillende bronnen en welke plaatsvindt voor toezichts- of controledoeleinden. Er wordt daarenboven voorzien in het gebruik van het Rijksregisternummer.

<sup>8</sup> Advies 63.202/2 van 26 april 2018 van de Raad van State gegeven over een over een voorontwerp van wet "*tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van Verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG*", *Parl.St.* Kamer, 54-3185/001, blz. 121-122.

Zie in dezelfde zin volgende adviezen van de Raad van State:

- Advies 26.198/2, op 2 februari 1998 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 11 december 1998 "*tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens*", *Parl.St.* Kamer 1997-98, nr. 49-1566/1, blz. 108;
- Advies 33.487/1/3 van 18 en 20 juni 2002 betreffende een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 22 augustus 2002 "*houdende maatregelen inzake gezondheidszorg*", *Parl.St.* Kamer 2002-03, nr. 2125/2, blz. 539;
- Advies 37.765/1/2/3/4, op 4 november 2004 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de programmawet van 27 december 2004, *Parl.St.* Kamer 2004-05, nr. 1437/2.

*betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgelegd<sup>9</sup>.*

## **2. Berekening van de anonieme vaccinatiegraad door de Vlaamse Gemeenschap van bepaalde segmenten van de bevolking**

10. Het SWA van 12 maart 2021 laat thans reeds toe om de in Vaccinnet geregistreerde gegevens (zie artikel 3, §2) aan te wenden voor het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de bevolking (zie artikel 4, §2, 6°).

11. Het ontwerp van SWA moet het voor de Vlaamse Gemeenschap mogelijk maken om in de toekomst ook de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 te berekenen van bepaalde segmenten van de bevolking, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen (kennelijk geen exhaustieve opsomming).<sup>10</sup>

12. Hiertoe vult artikel 5 van het ontwerp van SWA het SWA van 12 maart 2021 aan als volgt:

- artikel 4, §1<sup>11</sup>, van het SWA van 12 maart 2021 wordt aangevuld met een nieuw punt 4°: *"het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad*

<sup>9</sup> Zie eveneens Grondwettelijk Hof, Arrest nr. 29/2010 van 18 maart 2010, punt B.16.1; Arrest nr. 39/2013 van 14 maart 2013, punt B.8.1; Arrest nr. 44/2015 van 23 april 2015, punt B.36.2; Arrest nr. 107/2015 van 16 juli 2015, punt B.7; Arrest nr. 108/2017 van 5 oktober 2017, punt B.6.4; Arrest nr. 29/2018 van 15 maart 2018, punt B.13.1; Arrest nr. 86/2018 van 5 juli 2018, punt B.7.2.; Advies van de Raad van State nr. 63.202/2 van 26 april 2018, punt 2.2.

<sup>10</sup> In de algemene toelichting bij het ontwerp van SWA (p. 7 en 8) wordt het nut van het bepalen van deze vaccinatiegraad als volgt toegelicht: *"Het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende de vaccinatie tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, wordt door de Vlaamse Gemeenschap als noodzakelijk beschouwd aangezien dat ertoe zal leiden dat inzicht wordt verkregen in de houding van de personen die verblijven of werken in gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen ten aanzien van vaccinatie en zal toelaten dat lacunes in het vaccinatieprogramma kunnen geïdentificeerd worden. De bedoeling is dat elk individu een geïnformeerde keuze kan maken omtrent het al dan niet nemen van een vaccinatie tegen COVID-19. Dit vergt evenwel een combinatie van algemene en gerichte informatie. Het is onder meer van essentieel belang dat de arts (de huisarts, de specialist), op basis van zijn gedetailleerde kennis van de medische voorgeschiedenis van de aan zijn zorgen toevertrouwde patiënt, oordeelt over het al dan niet belangrijk zijn van de vaccinatie van de patiënt, die zelf naar behoren is geïnformeerd. In dit kader moet tevens worden beklemtoond dat permanent gewaakt moet worden over een voldoende vaccinatiegraad (bijvoorbeeld 70%) en het van belang is dit gericht (bijvoorbeeld via campagnes) te kunnen opvolgen."*

De aanvrager voegt daar, na bevraging, nog aan toe: *"Op grond van deze statistische anonieme gegevens kan de Vlaamse Gemeenschap haar taken inzake preventieve gezondheid met de nodige en noodzakelijke inzichten uitoefenen. Inderdaad, de Vlaamse Gemeenschap beoordeelde het als één van haar taken inzake preventieve gezondheidszorg en statistische doeleinden om de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking te kunnen berekenen. Zij zag deze nood in het feit dat zij inzicht diende te verkrijgen in de houding van de personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen ten aanzien van vaccinatie en zij zo lacunes in het vaccinatieprogramma kan identificeren."*

*Tijdens de besprekingen ter wijziging van het oorspronkelijk samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, was duidelijk dat de overige gemeenschappen deze noodzaak niet voelden, waardoor zij niet aandrongen om deze wijziging ook voor hen te laten gelden. Dit betreft een inhoudelijke en politieke beoordeling van de desbetreffende gemeenschappen waar de opstellers van het wijzigings-SWA geen appreciatiemarge in mogen en willen hebben."*

<sup>11</sup> Artikel 4, §1, van het SWA van 12 maart 2021 somt de verwerkingsdoeleinden op ter verwezenlijking waarvan de persoonsgegevens, bedoeld in artikel 3, §1 van dit SWA (zijnde de in de Vaccinatiecodegegevensbank geregistreerde gegevens), kunnen worden aangewend.

*van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen”;*

- artikel 4, §2<sup>12</sup>, 6° van het SWA van 12 maart 2021 (thans luidende: *“het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de bevolking”*) wordt aangevuld met *“alook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen”*.

13. De algemene toelichting (p. 5 e.v.) bij het ontwerp van SWA vermeldt dat dit (uitgebreide) doeleinde kan worden verwezenlijkt door *“een koppeling te maken via het Rijksregisternummer met de vaccinatiestatus opgenomen in Vaccinnet+ (...) Daarnaast kan de Vlaamse Gemeenschap ook het BIS-nummer verwerken indien geen Rijksregisternummer beschikbaar is voor hetzelfde doeleinde, alook het beroepsidentificatienummer van gezondheidszorgbeoefenaars om de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de actieve gezondheidszorgbeoefenaars te berekenen in de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen.”*

Het ontwerp van SWA wil zulks in het SWA van 12 maart 2021 realiseren als volgt.

14. Ingevolge artikel 4 van het ontwerp van SWA wordt in artikel 3, §2 van het SWA van 12 maart 2021 de lijst van te verwerken identiteitsgegevens in Vaccinnet+ aangevuld met punten 1/1° en 1/2°, waarvan 1/1° luidt als volgt:

*“Voor het berekenen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende de vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, de identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiecode wordt toegediend<sup>13</sup>, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer of -indien vereist voor de berekening door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende de vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van gezondheidszorgbeoefenaars die werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen- het beroepsidentificatienummer”;*

15. Krachtens artikel 5, §2, b) van het ontwerp van SWA wordt artikel 4, §2, van het SWA van 12 maart 2021 aangevuld met volgend lid:

<sup>12</sup> Artikel 4, §2, van het SWA van 12 maart 2021 somt de verwerkingsdoeleinden op ter verwezenlijking waarvan de persoonsgegevens, bedoeld in artikel 3, §2 van dit SWA (zijnde de in Vaccinnet geregistreerde gegevens), kunnen worden aangewend.

<sup>13</sup> De Autoriteit vraagt zich of een vaccinatiecode (op Nederlands taalkundig vlak) niet eerder wordt 'toegekend' dan 'toegediend'.

*"Onverminderd de bepalingen in artikel 4, §2, eerste lid, kunnen de persoonsgegevens bedoeld in artikel 3, §2, 1/1° enkel worden aangewend voor de verwerkingsdoeleinden vermeld in artikel 4, §2, 6°. Onverminderd de bepalingen in artikel 4, §2, eerste lid, kunnen de persoonsgegevens bedoeld in artikel 3, §2, 1/2° enkel worden aangewend voor de verwerkingsdoeleinden vermeld in artikel 4, §2, 9°."* (onderlijning door de Autoriteit)

16. Volgens de algemene toelichting (p. 6) bij het ontwerp van SWA willen de stellers van het ontwerp met deze precisering een solide wettelijke basis voorzien voor de verwerking van het Rijksregisternummer, het BIS-nummer of het beroepsidentificatienummer in het kader van voormelde berekening van de anonieme vaccinatiegraad.

17. De Autoriteit stelt vooreerst vast dat artikel 3, §2, 1°, van het SWA van 12 maart 2021 in deze context thans reeds voorziet in de verwerking van het Rijksregisternummer en het BIS-nummer: *"identiteitsgegevens betreffende de persoon waaraan het vaccin wordt toegediend, namelijk het identificatienummer bedoeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, (...)".*

18. De Autoriteit merkt voorts op dat voormelde (nieuwe) aanvulling zal resulteren in de bijkomende verwerking -met het oog op het berekenen van de vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking- van *"identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiecode wordt toegediend, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer of (-...-) het beroepsidentificatienummer."*

19. In de mate waarin het toekennen van een vaccinatiecode aan een persoon niet betekent dat deze persoon zich ook effectief laat vaccineren, vraagt de Autoriteit zich af of deze bijkomende gegevens wel meerwaarde bieden en pertinent zijn in het kader van de berekening van de effectieve vaccinatiegraad. Onder voorbehoud van een duidelijke rechtvaardiging terzake in de algemene toelichting lijkt de verwerking ervan in deze context strijdig met het principe van minimale gegevensverwerking zoals voorzien in artikel 5.1.c) AVG.<sup>14</sup>

20. De Autoriteit merkt voorts ook op dat in het ontwerp van SWA nog steeds een definitie ontbreekt van het 'beroepsidentificatienummer', hoewel zij hier reeds op aandrong in het kader van haar advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022 met betrekking tot een eerder ontwerp van wijziging van het SWA van 12 maart 2021.

---

<sup>14</sup> Het kan in geen geval de bedoeling zijn aldus op eenvoudige wijze een 'zwarte lijst' van niet gevaccineerden te reproduceren door vergelijking, binnen eenzelfde databank, van de identificatienummers van, enerzijds, de personen waaraan een vaccinatiecode werd toegekend en, anderzijds, de personen die zich ook effectief lieten vaccineren.

Zie ook randnrs. 20 e.v. van advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022 betreffende een eerder ontwerp van wijziging van het SWA van 12 maart 2021.

Na bevraging terzake licht de aanvrager toe wat volgt: *"Het beroepsidentificatienummer is het identificatienummer dat aan een gezondheidszorgbeoefenaar wordt toegekend. Dit beroepsidentificatienummer wordt gebruikt teneinde de gezondheidszorgbeoefenaar te kunnen identificeren voor zover het de bedoeling is om de anonieme vaccinatiegraad van een bepaald segment van gezondheidszorgbeoefenaars te kennen.*

*Een beroepsidentificatienummer is bijvoorbeeld het RIZIV-nummer waaronder de gezondheidszorgbeoefenaar opereert. Aangezien niet elke gezondheidszorgbeoefenaar (dit is een ruimere categorie dan de categorieën waarvoor een erkenning via het RIZIV middels het RIZIV-nummer is voorzien), over een RIZIV-nummer beschikt, is ervoor gekozen om voor de ruimere term van "beroepsidentificatienummer" te kiezen. Zo kan het bijvoorbeeld ook het geval zijn dat een Nederlandse arts van een Nederlandse wielerploeg gezondheidsprestaties uitvoert op het Belgisch grondgebied, naar aanleiding van de val van een wielrenner van de Nederlandse ploeg in een Belgische koers die op het Belgisch grondgebied plaatsvindt. Die Nederlandse arts beschikt uiteraard niet over een RIZIV-nummer, aangezien die normaliter door het Belgisch RIZIV niet erkend is. Deze zal evenwel over een gelijkaardig Nederlands identificatienummer beschikken, hetwelk dan gecapteerd wordt onder "beroepsidentificatienummer".*

De Autoriteit is niet overtuigd van de relevantie van voormeld voorbeeld van de Nederlandse wielersarts, nu deze niet lijkt te behoren tot de doelgroep waarvoor verwerking van het 'beroepsidentificatienummer', in navolging van het ontwerp van SWA, is vereist in het kader van het berekenen van de anonieme vaccinatiegraad van gezondheidszorgbeoefenaars die werken in de gezondheidszorg- of welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen. De Autoriteit neemt aan dat er misschien wel relevantere voorbeelden zijn van gezondheidszorgbeoefenaars<sup>15</sup> die geen eigen RIZIV-nummer toegekend krijgen wanneer zij ingeschakeld worden in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid vallen van de Vlaamse Gemeenschap.<sup>16</sup> Het is voor haar echter onduidelijk welke beroepsidentificatienummers dan wel gebruikt zouden kunnen worden. De Autoriteit dringt er dan ook op aan om, minstens in de algemene toelichting bij het ontwerp van SWA, te preciseren aan welke categorieën van gezondheidszorgbeoefenaars en welke types van beroepsidentificatienummers er gedacht wordt.

Bij gebreke aan dergelijke bijkomende precisering kan de relevantie van het 'beroepsidentificatienummer' niet behoorlijk worden beoordeeld en dit zeker in het licht van het feit dat het ontwerp van SWA enkel voorziet in de registratie van beroepsidentificatienummers van personen waaraan een vaccinatiecode wordt toegekend maar niet van personen die zich ook effectief lieten vaccineren.

---

<sup>15</sup> Ingevolge artikel 1 van het ontwerp van SWA, zal 'gezondheidszorgbeoefenaar' in artikel 1, 8° van het SWA van 12 maart 2021 worden gedefinieerd als: "een beroepsbeoefenaar zoals bedoeld in de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, alsmede de beoefenaar van een niet-conventionele praktijk als bedoeld in de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsensijbereidkunde, de kinesitherapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen".

<sup>16</sup> <https://www.riziv.fgov.be/nl/professionals/individuelezorgverleners/verpleegkundigen/Paginas/riziv-nummer.aspx>.

21. Artikel 4 van het SWA van 12 maart 2021 wordt, ingevolge artikel 5, §3 van het ontwerp van SWA, aangevuld met een nieuwe §2/1 die luidt als volgt:

*"Voor zover het voor de naleving van de doeleinden vermeld in §2, 6<sup>o</sup><sup>17</sup> (zijnde het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de bevolking alsook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder<sup>18</sup> van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen) noodzakelijk is, kunnen de gegevens bedoeld in artikel 3, §2 (zijnde de persoonsgegevens die in Vaccinnet+ worden geregistreerd) worden gekoppeld aan gegevens die toelaten om de segmentering uit te voeren en die beschikbaar zijn in andere gegevensbanken. Deze koppeling geschiedt door het eHealth-platform in uitvoering van artikel 5, 8<sup>o</sup> van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform. Het eHealth-platform waakt erover dat de informatie over de vaccinatiegraad die wordt verstrekt na de koppeling anoniem is."* (onderlijning door de Autoriteit)

22. De Autoriteit stelt vast dat met deze nieuwe §2/1 de mogelijkheid wordt ingevoerd van (ongebreidelde) koppeling van de persoonsgegevens uit Vaccinnet+ met niet nader beschreven gegevens (*"die toelaten de (niet nader beschreven) segmentering uit te voeren"*) uit een niet gelimiteerd aantal niet nader gepreciseerde databanken. Dergelijke (allesomvattende) formulering strookt niet met het principe van minimale gegevensverwerking zoals beschreven in artikel 5.1.c) AVG. Het gaat uiteraard ook niet op na te laten het beoogde doeleinde (zijnde het bepalen van de vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking) duidelijk te bepalen en af te bakenen (zoals overigens vereist ingevolge artikel 5.1.b) AVG) om vervolgens voormelde (ongebreidelde) koppeling te verantwoorden.

23. De Autoriteit begrijpt dat het misschien niet mogelijk is om op voorhand alle mogelijke segmenten in detail te definiëren. Enige afbakening dringt zich evenwel op, waarbij minstens wordt gepreciseerd dat deze segmenten zo groot mogelijk moeten zijn -teneinde elke mogelijke stigmatisering van een welbepaalde bevolkingsgroep te vermijden- en dat er een duidelijk aantoonbare reden van volksgezondheid voorhanden moet zijn om van een segment van de bevolking de specifieke vaccinatiegraad te berekenen. De Autoriteit dringt er eveneens op aan in het ontwerp van SWA ook de daartoe aan te wenden gegevenscategorieën en te bevragen databanken nader te definiëren en af te bakenen.

---

<sup>17</sup> Dit, ingevolge het ontwerp van SWA, uit te breiden punt 6<sup>o</sup> zal luiden als volgt: *"6<sup>o</sup> het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de bevolking alsook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen"*.

<sup>18</sup> Na bevraging van de aanvrager omtrent gebeurlijke andere segmenten van de bevolking (dan de personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen) preciseert deze het volgende: *"De Vlaamse Gemeenschap wenst tevens in de mogelijkheid te zijn om de berekening van de anonieme vaccinatiegraad te kunnen uitvoeren bijvoorbeeld op het niveau van de Vlaamse provincies, per leeftijdscategorieën per 5 jaar), etc."*

Bij gebreke daaraan lijkt het ontwerp van SWA op dit vlak een 'blanco cheque' te bieden welke uiteraard afbreuk doet aan het transparant en voorzienbaar karakter dat elke door regelgeving omkaderde en voorgeschreven verwerking van persoonsgegevens moet vertonen.<sup>19</sup>

24. In navolging van artikel 5.1.b) en c) van de AVG komt een bijkomende afbakening van zowel het beoogde doeleinde, als de daartoe te verwerken (categorieën van) persoonsgegevens dus gepast voor.

25. De Autoriteit stelt vast dat niet enkel artikel 4, §2, van het SWA van 12 maart 2021 (houdende de oplijsting van de doeleinden waarvoor de in Vaccinnet+ geregistreerde gegevens worden verwerkt) ingevolge artikel 5 van het ontwerp van SWA, in punt 6° wordt aangevuld met *"alsook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19(...)"*, maar dat, in deze context, ook artikel 4, §1 van het SWA van 12 maart 2021 (houdende oplijsting van de doeleinden waarvoor de in de Vaccinatiecodegegevensbank geregistreerde gegevens worden verwerkt) wordt aangevuld met een (inhoudelijk identiek) nieuw punt 4°: *"het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19(...)"*.

26. Het uitgebreide doeleinde van het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad door de Vlaamse Gemeenschap van segmenten van de bevolking, wordt hierdoor eveneens opgenomen in de lijst van doeleinden die worden verwezenlijkt aan de hand van de verwerking van persoonsgegevens uit de Vaccinatiecodegegevensbank. De algemene toelichting bij het ontwerp van SWA (p. 10) rechtvaardigt deze ietwat vreemde voorziening<sup>20</sup> als volgt:

*"Het komt tevens opportuun voor om dit verwerkingsdoeleinde te voorzien voor de Vaccinatiecodegegevensbank. Immers, Vaccinnet+ betreft een hiërarchische gegevensbank, waardoor de koppeling met gegevens uit een andere gegevensbank buiten die bank vaak moeilijk(er) is. Het koppelen van gegevens tussen verschillende gegevensbanken verloopt daarentegen wel makkelijker indien sprake is van een relationele gegevensbank, zoals de Vaccinatiecodegegevensbank, nu een relationele gegevensbank speciaal daartoe is opgezet. In die zin is het dus opportuun en noodzakelijk om afhankelijk van de technische implicaties de hierin vermelde gegevens al dan niet uit Vaccinnet+ of de Vaccinatiecodegegevensbank op te halen.*

---

<sup>19</sup> Zie ook randnrs. 25 en 26 van advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022 betreffende een eerder ontwerp van wijziging van het SWA van 12 maart 2021.

<sup>20</sup> Het is immers niet omdat men een vaccinatiecode krijgt toegewezen, dat men zich ook effectief laat vaccineren. Informatie met betrekking tot personen die een vaccinatiecode hebben ontvangen, leveren dus (in principe) geen nuttige, noch betrouwbare input voor het bepalen van de effectieve vaccinatiegraad.

De Autoriteit stelt voorts vast dat het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de gehele bevolking (zoals thans reeds ingeschreven onder artikel 4, §2, 6° van het SWA van 12 maart 2021) kennelijk geen nood heeft aan aanwending van de vaccinatiecodegegevensbank en wel (uitsluitend) aan de hand van gegevens uit Vaccinnet+ kan worden gerealiseerd.

*Gelet op het feit dat de databank Vaccinnet+ is opgericht als een hiërarchische databank en de Vaccinatiecodegegevensbank een relationele gegevensbank uitmaakt, is het -teneinde een accurate analyse te kunnen uitvoeren op grond van de juiste gegevens- nodig om te voorzien dat de ene dan wel de andere databank kan gebruik worden."*

27. Hoewel voormelde 'technische toelichting' voor de Autoriteit niet volledig duidelijk is, is zij van oordeel dat een louter 'technische reden' niet voor gevolg kan hebben dat, hetzij een gegevensbank meer gegevens moet bevatten dan degenen die *strictu sensu* nodig zijn ter verwezenlijking van de doeleinden waartoe zij wordt gecreëerd, hetzij, wordt voorzien dat deze gegevensbank ook kan worden aangewend voor andere doeleinden dan diegene waartoe zij eigenlijk wordt gecreëerd.

Zulks druist immers in tegen het doelbindingsprincipe (artikel 5.1.b) AVG) en het principe van minimale gegevensverwerking (artikel 5.1.c) AVG).

De Autoriteit merkt terzake, meer in het algemeen, op dat het nooit aangewezen is de technische realisatie of maatregelen van gegevensverwerkingen in de wetgeving zelf of de daarbij uitgewerkte Memorie van toelichting, in detail uiteen te zetten daar deze steeds onderhevig zijn en ook moeten zijn aan wijzigingen/aanpassingen aan de laatste stand van de techniek. Regelgeving dient in principe 'technologieneutraal' te zijn.<sup>21</sup>

28. Afgezien van het voorgaande, stelt de Autoriteit voorts vast dat het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de gehele bevolking (zoals thans reeds ingeschreven onder artikel 4, §2, 6° van het SWA van 12 maart 2021) kennelijk geen hinder ondervindt van voormeld 'technisch euvel' en blijkbaar wel kan worden gerealiseerd aan de hand van (uitsluitend) gegevens uit Vaccinnet+, zonder behoefte aan aanwending van de Vaccinatiecodegegevensbank.

### **3. Berekening en regeling van de financiering van de vaccinaties<sup>22</sup>**

29. De financiering van de vaccinaties tegen COVID-19 wordt geregeld tussen de federale staat en de gefedereerde entiteiten, waarbij er wordt berekend hoe de financiering tussen hen wordt verdeeld. De algemene toelichting (p. 12) bij het ontwerp van SWA verduidelijkt terzake nog:

*"Er is immers vastgesteld dat burgers woonachtig op het grondgebied van een bepaalde deelstaat zich lieten vaccineren tegen COVID-19 op het grondgebied van een andere deelstaat. Dit laat toe om bij vaccinatie tegen COVID-19 door een andere gefedereerde entiteit dan die waar de betrokkene woont, regeling te treffen omtrent de onderlinge verrekening van de kosten."*

---

<sup>21</sup> Zie ook randnrs. 28 e.v. van advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022 betreffende een eerder ontwerp van wijziging van het SWA van 12 maart 2021.

<sup>22</sup> Zie ook randnrs. 31 e.v. van advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022 betreffende een eerder ontwerp van wijziging van het SWA van 12 maart 2021.

30. Het SWA van 12 maart 2021 voorzag reeds dat de in Vaccinnet geregistreerde gegevens (zie artikel 3, §2) ook konden worden aangewend voor *"de berekening van de verdeling van de kosten voor de vaccinatie tussen de Federale Staat en de gefedereerde entiteiten, na anonimisering van de gegevens of ten minste pseudonimisering van de gegevens voor het geval dat de anonimisering de berekening van de verdeling niet mogelijk zou maken"* (zie artikel 4, §2, 9°).

31. Zoals ook hiervoor reeds vermeld, wordt artikel 4, §2, van het SWA van 12 maart 2021 - ingevolge artikel 5, §2, b) van het ontwerp van SWA- aangevuld met het volgende lid:

*"Onverminderd de bepalingen in artikel 4, §2, eerste lid, kunnen de persoonsgegevens bedoeld in artikel 3, §2, 1/1° enkel worden aangewend voor de verwerkingsdoeleinden vermeld in artikel 4, §2, 6°. Onverminderd de bepalingen in artikel 4, §2, eerste lid, kunnen de persoonsgegevens bedoeld in artikel 3, §2, 1/2<sup>o23</sup> enkel worden aangewend voor de verwerkingsdoeleinden vermeld in artikel 4, §2, 9°."* (onderlijning door de Autoriteit)

Zoals eerder reeds aangehaald vult artikel 4 van het ontwerp van SWA de lijst van te verwerken identiteitsgegevens in Vaccinnet+ (in artikel 3, §2 van het SWA van 12 maart 2021) aan met punten 1/1° en 1/2°, waarvan 1/2° luidt als volgt: *"Identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiecode wordt toegediend, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer"*.

32. Volgens de algemene toelichting bij het ontwerp van SWA (p. 13 en 14) willen de stellers van het ontwerp met deze precisering een solide wettelijke basis voorzien voor de verwerking van het Rijksregisternummer in het kader van dit financieringsdoeleinde.

33. De Autoriteit stelt vooreerst vast dat artikel 3, §2, 1°, van het SWA 12 maart 2021 in deze context thans reeds voorziet in de verwerking van het Rijksregisternummer: *"identiteitsgegevens betreffende de persoon waaraan het vaccin wordt toegediend, namelijk het identificatienummer bedoeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, (...) de hoofdverblijfplaats (...)".* (onderlijning door de Autoriteit)

34. De Autoriteit merkt voorts op dat voormelde (nieuwe) aanvulling zal resulteren in de bijkomende verwerking in deze financieringscontext van *"Identiteitsgegevens betreffende de persoon waaraan de vaccinatiecode wordt toegediend, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer."* (onderlijning door de Autoriteit)

35. In de mate waarin het toekennen van een vaccinatiecode aan een persoon (waardoor deze enkel een uitnodiging tot vaccinatie ontvangt) niet betekent dat deze persoon zich ook effectief laat

---

<sup>23</sup> Dit nieuw punt 1/2° vermeldt: *"Identiteitsgegevens betreffende de persoon aan wie de vaccinatiecode wordt toegediend, met name het Rijksregisternummer of het BIS-nummer."*

vaccineren, is de Autoriteit van oordeel dat deze bijkomende gegevens geen meerwaarde bieden en niet pertinent zijn in het kader van de afwikkeling van de financiering van (effectief) toegediende vaccinaties. De verwerking ervan is in deze context dan ook strijdig met het principe van minimale gegevensverwerking zoals voorzien in artikel 5.1.c) AVG.<sup>24</sup>

#### **4. Registratie van in het buitenland gevaccineerde Belgische burgers**<sup>25</sup>

36. Ingevolge artikel 3, 4°, van het ontwerp van SWA, wordt in artikel 2 van het SWA van 12 maart 2021 volgende §3 ingevoegd:

*"De vaccinaties tegen COVID-19 die worden toegediend elders dan op het grondgebied van België kunnen worden geregistreerd in Vaccinnet+ op vraag van de persoon aan wie de vaccinatie tegen COVID-19 is toegediend indien de betrokkene de vaccinatie bewijst aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat<sup>26</sup> of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat<sup>27</sup>."*

<sup>24</sup> De Autoriteit merkt daarbij tevens op dat het 'financieringsdoeleinde' niet wordt opgenomen in de lijst van verwerkingsdoeleinden die worden beoogd met de gegevens die worden geregistreerd in de Vaccinatiecodegegevensbank (zie artikel 4, §1, SWA van 12 maart 2021).

<sup>25</sup> Zie ook randnrs. 9 e.v. van advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022 betreffende een eerder ontwerp van wijziging van het SWA van 12 maart 2021.

<sup>26</sup> Ingevolge artikel 1, d) van het ontwerp van SWA wordt in artikel 1 van het SWA van 12 maart 2021 een nieuw punt 13° ingevoegd dat het 'digitaal EU-COVID-certificaat' definieert als volgt: *"het digitaal EU-COVID-certificaat zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen (...) betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België" (zijnde: "een interoperabel certificaat op een papieren drager of een digitale drager met informatie over de vaccinatie-, test- en/of herstelstatus van de houder, afgegeven in de context van de COVID-19-pandemie").*

<sup>27</sup> Ingevolge artikel 1, d) van het ontwerp van SWA wordt in artikel 1 van het SWA van 12 maart 2021 een nieuw punt 13° ingevoegd dat het 'Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat' definieert als volgt: *"het digitaal afschrift van een COVID-vaccinatiecertificaat zoals bedoeld in artikel 1, §1, 3°bis van het uitvoerend samenwerkingsakkoord van 15 oktober 2021 tussen (...) betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België of enig uitvoerend samenwerkingsakkoord dat dit uitvoerend samenwerkingsakkoord wijzigt of aanvult" (zijnde: "een digitaal afschrift van een COVID vaccinatiecertificaat dat dezelfde technische vorm aanneemt als, voldoet aan en onder de definitie valt van het digitaal EU-COVID-certificaat en op vraag van de betrokkene door een daartoe bevoegd persoon (zoals vastgelegd door de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid) wordt gegenereerd op basis van een certificaat van vaccinatie dat:*

- *noch werd uitgereikt in een land dat behoort tot de Europese Unie, noch in een land waarvan de uitgereikte certificaten krachtens een Uitvoeringshandeling van de Europese Commissie of een bilateraal akkoord met België als gelijkwaardig worden beschouwd met het digitaal EU-COVID-certificaat en*
- *minimaal de volgende informatie bevat in het Nederlands, Frans, Duits of Engels:*
  - \* *gegevens waaruit valt te herleiden wie de persoon is die is gevaccineerd (naam, geboortedatum en/of ID-nummer);*
  - \* *gegevens waaruit blijkt dat sinds ten minste twee weken alle doses voorzien in de bijsluiter werden toegediend van een vaccin tegen het virus SARS-Cov-2 dat wordt vermeld op de website "info-coronavirus.be" van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;*
  - \* *de merknaam, alsook het lotnummer of de naam van de fabrikant of handelsvergunninghouder van elk vaccin dat werd toegediend;*
  - \* *de datum van toediening van elke dosis van het vaccin die werd toegediend;*
  - \* *de naam van het land, van de provincie of van de regio waar het vaccin werd toegediend;*
  - \* *de afgever van het bewijs van vaccinatie met diens handtekening, stempel of een digitaal leesbare unieke certificaatidentificatiecode."*

37. De algemene toelichting bij het ontwerp van SWA (p.14) verduidelijkt terzake: *"In Vaccinnet+ zijn de gegevens geregistreerd betreffende de vaccinaties die op het grondgebied van België werden toegediend. Delen van de Belgische bevolking werden evenwel elders dan op het grondgebied van België gevaccineerd. De registratie van die vaccinaties kan evenzeer in Vaccinnet+ gebeuren, maar pas na de toestemming van de betrokken persoon. Dit brengt evenwel moeilijkheden met zich mee. Het komt immers voor dat er geen toestemming wordt verleend (bijvoorbeeld uit vergetelheid), waardoor de registratie in Vaccinnet+ niet gebeurt, en waardoor de vaccinatiestatus aldus niet kan bepaald worden."*

38. Het SWA van 12 maart 2021 voorziet thans enkel in de registratie van COVID-19 vaccinaties die op het Belgische grondgebied worden toegediend (zie artikel 2, §2 van het SWA van 12 maart 2021). Bij gebreke aan wettelijke verplichting/kader is de registratie van deze vaccinaties die niet op het Belgische grondgebied werden toegediend thans bijgevolg enkel mogelijk ingevolge de uitdrukkelijke toestemming<sup>28</sup> van de betrokkene (zie artikel 9.2, a) AVG).

39. Met de nieuwe in artikel 2 van het SWA van 12 maart 2021 in te voeren voormelde §3, wensen de stellers van het ontwerp van SWA een wettelijke regeling te voorzien voor de registratie in Vaccinnet+ van de in het buitenland toegediende COVID-19 vaccinaties.

40. De Autoriteit neemt akte van het feit dat het initiatief daartoe steeds bij de betrokkene zelf ligt die zijn vaccinatie op de in het ontwerp van SWA voorgeschreven wijze moet bewijzen.

## **OM DEZE REDENEN de Autoriteit,**

### **is van oordeel dat volgende aanpassingen zich opdringen in het ontwerp van SWA:**

- bijkomend afbakenen van het doeleinde inzake het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking evenals van de daartoe te verwerken categorieën van persoonsgegevens en daartoe te bevragen databanken (zie randnr. 21 tot 24);

---

<sup>28</sup> Artikel 4.11) AVG definieert toestemming als volgt: *"elke vrije, specifieke, geïnformeerde en ondubbelzinnige wilsuiting waarmee de betrokkene door middel van een verklaring of een ondubbelzinnige actieve handeling hem betreffende verwerking van persoonsgegevens aanvaardt."*

- onder voorbehoud van een duidelijke rechtvaardiging in de algemene toelichting, schrappen van de verwerking van identiteitsgegevens betreffende personen waaraan een vaccinatiecode is toegekend in het kader van het bepalen van de effectieve vaccinatiegraad, wegens overmatig (zie randnr. 19);
- nader definiëren van het 'beroepsidentificatienummer' om, in voorkomend geval, de relevantie ervan in het kader van het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van de gezondheidszorgbeoefenaars die werkzaam zijn in de Vlaamse gezondheids- of welzijnsvoorzieningen te kunnen beoordelen (zie randnr. 20);
- implementeren van een doelgebonden aanwending van beide omkaderde databanken (Vaccinnet+ en Vaccinatiecodegegevensbank) en het respect van het principe van minimale gegevensverwerking, ongeacht technische moeilijkheden terzake (zie randnrs. 27);
- schrappen van de verwerking van identiteitsgegevens betreffende personen waaraan een vaccinatiecode is toegekend met het oog op het afwikkelen van de financiering van de toegediende vaccinaties, wegens overmatig (zie randnr. 35).



Voor het Kenniscentrum,  
Cédrine Morlière, Directeur



ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE  
van 30 maart 2023





# RAAD VAN STATE

## afdeling Wetgeving

advies 73.043/VR  
van 30 maart 2023

over

een voorontwerp van decreet ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’

Op 3 februari 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen\*, een advies te verstrekken over een voorontwerp van decreet ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 14 maart 2023. De verenigde kamers waren samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, voorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, Luc CAMBIER, Bernard BLERO, Koen MUYLLE en Inge VOS, staatsraden, Jan VELAERS en Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assessoren, en Annemie GOOSSENS en Charles-Henri VAN HOVE, griffiers.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, eerste auditeur, en Anne-Stéphanie RENSON, auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 maart 2023.

\*

---

\* Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis*.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond<sup>1</sup>, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

\*

#### STREKKING VAN HET VOORONTWERP EN VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap strekt tot het verlenen van instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie ‘streckende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’.

Het wijzigende samenwerkingsakkoord creëert een rechtsgrond voor de registratie in Vaccinnet+ van vaccinaties van Belgische inwoners die zijn toegediend in het buitenland en legt hiertoe de voorwaarden vast. Zo kan de registratie pas gebeuren na de toestemming van de betrokken persoon en moet de betrokkene die zijn buitenlandse vaccinatie in Vaccinnet+ geregistreerd wenst te zien, deze vaccinatie bewijzen aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat. Verder voorziet het wijzigende samenwerkingsakkoord in een rechtsgrond, specifiek voor de Vlaamse Gemeenschap, om op basis van de gegevens van de vaccinatiecodedatabank of Vaccinnet+ een anonieme vaccinatiegraad te berekenen van ‘segmenten van de bevolking’ en wordt de mogelijkheid ingebouwd om voor het doeleinde ‘berekening van de verdeling van de kosten voor de vaccinatie tussen de federale staat en de gefedereerde entiteiten’ gebruik te kunnen maken van het rijksregisternummer of het BIS-nummer.

Artikel 1 van het wijzigende samenwerkingsakkoord wijzigt de definities in artikel 1 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie ‘betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’. Daarbij wordt onder meer de term “zorgverlener” vervangen door de term “gezondheidszorgbeoefenaar”, wat aanleiding geeft tot aanpassingen doorheen het samenwerkingsakkoord (artikel 2). Artikel 3 strekt tot de wijziging van artikel 2, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, wat betreft de registratie van vaccinaties in

---

<sup>1</sup> Aangezien het om een voorontwerp van decreet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

Vaccinnet+, en voegt een nieuwe paragraaf 3 toe over de registratie van vaccinaties in het buitenland. Artikel 4 voegt in artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 nieuwe categorieën van gegevens in die kunnen worden geregistreerd in Vaccinnet+. Artikel 5 vult, zowel voor de vaccinatiecodedatabank als voor Vaccinnet+, de verwerkingsdoeleinden vermeld in artikel 4, §§ 1 en 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 aan met betrekking tot het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad door de Vlaamse Gemeenschap, en maakt door de invoeging van een nieuwe paragraaf 2/1 de koppeling mogelijk met andere databanken met behulp van het eHealth-platform. Artikel 6 verduidelijkt in artikel 7, § 1, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 dat de personen waarvoor de Franse Gemeenschap bevoegd is, minderjarigen zijn die verblijven in het Franse taalgebied. Artikel 7 voorziet in de inwerkingtreding van het wijzigende samenwerkingsakkoord op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

### BEVOEGDHEID

3. De partijen bij het wijzigende samenwerkingsakkoord zijn dezelfde partijen als die bij het te wijzigen samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. In de adviezen 68.832/VR, 68.835/VR, 68.836/VR, 68.837/VR, 68.839/VR, 68.840/VR en 68.844/VR van 18 februari 2021 over de voorontwerpen van instemmingsteksten bij het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 werd over de bevoegdheid van de partijen bij dat samenwerkingsakkoord het volgende uiteengezet:

“4. De Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie kunnen voor het sluiten van dit samenwerkingsakkoord in hoofdzaak steunen op hun bevoegdheid of de door hen uitgeoefende bevoegdheid<sup>2</sup> inzake preventieve gezondheidszorg.<sup>3</sup>

De federale overheid van haar kant is eveneens bevoegd voor het sluiten van dit samenwerkingsakkoord, onder meer op grond van haar residuaire bevoegdheid inzake volksgezondheid, haar voorbehouden bevoegdheid inzake de ziekte- en invaliditeitsverzekering<sup>4</sup> en haar bevoegdheid inzake wetenschappelijk onderzoek.<sup>5</sup>

5. Artikel 2, § 2, van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de toegediende vaccinaties tegen COVID-19 worden geregistreerd in de gegevensbank ‘Vaccinnet’.<sup>6</sup> Deze gegevensbank is opgericht door de Vlaamse Gemeenschap in het kader van haar

---

<sup>2</sup> Voetnoot 3 van het geciteerde advies: Ter uitvoering van artikel 138 van de Grondwet, bij het bijzonder decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014, het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 april 2014 en het decreet van het Waalse Gewest van 11 april 2014 ‘relatif aux compétences de la Communauté française dont l’exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française’.

<sup>3</sup> Voetnoot 4 van het geciteerde advies: Artikel 5, § 1, I, eerste lid, 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

<sup>4</sup> Voetnoot 5 van het geciteerde advies: Artikel 5, § 1, I, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

<sup>5</sup> Voetnoot 6 van het geciteerde advies: Artikel 6bis, §§ 2 en 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

<sup>6</sup> Voetnoot 7 van het geciteerde advies: Zie <http://www.vaccinnet.be>.

bevoegdheid inzake het preventieve gezondheidsbeleid, voor de registratie van de in de Vlaamse Gemeenschap toegediende vaccinaties.<sup>7</sup>

Artikel 2, § 2, derde lid, van het samenwerkingsakkoord houdt in dat het gebruik van deze gegevensbank met betrekking tot de vaccins tegen COVID-19 ‘gebeurt met inachtneming van de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord’. Zo regelen de artikelen 3, § 2, 4, § 2, en 6, § 2, van het samenwerkingsakkoord de categorieën van persoonsgegevens die in die gegevensbank worden geregistreerd, de verwerkingsdoeleinden en de maximale bewaartermijn van die gegevens.

Daaruit blijkt dat de Vlaamse Gemeenschap de door haar ingerichte gegevensbank, specifiek wat betreft de vaccinaties tegen COVID-19, ter beschikking stelt van de overige partijen bij dit samenwerkingsakkoord volgens de regels die in dit samenwerkingsakkoord worden bepaald. De verplichting voor andere overheden of de personen of instellingen die onder die overheden ressorteren, om gebruik te maken van deze gegevensbank vloeit niet voort uit regelgeving van de Vlaamse Gemeenschap, maar enkel uit dit samenwerkingsakkoord zelf.

Tegen een dergelijke werkwijze bestaat geen bevoegdheidsrechtelijk bezwaar, maar enkel in zoverre eventuele latere wijzigingen van de regelgeving van de Vlaamse Gemeenschap met betrekking tot deze gegevensbank, zowel wat betreft de algemene inrichting ervan als de specifieke uitwerking met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19,<sup>8</sup> geen gevolg kunnen hebben voor de andere partijen bij dit samenwerkingsakkoord.

6. Artikel 10 van het samenwerkingsakkoord voorziet in de mogelijkheid voor de ‘bevoegde gefedereerde entiteiten’ om in onderling overleg de registratie van de vaccinaties in een andere gemeenschappelijke gegevensbank dan Vaccinnet verplicht te maken. In dat geval worden de bestaande gegevens uit Vaccinnet gemigreerd naar die andere gegevensbank, die in voorkomend geval wordt beheerd door een andere entiteit, ‘onder het voorbehoud dat die andere gegevensbank in overeenstemming met de artikelen van dit akkoord is’.

Op de vraag waarom de federale overheid niet bij die beslissing wordt betrokken, antwoordden de gemachtigden dat ‘[d]eze beslissing (...) in voorkomend geval inderdaad tot de bevoegdheid van de gefedereerde entiteiten [behoort]’.

Met deze zienswijze kan niet worden ingestemd. Aangezien op zijn minst bepaalde van de doelstellingen van de verwerking aansluiten bij bevoegdheden van de federale overheid, onder meer inzake geneesmiddelen<sup>9</sup> en wetenschappelijk onderzoek<sup>10</sup>, kan de federale overheid niet worden uitgesloten van de beslissing over de migratie naar een andere gegevensbank. Daar komt nog bij dat de gegevensbank Vaccinnet mee gevoed wordt door gegevens die afkomstig zijn van federale instanties<sup>11</sup> en dat Sciensano wordt aangewezen als verwerkingsverantwoordelijke ‘voor de personen waarvoor de Federale

---

<sup>7</sup> Voetnoot 8 van het geciteerde advies: Zie artikel 43, § 3, van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 november 2003 ‘betreffende het preventieve gezondheidsbeleid’, alsook artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 ‘houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet’.

<sup>8</sup> Voetnoot 9 van het geciteerde advies: Uiteraard moet dergelijke regelgeving in overeenstemming zijn met wat in dit samenwerkingsakkoord wordt bepaald.

<sup>9</sup> Voetnoot 10 van het geciteerde advies: Zie artikel 4, § 2, 2°, 3° en 8°, van het samenwerkingsakkoord.

<sup>10</sup> Voetnoot 11 van het geciteerde advies: Zie artikel 4, § 2, 10°, van het samenwerkingsakkoord.

<sup>11</sup> Voetnoot 12 van het geciteerde advies: Zie artikel 3, § 2, 1° en 2°, van het samenwerkingsakkoord.

Overheid bevoegd is'.<sup>12</sup> De conclusie is dan ook dat de federale overheid mee moet worden betrokken bij de beslissing met betrekking tot de migratie naar een andere gegevensbank."

De wijziging die wordt aangebracht bij het huidige wijzigende samenwerkingsakkoord noopt niet tot een ander oordeel omtrent de bevoegdheid van de betrokken partijen.

De omstandigheid dat met het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt voorzien in een nieuw verwerkingsdoeleinde, specifiek voor de Vlaamse Gemeenschap, namelijk het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende de vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen, verandert evenmin iets aan die vaststelling. Anders dan wordt uiteengezet in de algemene toelichting bij het wijzigende samenwerkingsakkoord, gaat het niet om een asymmetrisch samenwerkingsakkoord, maar wel om een specifieke bepaling die weliswaar relevant is voor slechts één van de partijen, maar waarvoor het wijzigende samenwerkingsakkoord zelf voorziet in een koppeling via het eHealth-platform, waarvoor de federale overheid bevoegd is.<sup>13</sup>

#### VORMVEREISTEN

4. Het advies van de Vlaamse Toezichtcommissie (VTC) werd aangevraagd, maar nog niet verkregen.

Het staat de Vlaamse overheid vrij een eigen toezichthoudende autoriteit op te richten met de adviesbevoegdheden vervat in artikel 36, lid 4, van de algemene verordening gegevensbescherming<sup>14</sup> (hierna: AVG).<sup>15</sup> Artikel 51, lid 3, van de AVG bepaalt evenwel dat wanneer er in een lidstaat meer dan één toezichthoudende autoriteit is gevestigd, die lidstaat de toezichthoudende autoriteit aanwijst die die autoriteiten in het Europees Comité voor gegevensbescherming moet vertegenwoordigen en de procedure moet vaststellen om ervoor te zorgen dat de andere autoriteiten de regels in verband met het in artikel 63 bedoelde coherentiemechanisme naleven. De VTC voldoet evenwel op dit ogenblik niet aan de procedurele vereisten van de AVG, nu die instelling niet als dusdanig werd aangemeld bij de Europese

---

<sup>12</sup> Voetnoot 13 van het geciteerde advies: Zie artikel 7, § 1, eerste lid, 7°, van het samenwerkingsakkoord.

<sup>13</sup> Zie het ontworpen artikel 4, § 2/1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

<sup>14</sup> Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)'.

<sup>15</sup> GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.30.1 tot B.30.10. Zie, voorafgaand aan dat arrest van het Grondwettelijk Hof, adv.RvS 61.267/2/AV van 27 juni 2017 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 3 december 2017 'tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit', *Parl.St.* Kamer 2016-17, nr. 54-2648/001, 106-115 (opmerkingen 1 tot 6) en 117 (opmerking 3).

Commissie en er geen procedure werd vastgesteld ter uitvoering van artikel 51, lid 3, van de AVG.<sup>16</sup>

Zolang de Vlaamse overheid deze tekortkomingen niet heeft verholpen,<sup>17</sup> moet de federale Gegevensbeschermingsautoriteit overeenkomstig artikel 36, lid 4, van de AVG worden geraadpleegd over alle voorontwerpen van decreet, besluit van de Vlaamse Regering of ministerieel besluit die betrekking hebben op de verwerking van persoonsgegevens.<sup>18</sup>

5. Het advies van de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin werd aangevraagd, maar dat advies werd nog niet aan de Raad van State bezorgd.

6. In dit verband dient erop te worden gewezen dat het aanbeveling verdient een ontwerp slechts aan de Raad van State voor te leggen nadat het alle achtereenvolgende stadia van de administratieve voorbereiding heeft doorgemaakt. Aldus wordt vermeden dat de Raad van State opnieuw om advies dient te worden gevraagd ten gevolge van wijzigingen aan de voorgelegde tekst.<sup>19</sup>

Dit geldt in het bijzonder voor het vereiste advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, aangezien het wijzigende samenwerkingsakkoord net als het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 bij uitstek betrekking heeft op de verwerking van persoonsgegevens, waardoor een toetsing aan de AVG, zoals de Gegevensbeschermingsautoriteit die uitvoert, van groot belang is. Die opmerking klemmt des te meer nu het zeer goed mogelijk is dat andere partijen bij het wijzigende samenwerkingsakkoord dat advies reeds hebben gevraagd en afwachten met het oog op het aanbrengen van eventuele wijzigingen vooraleer zij het advies van de Raad van State inwinnen over hun voorontwerp van instemmingstekst.

7. Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het inwinnen van de voornoemde adviezen nog wijzigingen zou ondergaan,<sup>20</sup> moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

---

<sup>16</sup> GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.30.7 tot B.30.9.

<sup>17</sup> Hierbij is rekening te houden met de bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' die betrekking hebben op de samenwerking tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten en, in voorkomend geval, met de uit die bepalingen en uit het evenredigheidsbeginsel voortvloeiende verplichtingen tot het sluiten van samenwerkingsakkoorden (GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.30.9).

<sup>18</sup> GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.30.3 en B.30.9.

<sup>19</sup> Zie adv.RvS 58.729/AV van 26 januari 2016 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 27 april 2016 'inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme', *Parl.St.* Kamer 2015-16, nr. 54-1727/001, 89-90 (voorafgaande opmerking).

<sup>20</sup> Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

## ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

### ALGEMENE OPMERKING

8. Aangezien zowel titel 1 als titel 2 van het samenwerkingsakkoord wijzigingen bevatten van hetzelfde samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 en overigens ook hetzelfde opschrift dragen, moet de vermelding van titel 2 worden weggelaten. Titel 3, waarvan het opschrift overigens beter “Inwerkingtreding” zou luiden dan “Algemene bepalingen”, moet worden vernummerd tot titel 2.

### Artikel 3

9. Artikel 3, 1°, van het wijzigende samenwerkingsakkoord strekt ertoe om in artikel 2, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 telkens het woord “Vaccinnet” te vervangen door het woord “Vaccinnet+”. De gemachtigden bevestigden dat die wijziging ook moet worden aangebracht in de artikelen 3, § 2, en 10, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. Het wijzigende samenwerkingsakkoord moet dan ook in die zin worden aangevuld.

### Artikel 5

10. Het is raadzaam om in het ontworpen artikel 4, § 2/1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 (artikel 5, § 3, van het wijzigende samenwerkingsakkoord) te preciseren tot welke “andere gegevensbanken” toegang wordt verleend met het oog op het doeleinde vermeld in het ontworpen artikel 4, § 2, 6°, van het samenwerkingsakkoord. De loutere vermelding dat die toegang wordt verleend via het eHealthplatform geeft immers op zich de herkomst en de draagwijdte van de beoogde gegevensstromen onvoldoende weer.

11. In dezelfde ontworpen bepaling moet de wet van 21 augustus 2008 worden vermeld met haar volledige opschrift, zoals vervangen bij artikel 56 van de wet van 19 maart 2013 ‘houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (I)’, namelijk “wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealthplatform *en diverse bepalingen*”.

### Artikel 6

12. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 7, § 1, tweede lid, 2°, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 (artikel 6 van het wijzigende samenwerkingsakkoord) schrijve men “het Franse taalgebied” in plaats van “de Franstalige regio”.

Artikel 7

13. Luidens artikel 7, treedt het wijzigende samenwerkingsakkoord in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Daardoor bestaat de kans dat dit samenwerkingsakkoord terugwerkende kracht verkrijgt indien het in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt wordt voor de datum van de laatste wetgevende handeling tot instemming met dit samenwerkingsakkoord.

De niet-retroactiviteit van regels op het hiërarchische niveau van een wetgevende norm is een waarborg ter voorkoming van rechtsonzekerheid. Die waarborg vereist dat de inhoud van het recht voorzienbaar en toegankelijk is, zodat de rechtzoekende in redelijke mate de gevolgen van een bepaalde handeling kan voorzien op het tijdstip dat die handeling wordt verricht. De terugwerkende kracht kan enkel worden verantwoord wanneer ze onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang.<sup>21</sup>

De gemachtigden verklaarden in dat verband het volgende:

“Er werd geen retroactiviteit beoogd met dit Wijzigingssamenwerkingsakkoord. De formulering in artikel 7 zal derhalve worden aangepast zodat dit in werking treedt op de datum van bekendmaking van de laatste instemmingsakte.”

Artikel 7 van het wijzigende samenwerkingsakkoord moet in die zin worden aangepast.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN INSTEMMINGSDECREET

14. In het opschrift en in artikel 2 van het voorontwerp van instemmingsdecreet moet de datum worden vermeld waarop het wijzigende samenwerkingsakkoord werd gesloten.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

Annemie GOOSSENS

Martine BAGUET

---

<sup>21</sup> Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, zie onder meer: GwH 21 november 2013, nr. 158/2013, B.24.2; GwH 19 december 2013, nr. 172/2013, B.22; GwH 29 januari 2014, nr. 18/2014, B.10; GwH 9 oktober 2014, nr. 146/2014, B.10.1; GwH 22 januari 2015, nr. 1/2015, B.4; GwH 7 mei 2015, nr. 54/2015, B.12; GwH 14 januari 2016, nr. 3/2016, B.22; GwH 3 februari 2016, nr. 16/2016, B.12.1; GwH 28 april 2016, nr. 58/2016, B.9.2; GwH 9 februari 2017, nr. 15/2017, B.9.2.



VOORONTWERP VAN DECREET  
van 2 juni 2023





**Voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19**

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.

Brussel,

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Hilde CREVITS

ONTWERP VAN SAMENWERKINGSAKKOORD  
van 2 juni 2023



**[XX.XX.2023]**  
**Samenwerkingsakkoord**  
 tussen de Federale Staat, de  
 Vlaamse Gemeenschap, de  
 Franse Gemeenschap, de  
 Duitstalige Gemeenschap, de  
 de Gemeenschappelijke  
 Gemeenschapscommissie,  
 het Waalse Gewest en de  
 Franse  
 Gemeenschapscommissie  
 strekkende tot wijziging  
 van het  
 Samenwerkingsakkoord  
 van 12 maart 2021 tussen  
 de Federale Staat, de  
 Vlaamse Gemeenschap, de  
 Franse Gemeenschap, de  
 Duitstalige Gemeenschap, de  
 de Gemeenschappelijke  
 Gemeenschapscommissie,  
 het Waals Gewest en de  
 Franse  
 Gemeenschapscommissie  
 betreffende de verwerking  
 van gegevens met  
 betrekking tot vaccinaties  
 tegen COVID-19

**[XX.XX.2023]** Accord de  
 coopération entre l'État  
 fédéral, la Communauté  
 flamande, la Communauté  
 française, la Communauté  
 germanophone, la  
 Commission  
 communautaire commune,  
 la Région wallonne et la  
 Commission  
 communautaire française  
 visant à la modification de  
 l'Accord de coopération du  
 12 mars 2021 entre l'État  
 fédéral, la Communauté  
 flamande, la Communauté  
 française, la Communauté  
 germanophone, la  
 Commission  
 communautaire commune,  
 la Région wallonne et la  
 Commission  
 communautaire française  
 concernant le traitement de  
 données relatives aux  
 vaccinations contre la  
 COVID-19

**[XX.XX.2023]** Zusammen-  
 arbeitsabkommen  
 zwischen dem Föderalstaat,  
 der Flämischen Gemein-  
 schaft, der Französischen  
 Gemeinschaft, der  
 Deutschsprachigen  
 Gemeinschaft, der Gemein-  
 samen Gemeinschafts-  
 kommission, der Wallo-  
 nischen Region und der  
 Französischen Gemein-  
 schaftskommission zur  
 Abänderung des  
 Zusammenarbeitsabkom-  
 mens vom 12. März 2021  
 zwischen dem Föderalstaat,  
 der Flämischen Gemein-  
 schaft, der Französischen  
 Gemeinschaft, der  
 Deutschsprachigen  
 Gemeinschaft, der  
 Gemeinsamen Gemein-  
 schaftskommission, der  
 Wallonischen Region und  
 der Französischen Gemein-  
 schaftskommission über  
 die Verarbeitung von  
 Daten im Zusammenhang  
 mit Impfungen gegen  
 COVID-19

## **ALGEMENE TOELICHTING**

De afgelopen jaren werden er  
 tussen de Federale Staat, de  
 Vlaamse Gemeenschap, de  
 Franse Gemeenschap, de  
 Duitstalige Gemeenschap, de  
 Gemeenschappelijke  
 Gemeenschapscommissie,  
 het Waalse Gewest en de  
 Franse  
 Gemeenschapscommissie  
 onder andere diverse  
 samenwerkingsakkoorden  
 afgesloten teneinde de  
 nodige maatregelen te  
 kunnen treffen om de

## **EXPOSE GENERAL**

Ces dernières années,  
 plusieurs accords de  
 coopération ont été conclus  
 entre l'État fédéral, la  
 Communauté flamande, la  
 Communauté française, la  
 Communauté  
 germanophone, la  
 Commission communautaire  
 commune, la Région  
 wallonne et la Commission  
 communautaire française,  
 entre autres, afin de prendre  
 les mesures nécessaires pour

## **ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN**

In den letzten Jahren wurden  
 unter anderem mehrere  
 Zusammenarbeitsabkommen  
 zwischen dem Föderalstaat,  
 der Flämischen Gemein-  
 schaft, der Franzö-  
 sischen Gemeinschaft, der  
 Deutschsprachigen Gemein-  
 schaft, der Gemeinsamen  
 Gemeinschaftskommission,  
 der Wallonischen Region  
 und der Französischen  
 Gemeinschaftskommission  
 geschlossen, um die not-  
 wendigen Maßnahmen zur

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| wereldwijde COVID-19-pandemie het hoofd te kunnen bieden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | faire face à la pandémie mondiale de COVID-19.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Bewältigung der weltweiten COVID-19-Pandemie zu ergreifen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tussen voormelde partijen werd het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19, waarin mogelijk werd gemaakt om de anonieme vaccinatiegraad van de vaccinaties tegen COVID-19 te bepalen, afgesloten.                                                                              | Parmi les parties susmentionnées, l'Accord de coopération du 12 mars 2021 concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19, qui a permis de déterminer le taux de vaccination anonyme des vaccinations contre la COVID-19 à été conclu.                                                                                                                           | Unter den oben erwähnten Parteien ist das Zusammenarbeitsabkommen vom 12. März 2021 über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19 geschlossen worden, das die Ermittlung der anonymen Durchimpfungsrate gegen COVID-19 ermöglicht hat.                                                                                                                                            |
| Dat Samenwerkingsakkoord voorziet, samen met de andere daartoe afgesloten Samenwerkingsakkoorden, onder meer in de verwerking van persoonsgegevens om de gevolgen van het coronavirus COVID-19 op de volksgezondheid, het binnenlands zorgsysteem en de binnenlandse economie zoveel mogelijk te beperken.                                                         | Cet Accord de coopération, ainsi que les autres accords de coopération conclus à cette fin, prévoit, entre autres, le traitement de données à caractère personnel afin de minimiser l'impact du coronavirus COVID-19 sur la santé publique, le système de santé national et l'économie nationale.                                                                                                  | In diesem Zusammenarbeitsabkommen ist wie in anderen zu diesem Zweck geschlossenen Zusammenarbeitsabkommen unter anderem die Verarbeitung personenbezogener Daten vorgesehen, um die Auswirkungen des Coronavirus COVID-19 auf die Volksgesundheit, das nationale Gesundheitssystem und die Volkswirtschaft zu minimieren.                                                                                       |
| Huidig Samenwerkingsakkoord strekt ertoe de doeleinden van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking | Le présent Accord de coopération régit l'extension des finalités de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19. | Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen regelt die Erweiterung der Zwecke des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang |

tot vaccinaties tegen  
COVID-19 uit te breiden.

mit Impfungen gegen  
COVID-19.

**a. Uitbreiding van de  
doeleinden van het  
Samenwerkingsakk  
oord van 12 maart  
2021**

**a. Extension des  
finalités de l'Accord  
de coopération du  
12 mars 2021**

**a. Erweiterung der  
Zwecke des  
Zusammen-  
arbeitsabkommens  
vom 12. März 2021**

*Uitbreiding doeleinde:  
mogelijkheid tot berekening  
van de anonieme  
vaccinatiegraad van  
segmenten van de bevolking  
door de Vlaamse  
Gemeenschap*

*Extension de la finalité :  
possibilité de calculer le taux  
de vaccination anonyme de  
segments de la population  
par la Communauté  
flamande*

*Erweiterung des Zwecks:  
Möglichkeit zur Berech-  
nung der anonymen  
Durchimpfungsrate von  
Bevölkerungsgruppen  
durch die Flämische  
Gemeinschaft*

Middels voormeld  
Samenwerkingsakkoord  
werd het reeds mogelijk  
gemaakt om de anonieme  
vaccinatiegraad van de  
vaccinaties tegen COVID-19  
van de volledige bevolking te  
bepalen.

En vertu de l'Accord de  
coopération susmentionné, il  
est déjà possible de  
déterminer le taux de  
vaccination anonyme contre  
la COVID-19 de l'ensemble  
de la population.

Aufgrund des oben erwähn-  
ten Zusammenarbeitsab-  
kommens ist es bereits  
möglich, die anonyme  
Durchimpfungsrate gegen  
COVID-19 in der  
Gesamtbevölkerung zu  
bestimmen.

De gemeenschappen zijn  
conform artikel 5, §1, I,  
eerste lid, 8° van de  
bijzondere wet van 8  
augustus 1980 tot  
hervorming der instellingen  
bevoegd voor de  
gezondheidsopvoeding  
alsook de activiteiten en  
diensten op het vlak van de  
preventieve  
gezondheidszorg, evenals  
alle initiatieven inzake de  
preventieve  
gezondheidszorg. Onder  
deze bevoegdheid van de  
gemeenschappen valt ook het  
beleid inzake vaccinatie.

Conformément à l'article 5,  
§1, I, première alinéa, 8° de  
la loi spéciale du 8 août 1980  
portant réforme  
institutionnelle, les  
Communautés sont  
compétentes pour l'éducation  
sanitaire ainsi que pour les  
activités et services de  
prévention sanitaire, ainsi  
que pour toutes les initiatives  
de prévention sanitaire. Cette  
compétence des  
communautés inclut la  
politique de vaccination.

Gemäß Artikel 5 § 1  
römisch I Absatz 1 Nr. 8 des  
Sondergesetzes vom  
8. August 1980 zur Reform  
der Institutionen sind die  
Gemeinschaften für die  
Gesundheitserziehung und  
die Tätigkeiten und Dienst-  
leistungen im Bereich der  
Präventivmedizin sowie  
jegliche Initiative im Bereich  
der Präventivmedizin zu-  
ständig. Diese Zuständigkeit  
der Gemeinschaften umfasst  
auch die Impfpolitik.

Om de bovenvermelde  
bevoegdheid doelmatig en  
efficiënt te kunnen  
uitoefenen is het voor de  
Vlaamse Gemeenschap

Afin d'exercer la compétence  
susmentionnée de manière  
effective et efficace, il est  
nécessaire que la  
Communauté flamande

Um die oben erwähnte  
Zuständigkeit effektiv und  
effizient ausüben zu können,  
ist es erforderlich, dass die  
Flämische Gemeinschaft die

noodzakelijk om de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 te kunnen berekenen, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen.

Het kunnen berekenen van deze anonieme vaccinatiegraden is voor de Vlaamse Gemeenschap noodzakelijk om gericht maatregelen te ontwikkelen inzake de sensibilisering van doelgroepen en het voorkomen en bestrijden van de infectieziekte COVID-19.

Deze uitbreiding van de doeleinden ligt volledig in lijn met de doelstellingen overeenkomstig artikel 9, 2, h), i) en j) van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Het is immers de bedoeling om aan de hand van deze uitbreiding, dus de mogelijkheid om de anonieme vaccinatiegraad tegen het coronavirus COVID-19 van segmenten van de bevolking te berekenen, om enerzijds aan preventie (h) te kunnen doen en te voorzien in de bescherming van de volksgezondheid (i), en anderzijds aan onderzoek voor statistische doeleinden (j). Voor die doeleinden geldt een bijkomende waarborg onder artikel 89 van de Algemene Verordening

puisse calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence.

Pouvoir calculer ces taux de vaccination anonymes est nécessaire pour la Communauté flamande afin qu'elle puisse développer des mesures ciblées sur la sensibilisation des groupes cibles et la prévention et le contrôle de maladies infectieuses COVID-19.

Cette extension des finalités est tout à fait conforme aux objectifs visés à l'article 9, paragraphe 2, points h), i) et j), du Règlement Général sur la Protection des Données. En effet, cette extension, c'est-à-dire la possibilité de calculer le taux de vaccination anonyme contre le coronavirus COVID-19 de segments de la population, a pour but de permettre la prévention (h) et de protéger la santé publique (i), d'une part, et la recherche à des fins statistiques (j), d'autre part. À ces fins, une garantie supplémentaire s'applique en vertu de l'article 89 du Règlement Général sur la Protection des Données, qui dispose que les mesures techniques et organisationnelles nécessaires sont prises pour

anonyme Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19 berechnen kann, einschließlich der Personen, die in den ihrer Zuständigkeit unterstehenden Gesundheits- und Sozialeinrichtungen wohnen oder arbeiten.

Die Berechnung dieser anonymen Durchimpfungsraten ist für die Flämische Gemeinschaft notwendig, um gezielte Maßnahmen zur Sensibilisierung der Zielgruppen und zur Prävention und Kontrolle der Infektionskrankheit COVID-19 zu entwickeln.

Diese Erweiterung des Verwendungszwecks steht in vollem Einklang mit den Zielen gemäß Artikel 9 Absatz 2 Buchstaben h, i und j der allgemeinen Datenschutzverordnung. Der Zweck dieser Erweiterung, d. h. die Möglichkeit, die anonyme Durchimpfungsrate gegen das Coronavirus COVID-19 von Teilen der Bevölkerung zu berechnen, besteht in der Tat darin, einerseits die Prävention (h) und den Schutz der öffentlichen Gesundheit (i), und andererseits die Forschung für statistische Zwecke (j) zu ermöglichen. Für diese Zwecke gilt ein zusätzlicher Schutz gemäß Artikel 89 der Datenschutz-Grundverordnung, der vorsieht, dass die erforderlichen technischen

Gegevensbescherming, die erin voorziet dat de nodige technische en organisatorische maatregelen worden getroffen om het beginsel van de minimale gegevensverwerking te garanderen, hetwelk voor de uitbreiding met dit doeleinde is voorzien aan de hand van het gebruik van anonieme gegevens of geanonimiseerde gegevens.

garantir le principe du minimisation des données, ce qui est prévu pour l'extension de cette finalité grâce à l'utilisation de données anonymes ou de données anonymisées.

und organisatorischen Maßnahmen getroffen werden, um den Grundsatz der Datenminimierung zu gewährleisten, die für die Erweiterung auf diesen Zweck durch die Verwendung anonymer Daten oder anonymisierten Daten vorgesehen ist.

De uitbreiding van de doeleinden van huidig Samenwerkingsakkoord voorziet dan ook in de mogelijkheid voor de Vlaamse Gemeenschap om de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 te berekenen, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen. Huidig Samenwerkingsakkoord legt hiertoe evenwel geenszins een verplichting op aan de Vlaamse Gemeenschap.

L'extension des objets du présent Accord de coopération prévoit donc la possibilité pour la Communauté flamande de pouvoir calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence. Toutefois, le présent Accord de coopération n'impose en aucune façon à la Communauté flamande l'obligation de le faire.

Die Erweiterung des Zwecks des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens sieht für die Flämische Gemeinschaft also die Möglichkeit vor, die anonyme Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19 zu berechnen, einschließlich der Personen, die in den ihrer Zuständigkeit unterstehenden Gesundheits- und Sozialeinrichtungen wohnen oder arbeiten. Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen verpflichtet die Flämische Gemeinschaft jedoch in keiner Weise dazu.

Een bijkomende waarborg die de Vlaamse Gemeenschap voorziet in de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking, is dat zij – telkens voordat zulks gebeurt – de proportionaliteit en de pertinentie van de berekening van de anonieme vaccinatiegraad tegen het coronavirus COVID-19 van dat segment zal moeten maken.

La Communauté flamande prévoit une garantie supplémentaire dans le calcul du taux de vaccination anonyme des segments de la population, à savoir qu'elle devra s'assurer – à chaque fois avant de le faire – de la proportionnalité et de la pertinence du calcul du taux de vaccination anonyme contre le coronavirus COVID-19 de ce segment.

Ein zusätzlicher Schutz, den die Flämische Gemeinschaft bei der Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen vorsieht, besteht darin, dass sie jedes Mal vor der Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate gegen das Coronavirus COVID-19 für die betreffende Bevölkerungsgruppe die Verhältnismäßigkeit und

Angemessenheit prüfen muss.

Hoewel enkel voor de Vlaamse Gemeenschap wordt voorzien in de mogelijkheid tot berekening van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinaties tegen COVID-19, is het toch noodzakelijk om dit aan de hand van de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 door te voeren en aldus de andere partijen hier ook in te betrekken. Vooreerst wordt immers in de koppeling met de eHealth-gegevensbank voorzien, die onder de bevoegdheid van de federale staat valt. Daarnaast zijn alle vaccinaties tegen het coronavirus COVID-19 toegediend in België geregistreerd in Vaccinnet+ en is het mogelijk dat ook personen die buiten het grondgebied van de Vlaamse Gemeenschap gevaccineerd zijn, thans verblijven of werken in een gezondheids- en welzijnsvoorziening die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap valt. Om die reden dienen aldus de overige partijen mee betrokken te worden in huidig Samenwerkingsakkoord.

Bien que la possibilité de calculer le taux de vaccination anonyme de segments de la population en ce qui concerne les vaccinations contre la COVID-19 ne soit prévue que pour la Communauté flamande, il est néanmoins nécessaire de la mettre en œuvre sur la base de la modification à l'Accord de coopération du 12 mars 2021, impliquant ainsi également les autres parties. En effet, le lien avec la base de données eHealth, qui relève de la compétence de l'État fédéral, est tout d'abord prévu. En outre, toutes les vaccinations contre le coronavirus COVID-19 administrées en Belgique sont enregistrées dans Vaccinnet+ et il est possible que des personnes vaccinées en dehors du territoire de la Communauté flamande résident ou travaillent actuellement dans un établissement de soins de santé et de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande. C'est pourquoi il convient d'inclure les autres parties dans le présent Accord de coopération.

Obwohl die Möglichkeit der Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen in Bezug auf Impfungen gegen COVID-19 nur für die Flämische Gemeinschaft vorgesehen ist, ist es dennoch notwendig, dies auf der Grundlage der Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 umzusetzen und somit auch die anderen Parteien einzubeziehen. Schließlich ist zunächst die Verbindung mit der eHealth-Datenbank vorgesehen, die in die Zuständigkeit des Föderalstaates fällt. Außerdem werden alle in Belgien verabreichten Impfungen gegen das Coronavirus COVID-19 in Vaccinnet+ registriert, und es ist möglich, dass auch Personen, die außerhalb des Gebiets der Flämischen Gemeinschaft geimpft wurden, derzeit in einer Gesundheits- und Sozialeinrichtung wohnen oder arbeiten, die in die Zuständigkeit der Flämischen Gemeinschaft fällt. Aus diesem Grund sollten die anderen Parteien in das vorliegende Zusammenarbeitsabkommens einbezogen werden.

Huidige wijziging van het Samenwerkingsakkoord biedt de mogelijkheid aan de Vlaamse Gemeenschap om enerzijds de anonieme

La modification actuelle de l'accord de coopération permet à la Communauté flamande, d'une part, de calculer le taux de

Vorliegende Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens ermöglicht es der Flämischen Gemeinschaft einerseits, die anonyme

vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinaties tegen COVID-19 te berekenen, en anderzijds om voor dat doeleinde ook een koppeling te maken met de vaccinatiestatus opgenomen in Vaccinnet+ om de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van segmenten van de bevolking zoals bijvoorbeeld de actieve gezondheidszorgbeoefenaars te berekenen in de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen.

Om de anonieme vaccinatiegraad van de beoogde segmenten van de bevolking binnen de beschouwde voorzieningen te kunnen berekenen, dient aldus het Rijksregisternummer, of indien dat niet bestaat, het BIS-nummer van de betrokkene te worden gekoppeld aan diens vaccinatiestatus uit Vaccinnet+.

Immers, het gebruik van het Rijksregisternummer (of het BIS-nummer) als uniek identificatiemiddel is noodzakelijk voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad. Zoals de Gegevensbeschermingsautoriteit terecht opmerkte in haar advies, voorziet het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 al in de mogelijkheid om deze identificatienummers te

vaccination anonyme de segments de la population en ce qui concerne les vaccinations contre la COVID-19 et, d'autre part, offre la possibilité d'établir un lien avec le statut vaccinal enregistré dans Vaccinnet+ pour calculer le taux de vaccination anonyme contre la COVID-19 des segments de la population tels que les professionnels des soins de santé travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande.

Afin de pouvoir calculer le taux de vaccination anonyme des segments de population visés dans les établissements envisagés, le numéro de Registre national, ou si ce numéro n'existe pas, le numéro BIS de la personne concernée doit être associé à son statut vaccinal dans Vaccinnet+.

En effet, il est nécessaire d'utiliser le numéro de Registre national (ou le numéro BIS), comme moyen d'identification unique pour calculer le taux de vaccination anonyme. Comme l'Autorité de protection des données l'a noté à juste titre dans son avis, l'Accord de coopération du 12 mars 2021 prévoit déjà la possibilité de traiter ces numéros d'identification pour

Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen in Bezug auf Impfungen gegen COVID-19 zu berechnen, und bietet andererseits die Möglichkeit ~~vor~~ eine Verbindung zu dem in Vaccinnet+ erfassten Impfstatus herzustellen, um die anonyme Durchimpfungsrate gegen COVID-19 von Bevölkerungsgruppen wie Fachkräften der Gesundheitspflege, die in den der Zuständigkeit der Flämischen Gemeinschaft unterstehenden Gesundheits- und Sozialeinrichtungen arbeiten, zu berechnen.

Um die anonyme Durchimpfungsrate der betreffenden Bevölkerungsgruppen in den betreffenden Einrichtungen berechnen zu können, muss die Nationalregisternummer oder, falls Letztere nicht verfügbar ist, die BIS-Nummer des Betreffenden mit seinem Impfstatus aus Vaccinnet+ verknüpft werden.

Jedenfalls muss die Nationalregisternummer (oder BIS-Nummer) als individuelles Identifikationsmittel verwendet werden, um die anonyme Durchimpfungsrate zu berechnen. Wie die Datenschutzbehörde in ihrer Stellungnahme zu Recht feststellte, sieht das Zusammenarbeitsabkommen vom 12. März 2021 bereits die Möglichkeit vor, diese Identifikationsnummern für

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>verwerken voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van de bevolking betreffende vaccinaties tegen COVID-19. Huidig Samenwerkingsakkoord breidt het doeleinde uit in die zin dat die gegevens ook voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinaties tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap mogelijk wordt.</p> | <p>le calcul du taux de vaccination anonyme de segments de la population en ce qui concerne les vaccinations contre le COVID-19. Le présent Accord de coopération élargit l'objectif en ce sens qu'il autorise également le traitement de ces données pour le calcul du taux de vaccination anonyme de segments de la population contre le COVID-19 par la Communauté flamande.</p> | <p>die Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen bei Impfungen gegen COVID-19 zu verarbeiten. Das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen erweitert den Zweck insofern, als es diese Daten auch für die Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen bei Impfungen gegen COVID-19 durch die Flämische Gemeinschaft zulässt.</p> |
| <p>De Vlaamse Gemeenschap acht het bovendien noodzakelijk om ook de anonieme vaccinatiegraad betreffende vaccinaties tegen COVID-19 van de actieve gezondheidszorgbeoefenaars in de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen, te kennen.</p>                                                                                   | <p>En outre, la Communauté flamande estime qu'il est nécessaire de connaître également le taux de vaccination anonyme contre la COVID-19 des professionnels des soins de santé actifs dans les établissements de santé et de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande.</p>                                                                                     | <p>Darüber hinaus hält es die Flämische Gemeinschaft für notwendig, auch die anonyme Durchimpfungsrate für die COVID-19-Impfung von aktiven Angehörigen der Gesundheitsberufe in Gesundheits- und Sozialeinrichtungen zu kennen, die in die Zuständigkeit der Flämischen Gemeinschaft fallen.</p>                                                                        |
| <p>Gelet op het feit dat er tot op heden geen solide wettelijke basis bestond voor de verwerking van het Rijksregisternummer of het BIS-nummer voor dit doeleinde, voorziet huidig Samenwerkingsakkoord hiervoor in een grondige wettelijke verankering.</p>                                                                                                                           | <p>Étant donné qu'il n'existait pas encore, jusqu'ici, de base juridique solide pour le traitement du numéro de registre national ou du numéro BIS à cette fin, le présent accord de coopération garantit un ancrage juridique solide.</p>                                                                                                                                          | <p>Da es bisher keine solide Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Nationalregisternummer oder der BIS-Nummer zu diesem Zweck gab, wird mit vorliegendem Zusammenarbeitsabkommen eine solide rechtliche Verankerung gewährleistet.</p>                                                                                                                                |
| <p>Het Rijksregisternummer of BIS-nummer kunnen dus ook worden verwerkt voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking, zoals bijvoorbeeld de</p>                                                                                                                                                                                                   | <p>Le numéro de Registre national ou le numéro BIS peut donc également être traité pour calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population, tels que les professionnels de</p>                                                                                                                                                                                   | <p>Die Nationalregisternummer oder die BIS-Nummer, kann also auch verarbeitet werden, um die anonyme Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen wie Fachkräften der</p>                                                                                                                                                                                                   |

gezondheidszorgbeoefenaars die werkzaam zijn in de gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen.

soins de santé travaillant dans les établissements de santé ou de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande.

Gesundheitspflege, die in den der Zuständigkeit der Flämischen Gemeinschaft unterstehenden Gesundheits- und Sozialeinrichtungen arbeiten, zu berechnen.

De notie “anoniem” houdt evenwel in dat de gegevens op een AVG-conforme wijze worden verwerkt, en dat de persoonsgegevens op basis waarvan die anonieme vaccinatiegraad wordt berekend, van zodra die berekening is uitgevoerd, volledig worden gewist zodat onmogelijk een terugkoppeling naar de oorspronkelijke persoon kan gemaakt worden.

Toutefois, la notion « anonyme » implique que les données soient traitées de manière conforme au RGPD et que les données à caractère personnel sur la base desquelles le taux de vaccination anonyme est calculé, soient complètement effacées une fois le calcul est effectué, de sorte qu'il soit impossible de remonter à la personne d'origine.

Der Begriff "anonym" setzt jedoch voraus, dass die Daten gemäß der DSGVO verarbeitet werden und dass personenbezogene Daten, auf deren Grundlage die anonyme Durchimpfungsrate berechnet wird, vollständig gelöscht werden, sobald die Berechnung erfolgt ist, so dass es unmöglich ist, die ursprüngliche Person zurückzuverfolgen.

Bovendien voldoen de partijen bij huidig Samenwerkingsakkoord aan de basisbeginselen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming, en in het bijzonder aan het dataminimalisatieprincipe of het principe van de minimale gegevensverwerking, dat inhoudt dat alleen die gegevens die nodig zijn voor het bereiken van het doeleinde zullen worden verwerkt, en van zodra deze niet meer nodig zijn om het doeleinde te bereiken, worden deze gewist. Dat betekent evenzeer dat de bewaartermijn van de gebruikte en voor dit doeleinde overgemaakte nominale gegevens wordt geminimaliseerd en dus dat die gegevens onmiddellijk na de berekening van de anonieme vaccinatiegraad

En outre, les parties au présent Accord de coopération respectent les principes fondamentaux du Règlement Général sur la Protection des Données, et en particulier le principe de minimisation des données ou le principe du traitement minimal des données, ce qui signifie que seules les données nécessaires à la réalisation de l'objectif seront traitées et qu'elles seront supprimées dès qu'elles ne seront plus nécessaires à la réalisation de l'objectif. Cela signifie également que le délai de conservation des données nominatives utilisées et transférées à cette fin sera réduit au minimum et que ces données seront donc supprimées immédiatement après le calcul du taux de vaccination anonyme (des segments) de la population

Darüber hinaus halten sich die Parteien dieses Zusammenarbeitsabkommens an die Grundprinzipien der allgemeinen Datenschutzverordnung, insbesondere an den Grundsatz der Datenminimierung oder den Grundsatz der minimalen Datenverarbeitung, was bedeutet, dass nur Daten verarbeitet werden, die zur Erreichung des Zwecks erforderlich sind, und dass sie gelöscht werden, sobald sie zur Erreichung des Zwecks nicht mehr erforderlich sind. Dies bedeutet auch, dass die Aufbewahrungsdauer der zu diesem Zweck verwendeten und übermittelten nominalen Daten auf ein Minimum reduziert wird und dass diese Daten unmittelbar nach der

(van segmenten) van de bevolking van de vaccinaties tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap worden gewist.

contre la COVID-19 par la Communauté flamande.

Berechnung der anonymen Impfquote (von Segmenten) der gegen COVID-19 geimpften Bevölkerung durch die Flämische Gemeinschaft gelöscht werden.

Het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen of bijvoorbeeld per leeftijdscategorie opgedeeld in segmenten van 5 of 10 jaar, wordt door de Vlaamse Gemeenschap als noodzakelijk beschouwd aangezien dat ertoe zal leiden dat inzicht wordt verkregen in de houding van onder meer de personen die verblijven of werken in gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen of van bepaalde leeftijdscategorieën ten aanzien van vaccinatie en zal toelaten dat lacunes in het vaccinatieprogramma kunnen geïdentificeerd worden. De bedoeling is dat elk individu een geïnformeerde keuze kan maken omtrent het al dan niet nemen van een vaccinatie tegen COVID-19 en dat doelgerichte beleidskeuzes en -acties in het kader van preventie en bevordering van de gezondheid, en informatiekeuzes en -acties kunnen gemaakt worden door de Vlaamse

La détermination du taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19 par la Communauté flamande, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence ou, par exemple, divisé par groupe d'âge en segments de 5 ou 10 ans, est considérée comme nécessaire par la Communauté flamande car ça donnera une meilleure compréhension des attitudes entres autres des personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé ou de bien-être relevant de sa compétence ou de certains groupes d'âge vis-à-vis de la vaccination et permettra d'identifier les lacunes du programme de vaccination. L'objectif est que chaque individu puisse choisir de se faire vacciner ou non contre la COVID-19, en toute connaissance de cause, et que des choix et des actions ciblés en matière de politique de prévention et promotion de santé, et des choix et des actions d'information, puissent être faits par la Communauté flamande. Ceci requiert toutefois une combinaison d'informations générales et ciblées. Il est notamment d'une importance

Die Ermittlung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen durch die Flämische Gemeinschaft hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19, einschließlich der Personen, die in den ihrer Zuständigkeit unterstehenden Gesundheits- und Sozialeinrichtungen wohnen oder arbeiten oder z. B. nach Altersgruppen in Segmente von 5 oder 10 Jahren unterteilt, wird von der Flämischen Gemeinschaft als notwendig erachtet, da dies zu einem besseren Verständnis der Einstellung unter anderem zur Impfung seitens der Personen, die in den ihrer Zuständigkeit unterstehenden Gesundheits- und Sozial-einrichtungen wohnen oder arbeiten oder von bestimmten Altersgruppen, führen wird und es ermöglichen wird, Mängel im Impfprogramm zu ermitteln. Ziel ist, dass jeder Einzelne bewusst entscheiden kann, ob er sich gegen COVID-19 impfen lassen will oder nicht, und dass die Flämische Gemeinschaft gezielte politische Entscheidungen und Maßnahmen zur Gesundheitsvorsorge und -förderung sowie Informationsentscheidungen

Gemeenschap. Dit vergt evenwel een combinatie van algemene en gerichte informatie. Het is onder meer van essentieel belang dat de arts (de huisarts, de specialist), op basis van zijn gedetailleerde kennis van de medische voorgeschiedenis van de aan zijn zorgen toevertrouwde patiënt, oordeelt over het al dan niet belangrijk zijn van de vaccinatie van de patiënt, die zelf naar behoren is geïnformeerd. In dit kader moet tevens worden beklemtoond dat permanent gewaakt moet worden over een voldoende vaccinatiegraad (bijvoorbeeld 70 procent) en het van belang is dit gericht (bijvoorbeeld via campagnes) te kunnen opvolgen.

Teneinde de anonieme vaccinatiegraad van de vaccinaties tegen COVID-19 te kennen, wordt het middels huidig Samenwerkingsakkoord aan derde partijen, zoals bijvoorbeeld de databank Vaccinnet+, mogelijk gemaakt om oftewel (i) het Rijksregisternummer oftewel (ii) het BIS-nummer van de betrokkene aan de verwerkingsverantwoordelijke te bezorgen, opdat op die basis de anonieme vaccinatiegraad van de beoogde segmenten van de bevolking kan berekend worden. Gelet op het feit dat huidig Samenwerkingsakkoord voldoet aan het principe van

capitale que le médecin (le médecin généraliste, le spécialiste) évalue, sur la base de ses connaissances détaillées de l'anamnèse médicale du patient confié à ses soins, si la vaccination du patient qui a été correctement informé, est ou non importante. Dans ce cadre, il convient de souligner qu'il y a lieu de veiller en permanence à un taux de vaccination suffisant (par exemple, 70 pour cent) et qu'il est important d'assurer un suivi ciblé (par exemple, via des campagnes) à ce niveau.

Afin de connaître le taux de vaccination anonyme, le présent Accord de coopération permet à des tiers, comme par exemple la base de données Vaccinnet+, de communiquer soit (i) le numéro de registre national soit (ii) le numéro BIS de la personne concernée au responsable du traitement, de manière à pouvoir calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population visés. Étant donné que le présent Accord de coopération respecte le principe de minimisation des données, il est envisagé de traiter soit (i) le numéro de registre national soit (ii) le numéro BIS. Seules les données d'identification

und -Maßnahmen treffen kann. Dies erfordert jedoch eine Kombination aus allgemeinen und gezielten Informationen. Insbesondere ist es von größter Bedeutung, dass der Arzt (Hausarzt, Facharzt) auf der Grundlage seiner genauen Kenntnis der medizinischen Anamnese des ihm anvertrauten und ordnungsgemäß aufgeklärten Patienten die Erforderlichkeit einer Impfung des Patienten beurteilt. In diesem Zusammenhang ist zu betonen, dass ständig auf eine ausreichende Durchimpfungsrate (zum Beispiel 70 Prozent) zu achten ist und dass es wichtig ist, dies gezielt (zum Beispiel über Kampagnen) zu verfolgen.

Um die anonyme Durchimpfungsrate von Impfungen gegen COVID-19 zu erfahren, ermöglicht das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen Dritten, wie zum Beispiel der Datenbank Vaccinnet+ entweder (i) die Nationalregisternummer oder (ii) die BIS-Nummer der betreffenden Person an den für die Verarbeitung Verantwortlichen zu übermitteln, damit die anonyme Durchimpfungsrate der betreffenden Bevölkerungsgruppen berechnet werden kann. Da das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen dem Grundsatz der Datenminimierung entspricht, ist vorgesehen, entweder (i) die

dataminimalisatie, wordt voorzien dat oftewel (i) het Rijksregisternummer oftewel (ii) het BIS- kan worden verwerkt. Enkel het identificatiegegeven dat nodig is voor het specifieke doeleinde, zal worden verwerkt.

Voormelde gegevens worden geacht noodzakelijk te zijn om het doeleinde van het berekenen van de anonieme vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, te kunnen bereiken. Gelet op het feit dat de verwerking van die gegevens voor dat doeleinde, met name het berekenen middels segmentering van de anonieme vaccinatiegraad van vaccinatie tegen COVID-19, nog niet voorzien en dus niet mogelijk is in het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, dringt een wijziging van dat Samenwerkingsakkoord zich op middels huidig Samenwerkingsakkoord.

Het dient te worden benadrukt dat de gegevens (met name het Rijksregisternummer, of het BIS-nummer) enkel voor het doeleinde dat zich strekt tot het bepalen van de anonieme

nécessaires à la finalité spécifique seront traitées.

Les données susmentionnées sont considérées comme nécessaires pour pouvoir atteindre l'objectif de calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19 par la Communauté flamande, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence. Compte tenu du fait que le traitement de ces données pour cette finalité, notamment en calculant par segmentation le taux de vaccination anonyme contre la COVID-19, n'était pas encore prévu et donc pas possible dans l'Accord de coopération du 12 mars 2021, une modification de cet Accord de coopération s'impose par le biais du présent Accord de coopération.

Il convient de souligner que les données (à savoir le numéro de registre national ou le numéro BIS) ne peuvent être traitées que dans le but de déterminer le taux de vaccination anonyme des

Nationalregisternummer oder (ii) die BIS-Nummer zu verarbeiten. Es werden nur die für den spezifischen Zweck erforderlichen Identifikationsdaten verarbeitet.

Die oben erwähnten Daten werden als notwendig erachtet, um das Ziel der Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen durch die Flämische Gemeinschaft hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19, einschließlich der Personen, die in den der Zuständigkeit der Flämischen Gemeinschaft unterstehenden Gesundheits- und Sozialeinrichtungen wohnen oder arbeiten, erreichen zu können. Da die Verarbeitung dieser Daten zu diesem Zweck, insbesondere die Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate der Impfung gegen COVID-19 durch Segmentierung, im Zusammenarbeitsabkommen vom 12. März 2021 noch nicht vorgesehen und daher nicht möglich war, ist eine Änderung dieses Zusammenarbeitsabkommens durch vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen erforderlich.

Es ist zu betonen, dass die Daten (d. h. die Nationalregisternummer oder die BIS-Nummer) nur zu dem Zweck verarbeitet werden dürfen, die anonyme Durchimpfungsrate von

vaccinatiegraad van bepaalde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen, kunnen verwerkt worden.

Middels huidig Samenwerkingsakkoord beschikt de Vlaamse Gemeenschap dan ook over de nodige rechtsgrond voor de verwerking en de koppeling van voormelde persoonsgegevens die zij wil koppelen aan de vaccinatiegraad opgenomen in Vaccinnet+.

De essentiële elementen van voormelde verwerking worden middels het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 bepaald, dat verder wordt uitgebreid voor wat betreft de doeleinden met huidig samenwerkingsakkoord. De gegevensverwerking gebeurt uiteraard conform de bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

***Uitbreiding doeleinde: registratie in Vaccinnet+ van burgers die in buitenland zijn gevaccineerd***

In Vaccinnet+ zijn de gegevens geregistreerd betreffende de vaccinaties die op het grondgebied van België werden toegediend.

segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence.

Par le présent Accord de coopération, la Communauté flamande dispose donc de la base juridique nécessaire pour traiter les données à caractère personnel susmentionnées qu'elle souhaite lier au taux de vaccination enregistré dans Vaccinnet+.

Les éléments essentiels du traitement susmentionné sont fixés par l'Accord de coopération du 12 mars 2021, qui est étendu en termes de finalités par le présent accord de coopération. Le traitement des données s'effectue bien entendu conformément aux dispositions du règlement général sur la protection des données.

***Extension de la finalité : enregistrement des citoyens vaccinés à l'étranger dans Vaccinnet+***

Vaccinnet+ contient les données relatives aux vaccinations administrées sur le territoire belge. Une partie de la population belge a

Bevölkerungsgruppen hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19 zu ermitteln, einschließlich Personen, die in den der Zuständigkeit der Flämischen Gemeinschaft unterstehenden Gesundheits- oder Sozialeinrichtungen arbeiten oder wohnen.

Durch das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen verfügt die Flämische Gemeinschaft daher über die erforderliche Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der vorerwähnten personenbezogenen Daten, die sie mit der in Vaccinnet+ erfassten Durchimpfungsrate verknüpfen möchte.

Die wesentlichen Elemente der vorerwähnten Verarbeitung sind im Zusammenarbeitsabkommen vom 12. März 2021 festgelegt, das bezüglich der Zwecke durch vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen erweitert wird. Die Datenverarbeitung erfolgt selbstverständlich gemäß den Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung.

***Erweiterung des Zwecks: Registrierung der im Ausland geimpften Bürger in Vaccinnet+***

Vaccinnet+ enthält die Daten in Bezug auf die Impfungen, die auf belgischem Staatsgebiet vorgenommen worden sind. Ein Teil der belgischen

Delen van de Belgische bevolking werden evenwel elders dan op het grondgebied van België gevaccineerd. De registratie van die vaccinaties kan evenzeer in Vaccinnet+ gebeuren, maar pas na de toestemming van de betrokken persoon. Dit brengt evenwel moeilijkheden met zich mee. Het komt immers voor dat er geen toestemming wordt verleend (bijvoorbeeld uit vergetelheid), waardoor de registratie in Vaccinnet+ niet gebeurt en waardoor de vaccinatiestatus aldus niet kan bepaald worden.

Middels huidig Samenwerkingsakkoord wordt voorzien in een rechtsgrond voor de registratie van de in het buitenland toegediende vaccinaties in Vaccinnet+, indien de betrokkene de vaccinatie bewijst aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat.

#### **b. Algemene principes**

Huidig samenwerkingsakkoord werd voor advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit (advies nr. 75/2023 van 30 maart 2023), de “Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens” (advies

toutefois été vaccinée en dehors du territoire belge. L’enregistrement de ces vaccinations peut se faire également dans Vaccinnet+, à condition cependant que la personne concernée y ait consenti, ce qui engendre néanmoins des difficultés. Il arrive en effet que le consentement n’ait pas été donné (en raison d’un oubli par exemple). Dans ce cas, la vaccination n’est pas enregistrée dans Vaccinnet+ et il est alors impossible de déterminer le statut vaccinal.

Le présent Accord de coopération prévoit une base légale d’enregistrement des vaccinations administrées à l’étranger dans Vaccinnet+ si la personne concernée le prouve au moyen d’un certificat COVID numérique de l’UE ou d’une reproduction numérique belge d’un certificat de vaccination COVID étranger.

#### **b. Principes généraux**

L’accord de coopération a été soumis à l’avis de l’Autorité de protection des données (avis n° 75/2023 du 30 mars 2023), à l’avis de la “Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens” (n° 2023/017 du 21 mars 2023), aux avis du

Bevölkerung ist jedoch außerhalb des belgischen Staatsgebiets geimpft worden. Die Registrierung dieser Impfungen kann auch in Vaccinnet+ erfolgen, allerdings nur, sofern die betreffende Person ihre Zustimmung gegeben hat, was jedoch Schwierigkeiten bereitet. Es kommt nämlich vor, dass die Zustimmung nicht erteilt wird (z. B. weil die Person vergisst, sie zu erteilen). In diesem Fall wird die Impfung nicht in Vaccinnet+ registriert und somit ist die Bestimmung des Impfstatus nicht möglich.

In vorliegendem Zusammenarbeitsabkommen wird eine Rechtsgrundlage für die Registrierung der im Ausland vorgenommenen Impfungen in Vaccinnet+ vorgesehen, wenn die betreffende Person den Nachweis anhand eines digitalen EU-COVID-Zertifikats oder einer belgischen digitalen Abschrift einer ausländischen Impfbescheinigung erbringt.

#### **b. Allgemeine Grundsätze**

Das Zusammenarbeitsabkommen ist der Datenschutzbehörde zur Stellungnahme (Stellungnahme Nr. 75/2023 vom 30. März 2023), der “Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens” (Flämischer Kontrollausschuss für die

nr. 2023/017 van 21 februari 2023), de adviezen van de Raad van State (nr. 73.043/VR van 30 maart 2023), de Vlaamse Raad WVG (advies van 16 februari 2023), het inter-Franstalig overlegorgaan en het overleg in het intra-Franstalige ministerieel comité voor overleg (advies van 1 februari 2023).

Conseil d'Etat (n° 73.043/VR du 30 mars 2023), à l'avis du Conseil flamand pour l'Aide sociale, la Santé publique et la Famille (avis du 16 février 2023), à l'avis de l'Organe de concertation intra-francophone et de la concertation en Comité ministériel de concertation intra-francophone (avis du 1 février 2023).

Verarbeitung personenbezogener Daten) zur Stellungnahme (Stellungnahme Nr. 2023/017 vom 21. März 2023), dem Staatsrat zur Begutachtung (Gutachten Nr. 73.043/VR vom 30. März 2023), dem "Vlaamse Raad WVG" (Flämischer Rat für Wohlbefinden, Volksgesundheit und Familie) zur Stellungnahme (Stellungnahme vom 16. Februar 2023), dem französischsprachigen Konzertierungsorgan zur Stellungnahme und dem französischsprachigen ministeriellen Konzertierungsausschuss zur Konzertierung (Stellungnahme vom 1. Februar 2023) vorgelegt worden.

#### ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

**Artikel 1.** Artikel 1 bevat een aantal wijzigingen aan artikel 1 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.

De wijzigingen die artikel 1 bevat, betreffen enkele wijzigingen aan de definities

#### COMMENTAIRE DES ARTICLES

**Article 1.** L'article 1 contient quelques modifications à l'article 1 de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19.

Les modifications contenues dans l'article 1 concernent quelques changements des

#### KOMMENTAR ZU DEN ARTIKELN

**Artikel 1 -** Artikel 1 enthält einige Abänderungen von Artikel 1 des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19.

Die in Artikel 1 enthaltenen Abänderungen betreffen einige Änderungen in den

die vervat zijn in het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. Deze wijzigingen worden doorgevoerd enerzijds om de definities te actualiseren en te aligneren met andere wetteksten, en anderzijds om definities in te voeren die nodig zijn om de doeleinden van huidig Samenwerkingsakkoord te verwezenlijken.

**Artikel 2.** Artikel 2 bevat een wijziging aan artikel 3, § 1, 4° en artikel 4, § 1, 1°, 2° en § 2, 11° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Artikel 3.** Artikel 3 bevat enkele wijzigingen aan artikel 2, § 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. Daarnaast wordt een paragraaf 3 ingevoegd in dit artikel.

**Artikel 4.** Artikel 4 bevat een wijziging van § 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Artikel 5.** Artikel 5 bevat in paragraaf 1 een wijziging aan artikel 4, § 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

Ook wordt in paragraaf 2 de paragraaf 2/1 ingevoegd met enkele bijkomende verwerkingsdoeleinden, waarbij wordt voorzien in de koppeling met andere gegevensbanken zoals bijvoorbeeld eCad. Deze

définitions de l'Accord de coopération du 12 mars 2021. Ces modifications sont apportées, d'une part, pour mettre à jour les définitions et les aligner sur d'autres textes juridiques et, d'autre part, pour introduire les définitions nécessaires à la réalisation des objectifs de cet Accord de coopération.

**Article 2.** L'article 2 contient une modification à l'article 3, § 1, 4° et article 4, § 1, 1°, 2° et § 2, 11° de ce même Accord de coopération.

**Article 3.** L'article 3 contient quelques modifications à l'article 2, § 2 de ce même Accord de coopération et contient le paragraphe 3, à insérer dans cet article.

**Article 4.** L'article 4 contient une modification au § 2 du même Accord de coopération.

**Article 5.** L'article 5 contient dans le paragraphe 1 quelques modifications à l'article 4, § 2 de ce même Accord de coopération.

De plus, dans le paragraphe 2 de cet article, un paragraphe 2/1 est inséré dans l'article 4 de ce même Accord de coopération, avec quelques finalités de traitement supplémentaires, permettant le lien avec d'autres bases de

Begriffsbestimmungen des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021. Diese Abänderungen dienen einerseits der Aktualisierung der Begriffsbestimmungen und ihrer Angleichung an andere Rechtstexte und andererseits der Einführung der zur Verwirklichung der Ziele des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens erforderlichen Begriffsbestimmungen.

**Artikel 2 -** Artikel 2 enthält eine Abänderung von Artikel 3 § 1 Nr. 4 und Artikel 4 § 1 Nr. 1 und 2 und § 2 Nr. 11 desselben Zusammenarbeitsabkommens.

**Artikel 3 -** Artikel 3 enthält einige Abänderungen von Artikel 2 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens und enthält Paragraph 3, der in diesen Artikel einzufügen ist.

**Artikel 4 -** Artikel 4 enthält eine Abänderung von § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens.

**Artikel 5 -** Artikel 5 enthält in Paragraph 1 einige Abänderungen von Artikel 4 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens.

Außerdem wird in Paragraph 2 dieses Artikels ein Paragraph 2/1 in Artikel 4 desselben Zusammenarbeitsabkommens eingefügt, mit einigen zusätzlichen Verarbeitungszwecken, die Verknüpfung mit anderen

koppeling zal steeds geschieden conform het principe van de dataminimalisatie en conform de (andere) bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

données telles que eCad, par exemple. Ce lien sera toujours établi conformément au principe de minimisation des données et aux (autres) dispositions du Règlement Général sur la Protection des Données.

Datenbanken, wie z. B. eCad, voorzien. Diese Verknüpfung erfolgt stets nach dem Grundsatz der Datenminimierung und im Einklang mit den (anderen) Bestimmungen der allgemeinen Datenschutzverordnung.

**Artikel 6.** Artikel 6 bevat een wijziging aan artikel 7, §1, tweede lid, 2° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Article 6.** L'article 6 contient une modification à l'article 7, §1, deuxième alinéa, 2° de ce même Accord de coopération.

**Artikel 6 -** Artikel 6 enthält eine Abänderung von Artikel 7 § 1 Absatz 2 Nr. 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens.

**Artikel 7.** Artikel 7 bevat een wijziging aan artikel 10, eerste lid van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Article 7.** L'article 7 contient une modification à l'article 10, première alinéa de ce même Accord de coopération.

**Artikel 7 -** Artikel 7 enthält eine Abänderung von Artikel 10 Absatz 1 desselben Zusammenarbeitsabkommens.

**Artikel 8.** Artikel 8 regelt de uitwerking in de tijd van dit Samenwerkingsakkoord.

**Article 8.** L'article 8 régit les effets dans le temps de l'Accord de coopération.

**Artikel 8 -** In Artikel 8 wird der zeitliche Geltungsbereich des Zusammenarbeitsabkommens festgelegt.

**Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie**

**Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française visant à la modification de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française**

**Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallo-nischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschafts-**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19</b>                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <b>kommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19</b>                                                                                                             |
| Gelet op de Verordening (EG) nr. 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming); | Vu le Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) ; | Aufgrund der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung); |
| Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 5, §1, I en 6bis, §1, §2, 1° en 2° en 92bis;                                                                                                                                                                                                            | Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment ses articles 5, §1er, I, 6bis, §1 <sup>er</sup> , §2, 1° et 2° et 92bis ;                                                                                                                                                                         | Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere der Artikel 5 § 1 römisch I, 6bis § 1, § 2 Nr. 1 und 2 und 92bis;                                                                                                                       |
| Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, §2;                                                                                                                                                                                                                              | Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 4, §2 ;                                                                                                                                                                                                                  | Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 4 § 2;                                                                                                                                                   |
| Gelet op de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, artikel 4, §1, derde lid, 3° en 4°;                                                                                                                                                             | Vu la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, et notamment l'article 4, §1, alinéa 3, 3° et 4° ;                                                                                                                                      | Aufgrund des Gesetzes vom 20. Juli 2006 über die Schaffung und die Arbeitsweise der Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte und insbesondere des Artikels 4 § 1 Absatz 3 Nr. 3 und 4;                                                                             |
| Gelet op het Waalse Wetboek van Sociale Actie en                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Vu le Code wallon de l'action sociale et de la santé, l'article 47/17bis ;                                                                                                                                                                                                                                                      | Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches für soziale                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gezondheid,<br>47/17bis;                                                                                                                                                                                                                              | artikel                                                                                                                                                                                                                    | Aktion und Gesundheit,<br>Artikel 47/17bis;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Gelet op het decreet van 17 juli 2002 van de Franse Gemeenschap houdende hervorming van de Office de la Naissance et de l'Enfance, afgekort O.N.E, artikel 2, §2. 8°;                                                                                 | Vu le décret du 17 juillet 2002 de la Communauté française portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé O.N.E, l'article 2, §2. 8 ;                                                              | Aufgrund des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 17. Juli 2002 "portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé O.N.E" (Reform des Geburten- und Kinderhilfsamts), Artikel 2 § 2 Nr. 8;                                                                                                                                                                                   |
| Gelet op het decreet van 18 februari 2016 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de gezondheidspromotie;                                                                                                                                     | Vu le décret du 18 février 2016 de la Commission communautaire française relatif à la promotion de la santé ;                                                                                                              | Aufgrund des Dekrets der Französischen Gemeinschaftskommission vom 18. Februar 2016 "relatif à la promotion de la santé" (Gesundheitsförderung);                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikel 43, §3;                                                                                                                   | Vu le décret de la Communauté flamande du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive, l'article 43, §3 ;                                                                                                  | Aufgrund des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 21. November 2003 "betreffende het preventieve gezondheidsbeleid" (präventive Gesundheitspolitik), Artikel 43 § 3;                                                                                                                                                                                                                                 |
| Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en inzake medische preventie;                                                                                                                  | Vu le décret de la Communauté germanophone du 1 <sup>er</sup> juin 2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale ;                                                                                   | Aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 1. Juni 2004 zur Gesundheitsförderung und zur medizinischen Prävention;                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet; | Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2014 portant diverses dispositions en exécution du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive et modifiant des arrêtés d'exécution de ce décret ; | Aufgrund des Erlasses der Flämischen Regierung vom 16. Mai 2014 "houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet" (Bestimmungen zur Ausführung des Dekrets vom 21. November 2003 über präventive Gesundheitspolitik und zur Abänderung der Ausführungserlasse); |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gelet op het ministerieel besluit van 29 januari 2015 tot het bepalen, van het vaccinatieschema voor Vlaanderen, artikel 9;                                                                                                                                                                                                                      | Vu l'arrêté ministériel du 29 janvier 2015 fixant le schéma de vaccination pour la Flandre, l'article 9 ;                                                                                                                                                                                                                          | Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 29. Januar 2015 zur Festlegung des Impfschemas für Flandern, Artikel 9;                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Gelet op de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid;                                                                                                                                                                                                          | Vu l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ;                                                                                                                                                                                                         | Aufgrund der Ordonnanz der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission vom 19. Juli 2007 "relative à la politique de prévention en santé" / "betreffende het preventieve gezondheidsbeleid" (präventive Gesundheitspolitik);                                                                                                                                                             |
| Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 23 april 2009 betreffende de profylaxe tegen overdraagbare ziekten;                                                                                                                                                                            | Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 23 avril 2009 relatif à la prophylaxie des maladies transmissibles ;                                                                                                                                                                                        | Aufgrund des Erlasses des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission vom 23. April 2009 "relatif à la prophylaxie des maladies transmissibles"/"betreffende de profylaxe tegen overdraagbare ziekten" (Prophylaxe bei übertragbaren Krankheiten);                                                                                                            |
| Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19; | Vu l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19 ; | Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19; |
| Overwegende het feit dat de Gemeenschappen en Gewesten in het algemeen                                                                                                                                                                                                                                                                           | Considérant que les Communautés et Régions sont, d'une façon générale,                                                                                                                                                                                                                                                             | In der Erwägung, dass die Gemeinschaften und Regionen im Allgemeinen für                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| bevoegd zijn voor het gezondheidsbeleid;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | compétentes en matière de politique de santé ;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | die Gesundheitspolitik zuständig sind;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Overwegende dat een aantal materies met betrekking tot het gezondheidsbeleid tot de bevoegdheid blijven behoren van de Federale Staat;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Considérant qu'un certain nombre de matières liées à la politique de santé continuent à relever de la compétence de l'État fédéral ;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | In der Erwägung, dass einige Angelegenheiten der Gesundheitspolitik weiterhin in die Zuständigkeit des Föderalstaates fallen;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Overwegende dat dit samenwerkingsakkoord tot stand is gekomen met respect voor de bevoegdheidsverdeling die krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen aan de verschillende bevoegdheidsniveaus werden toegekend dankzij een intense samenwerking in de schoot van de Interministeriële Conferentie die kadert in een lange traditie van samenwerking binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus van ons land; | Considérant que cet accord de coopération a pu être réalisé dans le respect de la répartition de compétences qui en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles ont été attribuées aux différents niveaux de pouvoirs grâce à une collaboration intense au sein de la Conférence Interministérielle qui s'inscrit dans une longue tradition de collaboration au sein de la Conférence Interministérielle de santé entre les différents niveaux de pouvoirs de notre pays ; | In der Erwägung, dass vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen unter Berücksichtigung der Verteilung der Zuständigkeiten, die den verschiedenen Befugnis-ebenen aufgrund des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen zugewiesen wurden, als Ergebnis einer intensiven Zusammenarbeit innerhalb der Interministeriellen Konferenz geschlossen worden ist, die Teil einer langen Tradition der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Befugnis-ebenen in unserem Land innerhalb der Interministeriellen Konferenz Volksgesundheit ist; |
| is het noodzakelijk een samenwerkingsakkoord af te sluiten,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | il est nécessaire de conclure un accord de coopération,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ist es notwendig, ein Zusammenarbeitsabkommen zu schließen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| TUSSEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ENTRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ZWISCHEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van Alexander De Croo, Eerste minister, en Frank Vandenbroucke, Vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid;                                                                                                                                                                                                                                                                      | L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral en la personne de Alexander De Croo, Premier ministre, et de Frank Vandenbroucke, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique ;                                                                                                                                                                                                                                                            | dem Föderalstaat, vertreten durch die Föderalregierung in der Person von Alexander De Croo, Premierminister, und von Frank Vandenbroucke, Vizepremierminister und Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit,                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van Jan Jambon, Minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management, en Hilde Crevits, Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;                                                                          | La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand en la personne de Jan Jambon, Ministre-président du Gouvernement flamand et ministre flamand de la Politique extérieure, de la Culture, la Digitalisation et les Services généraux, et de Hilde Crevits, Vice-première ministre du Gouvernement flamand et le mministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;                                                                                                                                  | der Flämischen Gemeinschaft, vertreten durch die Flämische Regierung in der Person von Jan Jambon, Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämische Minister für Auswärtige Angelegenheiten, Kultur, Digitalisierung und Facility Management, und von Hilde Crevits, Vize-Ministerpräsidentin der Flämischen Regierung und Flämische Ministerin für Wohlstand, Volksgesundheit und Familie,                          |
| De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Pierre-Yves Jeholet, Minister-president en Bénédicte Linard, Vicepresident en minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten en Valérie Glatigny, minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuizen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel; | La Communauté française, représentée par son gouvernement en la personne de Pierre-Yves Jeholet, Ministre-président, de Bénédicte Linard, Vice-présidente et mministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes et de Valérie Glatigny, ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles ; | der Französischen Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Pierre-Yves Jeholet, Ministerpräsident, von Bénédicte Linard, Vizepräsidentin und Ministerin für Kinderwohl, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte, und von Valérie Glatigny, Ministerin für Hochschulwesen, Weiterbildungsunterricht, Universitätskrankenhäuser, Jugendhilfe, Justizhäuser, Jugend, Sport und Förderung von Brüssel, |
| Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Elio Di Rupo, Minister-president van de Waalse Regering en Christie Morreale, Viceminister-president van de Waalse Regering en minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie,                                                                                                                                                                              | La Région wallonne, représentée par son gouvernement en la personne de Elio Di Rupo, Ministre-président du Gouvernement wallon et de Christie Morreale, Vice-présidente du Gouvernement wallon et mministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale et de                                                                                                                                                                                                                                                       | der Wallonischen Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Elio Di Rupo, Ministerpräsident der Wallonischen Regierung, und von Christie Morreale, Vize-Ministerpräsidentin der Wallonischen Regierung und Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung, Gesundheit, Soziale Maßnahmen                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gelijke Kansen en Vrouwenrechten;                                                                                                                                                                                                                                                                           | l'Économie sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes ;                                                                                                                                                                                                                                               | und Sozialwirtschaft, Chancengleichheit und Frauenrechte,                                                                                                                                                                                                                                         |
| De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering in de persoon van Oliver Paasch, Minister-president en minister van Lokale Besturen en Financiën en Antonios Antoniadis, Viceminister-president en minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting; | La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne de Oliver Paasch, Ministre-président et ministre des Pouvoirs locaux et des Finances et de Antonios Antoniadis, Vice-ministre-président et ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement ; | der Deutschsprachigen Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Oliver Paasch, Ministerpräsident und Minister für lokale Behörden und Finanzen, und von Antonios Antoniadis, Vize-Ministerpräsident und Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen, |
| De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, Voorzitter van het Verenigd College en Alain Maron en Elke Van Den Brandt, leden belast met Gezondheid en Welzijn;                                                                 | La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni et Alain Maron et Elke Van den Brandt, membres ayant la Santé et l'Action sociale dans leurs attributions ;                                                                         | der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, vertreten durch das Vereinigte Kollegium in der Person von Rudi Vervoort, Präsident des Vereinigten Kollegiums, und von Alain Maron und Elke Van den Brandt, für die Gesundheit und die Soziale Maßnahmen,                                               |
| De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn College in de persoon van Barbara Trachte, Minister-president belast met de promotie van de gezondheid en Alain Maron, minister belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid;                                                               | La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de Barbara Trachte, Ministre-président chargée de la promotion de la santé et Alain Maron, ministre chargé de l'action sociale et de la santé ;                                                                                     | der Französischen Gemeinschaftskommission, vertreten durch ihr Kollegium in der Person von Barbara Trachte, Ministerpräsidentin, beauftragt mit der Gesundheitsförderung, und von Alain Maron, Minister, beauftragt mit Sozialer Maßnahmen und Gesundheit.                                        |
| <b><u>Titel 1. Wijzigingen aan het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,</u></b>                                                                         | <b><u>Titre 1. Modifications à l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune,</u></b>                                                                                                | <b><u>Titel 1 - Abänderungen des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der</u></b>                                                                               |

**het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19**

**la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19**

**Gemeinsamen Gemein-schaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemein-schaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19**

**Art. 1.** In artikel 1 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt: “1° vaccinatie tegen COVID-19: elke dosis van een geldig vaccin tegen COVID-19;”
- b) in de bepaling onder 3° worden de woorden “Vaccinnet: het systeem” vervangen door de woorden “Vaccinnet+: de uitbreiding van het registratiesysteem”.

**Art. 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1 de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19 les modifications suivantes sont effectuées :

- a) la disposition du 1° est remplacée par ce qui suit : « 1° vaccination contre la COVID-19 : chaque dose d'un vaccin reconnu contre la COVID-19 »;
- b) dans la disposition figurant au 3°, les mots « Vaccinnet : le système » sont remplacés par les mots « Vaccinnet+ : l'extension du système ».

**Art. 1** - Artikel 1 des Zusammenwerksabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19 wird wie folgt abgeändert:

- a) Nummer 1 wird wie folgt ersetzt: "1. "Impfung gegen COVID-19": jede Dosis eines anerkannten Impfstoffs gegen COVID-19,"
- b) In der Bestimmung unter Nr. 3 werden die Wörter ""Vaccinnet": das Registrierungssystem" durch die Wörter ""Vaccinnet+": die Erweiterung des Registrierungssystems" ersetzt.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>c) de bepaling onder 8° wordt vervangen als volgt: “8° gezondheidszorgbeoefenaar: een beroepsbeoefenaar zoals bedoeld in de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, alsmede de beoefenaar van een niet-conventionele praktijk als bedoeld in de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsenijsbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen;”</p> | <p>c) la disposition du 8° est remplacée par ce qui suit : « 8° professionnel des soins de santé : un professionnel visé par la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé, ainsi qu'un praticien d'une pratique non conventionnelle visé par la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales; »</p> | <p>c) Nummer 8 wird wie folgt ersetzt: "8. "Fachkraft der Gesundheitspflege": eine Fachkraft, die im koordinierten Gesetz vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe erwähnt ist, sowie eine Fachkraft einer nicht konventionellen Praktik, die im Gesetz vom 29. April 1999 über die nicht konventionellen Praktiken in den Bereichen Heilkunde, Arzneikunde, Heilgymnastik, Krankenpflege und im Bereich der Heilhilfsberufe erwähnt ist,"</p> |
| <p>d) artikel 1 wordt aangevuld met twee leden, luidende:</p> <p>11° Digitaal EU-COVID-certificaat: het digitaal EU-COVID-certificaat zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelij</p>                                                                                                                                                                     | <p>d) l'article 1<sup>er</sup> est complété par deux alinéas rédigés comme suit :</p> <p>11° Certificat COVID numérique de l'UE : le certificat COVID numérique de l'UE tel que visé dans l'accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la</p>                                                                                                                                                              | <p>d) Artikel 1 wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:</p> <p>11. digitales EU-COVID-Zertifikat: das digitale EU-COVID-Zertifikat, wie im Zusammenarbeitsabkommen vom 14. Juli 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der</p>                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ke<br/>Gemeenschapsco<br/>mmissie, het<br/>Waalse Gewest en<br/>de Franse<br/>Gemeenschapsco<br/>mmissie<br/>betreffende de<br/>verwerking van<br/>gegevens met<br/>betrekking tot het<br/>digitaal EU-<br/>COVID-<br/>certificaat, het<br/>COVID Safe<br/>Ticket, het PLF en<br/>de verwerking van<br/>persoonsgegevens<br/>van in het<br/>buitenland<br/>wonende of<br/>verblijvende<br/>werknemers en<br/>zelfstandigen die<br/>activiteiten<br/>uitvoeren in<br/>België;</p> <p>12° Belgisch<br/>digitaal afschrift<br/>van een<br/>buitenlands<br/>COVID-<br/>vaccinatiecertifica<br/>at: het digitaal<br/>afschrift van een<br/>COVID-<br/>vaccinatiecertifica<br/>at zoals bedoeld in<br/>artikel 1, §1, 3°bis<br/>van het uitvoerend<br/>samenwerkingsak<br/>koord van 15<br/>oktober 2021<br/>tussen de Federale<br/>Staat, de Vlaamse<br/>Gemeenschap, de<br/>Franse<br/>Gemeenschap, de<br/>Duitstalige</p> | <p>Commission<br/>communautaire<br/>commune, la<br/>Région wallonne<br/>et la Commission<br/>communautaire<br/>française<br/>concernant le<br/>traitement des<br/>données liées au<br/>certificat COVID<br/>numérique de l'UE<br/>et au COVID Safe<br/>Ticket, le PLF et<br/>le traitement des<br/>données à<br/>caractère<br/>personnel des<br/>travailleurs<br/>salariés et des<br/>travailleurs<br/>indépendants<br/>vivant ou résidant<br/>à l'étranger qui<br/>effectuent des<br/>activités en<br/>Belgique ;</p> <p>12° Reproduction<br/>numérique belge<br/>d'un certificat de<br/>vaccination<br/>COVID étranger :<br/>la copie<br/>numérique d'un<br/>certificat de<br/>vaccination<br/>COVID telle que<br/>visée à<br/>l'article 1er, § 1,<br/>3°bis de l'accord<br/>de coopération<br/>d'exécution du<br/>15 octobre 2021<br/>entre l'État<br/>fédéral, la<br/>Communauté<br/>flamande, la<br/>Communauté<br/>française, la</p> | <p>Gemeinsamen<br/>Gemeinschafts-<br/>kommission, der<br/>Wallonischen<br/>Region und der<br/>Französischen<br/>Gemeinschaftsko<br/>mmission über die<br/>Verarbeitung von<br/>Daten im<br/>Zusammenhang<br/>mit dem digitalen<br/>EU-COVID-<br/>Zertifikat, dem<br/>Covid Safe Ticket,<br/>dem PLF und die<br/>Verarbeitung<br/>personen-<br/>bezogener Daten<br/>von Lohnempfän-<br/>gern und Selbst-<br/>ständigen, die im<br/>Ausland leben<br/>oder wohnen und<br/>in Belgien<br/>Tätigkeiten<br/>ausüben, erwähnt,</p> <p>12. belgische<br/>digitale Kopie<br/>eines auslän-<br/>dischen COVID-<br/>Impfzertifikats:<br/>die digitale Kopie<br/>eines COVID-<br/>Impfzertifikats,<br/>wie in Artikel 1<br/>§ 1 Nr. 3bis des<br/>ausführenden<br/>Zusammenar-<br/>beitsabkommens<br/>vom 15. Okto-<br/>ber 2021<br/>zwischen dem<br/>Föderalstaat, der<br/>Flämischen<br/>Gemeinschaft, der<br/>Französischen Ge-<br/>meinschaft, der</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Gemeenschap, de  
Gemeenschappelij-  
ke  
Gemeenschapsco-  
mmissie, het  
Waalse Gewest en  
de Franse  
Gemeenschapsco-  
mmissie  
betreffende de  
verwerking van  
gegevens met  
betrekking tot het  
digitaal EU-  
COVID-  
certificaat, het  
COVID Safe  
Ticket, het PLF en  
de verwerking van  
persoonsgegevens  
van in het  
buitenland  
wonende of  
verblijvende  
werknemers en  
zelfstandigen die  
activiteiten  
uitvoeren in  
België of enig  
uitvoerend  
samenwerkingsak-  
koord dat dit  
uitvoerend  
samenwerkingsak-  
koord wijzigt of  
aanvult”;

Communauté  
germanophone, la  
Commission  
communautaire  
commune, la  
Région wallonne  
et la Commission  
communautaire  
française  
concernant le  
traitement des  
données liées au  
certificat COVID  
numérique de l'UE  
et au COVID Safe  
Ticket, le PLF et  
le traitement des  
données à  
caractère  
personnel des  
travailleurs  
salariés et des  
travailleurs  
indépendants  
vivant ou résidant  
à l'étranger qui  
effectuent des  
activités en  
Belgique ou tout  
accord de  
coopération  
d'exécution  
modifiant ou  
complétant cet  
accord de  
coopération  
d'exécution ; »

Deutschsprachi-  
gen Gemein-  
schaft, der  
Gemeinsamen  
Gemeinschaftsko-  
mmission, der  
Wallonischen  
Region und der  
Französischen  
Gemeinschafts-  
kommission über  
die Verarbeitung  
von Daten im  
Zusammenhang  
mit dem digitalen  
EU-COVID-  
Zertifikat, dem  
Covid Safe Ticket,  
dem PLF und die  
Verarbeitung  
personenbezo-  
gener Daten von  
Lohnempfängern  
und Selbst-  
ständigen, die im  
Ausland leben  
oder wohnen und  
in Belgien  
Tätigkeiten  
ausüben, oder in  
einem anderen  
ausführenden  
Zusammen-  
arbeitsabkommen  
zur Abänderung  
oder Ergänzung  
dieses  
ausführenden  
Zusammenar-  
beitsabkommens  
erwähnt."

**Art. 2.** In artikel 3, §1, 4° en artikel 4, §1, 1°, 2° en §2, 11° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord, wordt het woord “zorgverleners” telkens vervangen door het woord

**Art. 2.** Dans l'article 3, §1, 4° et article 4, §1, 1°, 2° et §2, 11° de ce même Accord de coopération, les mots « prestataires de soins » sont chaque fois remplacés par les mots « professionnel des soins de santé ».

**Art. 2 -** In Artikel 3 § 1 Nr. 4 und Artikel 4 § 1 Nr. 1 und 2 und § 2 Nr. 11 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird der Begriff "Pflegeanbieter" jeweils durch den Begriff "Fachkräfte der Gesundheitspflege" ersetzt.

“gezondheidszorgbeoefenaars”.

**Art. 3.** In artikel 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepalingen onder § 2 wordt het woord “Vaccinnet” vervangen door het woord “Vaccinnet+”;

2° in §2, tweede lid, laatste zin wordt het woord “minstens” ingevoegd tussen de woorden “hierbij” en “gehouden”.

3° hetzelfde lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Het beroepsgeheim is van toepassing voor hij die optreedt als gevolmachtigde en door de wetgever wordt beschouwd als persoon die is onderworpen aan het beroepsgeheim.”

4° artikel 2 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende als volgt:

“§3. De vaccinaties tegen COVID-19 die worden toegediend elders dan op het

**Art. 3.** Dans l’article 2 de de même Accord de coopération les modifications suivantes sont effectuées :

1° dans les dispositions du § 2, le mot « Vaccinnet » est remplacé par le mot « Vaccinnet+ » :

2° dans le §2, deuxième alinéa, dernière phrase, les mots « au moins » sont insérés entre les mots « est » et « tenu ».

3° le même alinéa est complété par la phrase suivante :

« Le secret professionnel s'applique à celui qui agit comme mandataire et qui est considéré par le législateur comme une personne soumise au secret professionnel. »

4° l'article 2 est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« §3. Les vaccinations contre la COVID-19 administrées en dehors du territoire

**Art. 3** - Artikel 2 desselben Zusammenwerksabkommens wird wie folgt abgeändert:

1. In § 2 wird das Wort "Vaccinnet" durch das Wort "Vaccinnet+" ersetzt.

2. In § 2 Absatz 2 letzter Satz wird zwischen dem Wort "unterliegt" und den Wörtern "der Geheimhaltungspflicht" das Wort "mindestens" eingefügt.

3. Derselbe Absatz wird durch folgenden Satz ergänzt:

"Das Berufsgeheimnis ist anwendbar auf denjenigen, der als Bevollmächtigter handelt und vom Gesetzgeber als an das Berufsgeheimnis gebundene Person angesehen wird."

4. Artikel 2 wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 3 - Impfungen gegen COVID-19, die außerhalb des belgischen Staatsgebietes

grondgebied van België kunnen worden geregistreerd in Vaccinnet+ op vraag van de persoon aan wie de vaccinatie tegen COVID-19 is toegediend indien de betrokkene de vaccinatie bewijst aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat.”

belge peuvent être enregistrées dans Vaccinnet+ à la demande de la personne à laquelle a été administrée la vaccination contre la COVID-19 si la personne concernée le prouve au moyen d'un certificat COVID numérique de l'UE ou d'une reproduction numérique belge d'un certificat de vaccination COVID étranger. »

verabreicht werden, können auf Antrag der Person, der die Impfung gegen COVID-19 verabreicht wurde, in Vaccinnet+ registriert werden, wenn die betreffende Person die Impfung anhand eines digitalen EU-COVID-Zertifikats oder einer belgischen digitalen Kopie eines ausländischen COVID-Impfzertifikats nachweist.”

**Art. 4.** In artikel 3, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt:

in de bepalingen onder § 2 het woord “Vaccinnet” vervangen door het woord “Vaccinnet+”.

**Art. 4.** §1. À l'article 3, § 2, de ce même Accord de coopération :

dans les dispositions du § 2, le mot « Vaccinnet » est remplacé par le mot « Vaccinnet+ » :

**Art. 4 - § 1 -** In Artikel 3 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens:

In § 2 wird das Wort "Vaccinnet" durch das Wort "Vaccinnet+" ersetzt.

**Art. 5.** §1. In artikel 4, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 6° wordt aangevuld met de woorden “alook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen

**Art. 5.** §1. À l'article 4, § 2 de ce même Accord de coopération, les modifications suivantes sont effectuées :

a) la disposition de l'alinéa 6° est complétée par les mots « ainsi que déterminer par la Communauté flamande le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la

**Art. 5.** § 1 - Artikel 4 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird wie folgt abgeändert:

a) Nummer 6 wird durch die Wörter "sowie Ermittlung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen durch die Flämische Gemeinschaft hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19, ein-

COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen”;

COVID-19, y compris les personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé et de bien-être relevant de sa compétence» ;

schließlich der Personen, die in den der Zuständigkeit dieser Gemeinschaft unterstehenden Gesundheits- und Sozialeinrichtungen wohnen oder arbeiten," ergänzt.

§2. In artikel 4 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

§2. L'article 4 de ce même Accord de coopération, est complété par un paragraphe 2/1, rédigé comme suit :

§ 2 - In Artikel 4 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird ein § 2/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“§2/1. Voor zover het voor de naleving van de doeleinden vermeld in §2, 6° noodzakelijk is, kunnen de gegevens bedoeld in artikel 3, §2 worden gekoppeld aan gegevens die toelaten om de segmentering uit te voeren en die beschikbaar zijn in andere gegevensbanken. Deze koppeling geschiedt door het eHealth-platform in uitvoering van artikel 5, 8° van de Wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en andere diverse bepalingen. Het eHealth-platform waakt er middels de voormelde bepaling over dat de informatie over de vaccinatiegraad die wordt verstrekt na de koppeling anoniem is.”

« § 2/1. Pour autant que cela soit nécessaire aux fins du respect des finalités mentionnées au § 2, 6°, les données visées à l'article 3, § 2, peuvent être associées aux données qui permettent d'effectuer la segmentation et sont disponibles dans d'autres bases de données. Cette association de données s'effectue via la plateforme eHealth, en exécution de l'article 5, 8° de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plateforme eHealth et portant diverses dispositions. La plateforme eHealth veille à ce que les informations relatives au taux de vaccination fournies après l'association soient anonymes. »

"§ 2/1 - Insofern es für die Einhaltung der in § 2 Nr. 6 angegebenen Zwecke erforderlich ist, können die in Artikel 3 § 2 erwähnten Daten mit den Daten verknüpft werden, die eine Aufgliederung ermöglichen und in anderen Datenbanken verfügbar sind. Diese Datenverknüpfung erfolgt über die eHealth-Plattform in Ausführung von Artikel 5 Nr. 8 des Gesetzes vom 21. August 2008 zur Einrichtung und Organisation der eHealth-Plattform und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen. Die eHealth-Plattform achtet darauf, dass die nach der Verknüpfung übermittelten Informationen über die

Durchimpfungsrate  
anonym sind."

**Art. 6.** In artikel 7, §1, tweede lid, 2° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de woorden "zijnde de minderjarigen die verblijven in het Franse taalgebied" ingevoegd tussen de woorden "is" en "l'Office".

**Art. 6.** À l'article 7, §1, deuxième alinéa, 2° de ce même Accord de coopération, les mots « à savoir les mineurs résidant en région de langue française » sont insérés entre les mots « française » et « l'Office »:

**Art. 6** - In Artikel 7 § 1 Absatz 2 Nr. 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden zwischen dem Wort "fallen" und dem Wort ": das" die Wörter ", und zwar Minderjährige, die im französischen Sprachgebiet wohnen" eingefügt.

**Art. 7.** In artikel 10, eerste lid van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt het woord "Vaccinnet" vervangen door het woord "Vaccinnet+".

**Art. 7.** À l'article 10, première alinéa de ce même Accord de coopération, le mot « Vaccinnet » est remplacé par le mot « Vaccinnet+ » :

**Art. 7** - In Artikel 10 Absatz 1 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird das Wort "Vaccinnet" durch das Wort "Vaccinnet+" ersetzt.

## **Titel 2. Inwerkingtreding**

## **Titre 2. Entrée en vigueur**

## **Titel 2 - Inkrafttreten**

**Art. 8.** Dit Samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag van de publicatie van de laatste instemmingsakte bij dit Samenwerkingsakkoord in het Belgisch Staatsblad.

**Art. 8.** Le présent Accord de coopération entre en vigueur le jour de la publication du dernier acte d'assentiment au présent Accord de coopération au Moniteur belge.

**Art. 8** - Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen tritt am Tag in Kraft an dem die letzte Zustimmungsurkunde zu diesem Zusammenarbeitsabkommen im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gedaan te Brussel, op XX XX 2023

Fait à Bruxelles, le XX XX 2023

Brüssel, den XX. XX 2023

in één origineel exemplaar.

en un exemplaire original.

in einer Originalausfertigung.

De Eerste Minister,

Le Premier Ministre,

Der Premierminister

A. DE CROO

De Vice-eerste Minister en  
Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,

Le Vice-Premier Ministre et  
Ministre des Affaires  
sociales et de la Santé  
publique,

Der Vizepremierminister und  
Minister der Sozialen  
Angelegenheiten und der  
Volksgesundheit

F. VANDENBROUCKE

De Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, la Digitalisation et de la Gestion des Facilités,

Der Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämischer Minister für Auswärtige Angelegenheiten, Kultur, Digitalisierung und Allgemeine Dienste

#### J. JAMBON

De Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

La Vice-ministre-présidente du Gouvernement flamand et Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille,

Die Vize-Ministerpräsidentin der Flämischen Regierung und Flämische Ministerin für Wohlstand, Volksgesundheit und Familie

#### H. CREVITS

De Minister-President van de Franse Gemeenschap,

Le Ministre-Président de la Communauté française,

Der Ministerpräsident der Französischen Gemeinschaft

#### P.Y. JEHOLET

De Vicepresident en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten van de Franse Gemeenschap,

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes de la Communauté française,

Die Vizepräsidentin und Ministerin für Kinderwohl-fahrt, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte der Französischen Gemeinschaft

#### B. LINARD

Minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuzen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel van de Franse Gemeenschap,

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles de la Communauté française,

Die Ministerin für Hochschulwesen, Weiterbildungsunterricht, wissenschaftliche Forschung, Universitätskrankenhäuser, Jugendhilfe, Justizhäuser, Jugend, Sport und die Promotion von Brüssel der Französischen Gemeinschaft

#### V. GLATIGNY

De Minister-President van de  
Waalse Regering,

Le Ministre-Président  
Gouvernement wallon,

du Der Ministerpräsident der  
Wallonischen Regierung

E. DI RUPO

De Vicepresident en Minister  
van Werk, Vorming,  
Gezondheid, Sociale Actie,  
Gelijke Kansen en  
Vrouwenrechten van de  
Waalse Regering,

La Vice-Présidente et Ministre  
de l'Emploi, de la Formation,  
de la Santé, de l'Action sociale  
et de l'Économie sociale, de  
l'Egalité des chances et des  
Droits des femmes du  
Gouvernement wallon,

Die Vizepräsidentin und  
Ministerin für Beschäfti-  
gung, Ausbildung,  
Gesundheit, Soziale Maß-  
nahmen, Chancengleichheit  
und Frauenrechte der  
Wallonischen Regierung

C. MORREALE

|                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Minister-President en<br>Minister van Lokale<br>Besturen en Financiën van de<br>Duitstalige Gemeenschap, | Le Ministre-Président et<br>Ministre des Pouvoirs locaux<br>et des Finances de la<br>Communauté germanophone, | Der Ministerpräsident und<br>Minister für Lokale Behör-<br>den und Finanzen der<br>Deutschsprachigen<br>Gemeinschaft |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

O. PAASCH

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Viceminister-President en<br>Minister van Gezondheid en<br>Sociale Aangelegenheden,<br>Ruimtelijke Ordening en<br>Huisvesting van de Regering<br>van de Duitstalige<br>Gemeenschap, | Le Vice-Ministre-Président et<br>Ministre de la Santé et des<br>Affaires sociales, de<br>l'Aménagement du territoire et<br>du Logement de la Communauté<br>germanophone, | Der Vize-Ministerpräsi-<br>dent und Minister für<br>Gesundheit und Soziales,<br>Raumordnung und<br>Wohnungswesen der<br>Deutschsprachigen<br>Gemeinschaft |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

A. ANTONIADIS

|                                                                                         |                                                                       |                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| De Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, | Le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune, | Der Präsident des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|

## R. VERVOORT

|                                                                                                                     |                                                                                                                              |                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn, | Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions, | Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und Soziale Maßnahmen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## A. MARON

|                                                                                                                     |                                                                                                                              |                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn, | Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions, | Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und Soziale Maßnahmen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## E. VAN DEN BRANDT

De Minister-Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, belast met de Gezondheidspromotie, Gezin, Begroting en Openbaar Ambt,

La Ministre-Présidente de la Commission communautaire française chargée de la promotion de la santé,

Die Ministerpräsidentin der Französischen Gemeinschaftskommission, beauftragt mit Gesundheitsförderung, Familie, Haushalt und Öffentlichem Dienst

#### B. TRACHTE

Het lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid,

Le membre du Collège de la Commission communautaire française chargé de l'action sociale et de la santé,

Das Mitglied des Kollegiums der Französischen Gemeinschaftskommission, beauftragt mit Sozialen Maßnahmen und Gesundheit

#### A. MARON

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE  
van 18 juni 2023





# RAAD VAN STATE

## afdeling Wetgeving

advies 73.893/VR  
van 18 juli 2023

over

een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’

Op 20 juni 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 4 augustus 2023,<sup>†</sup> en nogmaals verlengd tot 21 augustus 2023,\* een advies te verstrekken over een voorontwerp van decreet ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 11 juli 2023. De verenigde kamers waren samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, voorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, Luc CAMBIER, Bernard BLERO, Koen MUYLLE en Toon MOONEN, staatsraden, Jan VELAERS en Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assessoren, en Annemie GOOSSENS en Charles-Henri VAN HOVE, griffiers.

De verslagen zijn uitgebracht door Tim CORTHAUT, eerste auditeur, en Anne-Stéphanie RENSON, auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 18 juli 2023.

\*

---

<sup>†</sup> Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

\* Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis*.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,<sup>1</sup> alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

\*

#### STREKKING VAN HET VOORONTWERP EN VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet strekt tot het verlenen van instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie ‘streckende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’ (hierna: het wijzigende samenwerkingsakkoord).

Het wijzigende samenwerkingsakkoord is een herwerkte versie van het samenwerkingsakkoord waarover de Raad van State eerder advies 73.043/VR<sup>2</sup> heeft gegeven. Het wijzigende samenwerkingsakkoord is aangepast aan dat advies en aan het intussen ingewonnen advies nr. 75/2023 van 30 maart 2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Die aanpassingen strekken ertoe om de gegevensverwerking verder te beperken tot wat noodzakelijk is voor de doelstellingen van het samenwerkingsakkoord.

Het wijzigende samenwerkingsakkoord creëert een rechtsgrond voor de registratie in Vaccinnet+ van vaccinaties van Belgische inwoners die zijn toegediend in het buitenland en legt hiertoe de voorwaarden vast. Zo kan de registratie pas gebeuren na de toestemming van de betrokken persoon en moet de betrokkene die zijn buitenlandse vaccinatie in Vaccinnet+ geregistreerd wenst te zien, deze vaccinatie bewijzen aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat. Verder voorziet het wijzigende samenwerkingsakkoord in een rechtsgrond, specifiek voor de Vlaamse Gemeenschap, om op basis van de gegevens van de vaccinatiecodedatabank of Vaccinnet+ een anonieme vaccinatiegraad te berekenen van ‘segmenten van de bevolking’ aan de hand van de gegevens vermeld in artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke

---

<sup>1</sup> Aangezien het om een voorontwerp van decreet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

<sup>2</sup> Adv.RvS 73.043/VR van 30 maart 2023 over een voorontwerp van decreet ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’.

Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie ‘betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19’.

Artikel 1 van het wijzigende samenwerkingsakkoord wijzigt de definities in artikel 1 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. Daarbij wordt onder meer de term “zorgverlener” vervangen door de term “gezondheidszorgbeoefenaar”, wat aanleiding geeft tot aanpassingen doorheen het samenwerkingsakkoord (artikel 2). Artikel 3 strekt tot de wijziging van artikel 2, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, wat betreft de registratie van vaccinaties in Vaccinnet+, en voegt een nieuwe paragraaf 3 toe over de registratie van vaccinaties in het buitenland. Artikel 4 wijzigt in artikel 3, § 2, de naam van de databank in Vaccinnet+. Artikel 5 vult voor Vaccinnet+ de verwerkingsdoeleinden vermeld in artikel 4, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 aan met betrekking tot het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad door de Vlaamse Gemeenschap (paragraaf 1) en maakt door de invoeging van een nieuwe paragraaf 2/1 de koppeling mogelijk met andere databanken met behulp van het eHealth-platform (paragraaf 2). Artikel 6 verduidelijkt in artikel 7, § 1, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 dat de erin bedoelde personen voor wie de Franse Gemeenschap bevoegd is, minderjarigen zijn die verblijven in het Franse taalgebied. Artikel 7 vervangt in artikel 10, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 het woord “Vaccinnet” door “Vaccinnet+”. Artikel 8 bepaalt de inwerkingtreding op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad van de laatste instemmingsakte.

### BEVOEGDHEID

3. De partijen bij het wijzigende samenwerkingsakkoord zijn dezelfde partijen als die bij het te wijzigen samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. In de adviezen 68.832/VR, 68.835/VR, 68.836/VR, 68.837/VR, 68.839/VR, 68.840/VR en 68.844/VR van 18 februari 2021 over de voorontwerpen van instemmingsteksten bij het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 werd over de bevoegdheid van de partijen bij dat samenwerkingsakkoord het volgende uiteengezet:

“4. De Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie kunnen voor het sluiten van dit samenwerkingsakkoord in hoofdzaak steunen op hun bevoegdheid of de door hen uitgeoefende bevoegdheid<sup>3</sup> inzake preventieve gezondheidszorg.<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup> Voetnoot 3 van het geciteerde advies: Ter uitvoering van artikel 138 van de Grondwet, bij het bijzonder decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014, het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 april 2014 en het decreet van het Waalse Gewest van 11 april 2014 ‘relatif aux compétences de la Communauté française dont l’exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française’.

<sup>4</sup> Voetnoot 4 van het geciteerde advies: Artikel 5, § 1, I, eerste lid, 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

De federale overheid van haar kant is eveneens bevoegd voor het sluiten van dit samenwerkingsakkoord, onder meer op grond van haar residuaire bevoegdheid inzake volksgezondheid, haar voorbehouden bevoegdheid inzake de ziekte- en invaliditeitsverzekering<sup>5</sup> en haar bevoegdheid inzake wetenschappelijk onderzoek.<sup>6</sup>

5. Artikel 2, § 2, van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de toegediende vaccinaties tegen COVID-19 worden geregistreerd in de gegevensbank ‘Vaccinnet’.<sup>7</sup> Deze gegevensbank is opgericht door de Vlaamse Gemeenschap in het kader van haar bevoegdheid inzake het preventieve gezondheidsbeleid, voor de registratie van de in de Vlaamse Gemeenschap toegediende vaccinaties.<sup>8</sup>

Artikel 2, § 2, derde lid, van het samenwerkingsakkoord houdt in dat het gebruik van deze gegevensbank met betrekking tot de vaccins tegen COVID-19 ‘gebeurt met inachtneming van de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord’. Zo regelen de artikelen 3, § 2, 4, § 2, en 6, § 2, van het samenwerkingsakkoord de categorieën van persoonsgegevens die in die gegevensbank worden geregistreerd, de verwerkingsdoeleinden en de maximale bewaartermijn van die gegevens.

Daaruit blijkt dat de Vlaamse Gemeenschap de door haar ingerichte gegevensbank, specifiek wat betreft de vaccinaties tegen COVID-19, ter beschikking stelt van de overige partijen bij dit samenwerkingsakkoord volgens de regels die in dit samenwerkingsakkoord worden bepaald. De verplichting voor andere overheden of de personen of instellingen die onder die overheden ressorteren, om gebruik te maken van deze gegevensbank vloeit niet voort uit regelgeving van de Vlaamse Gemeenschap, maar enkel uit dit samenwerkingsakkoord zelf.

Tegen een dergelijke werkwijze bestaat geen bevoegdheidsrechtelijk bezwaar, maar enkel in zoverre eventuele latere wijzigingen van de regelgeving van de Vlaamse Gemeenschap met betrekking tot deze gegevensbank, zowel wat betreft de algemene inrichting ervan als de specifieke uitwerking met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19,<sup>9</sup> geen gevolg kunnen hebben voor de andere partijen bij dit samenwerkingsakkoord.

6. Artikel 10 van het samenwerkingsakkoord voorziet in de mogelijkheid voor de ‘bevoegde gefedereerde entiteiten’ om in onderling overleg de registratie van de vaccinaties in een andere gemeenschappelijke gegevensbank dan Vaccinnet verplicht te maken. In dat geval worden de bestaande gegevens uit Vaccinnet gemigreerd naar die andere gegevensbank, die in voorkomend geval wordt beheerd door een andere entiteit, ‘onder het voorbehoud dat die andere gegevensbank in overeenstemming met de artikelen van dit akkoord is’.

Op de vraag waarom de federale overheid niet bij die beslissing wordt betrokken, antwoordden de gemachtigden dat ‘[d]eze beslissing (...) in voorkomend geval inderdaad tot de bevoegdheid van de gefedereerde entiteiten [behoort]’.

---

<sup>5</sup> Voetnoot 5 van het geciteerde advies: Artikel 5, § 1, I, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

<sup>6</sup> Voetnoot 6 van het geciteerde advies: Artikel 6bis, §§ 2 en 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

<sup>7</sup> Voetnoot 7 van het geciteerde advies: Zie <http://www.vaccinnet.be>.

<sup>8</sup> Voetnoot 8 van het geciteerde advies: Zie artikel 43, § 3, van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 november 2003 ‘betreffende het preventieve gezondheidsbeleid’, alsook artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 ‘houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet’.

<sup>9</sup> Voetnoot 9 van het geciteerde advies: Uiteraard moet dergelijke regelgeving in overeenstemming zijn met wat in dit samenwerkingsakkoord wordt bepaald.

Met deze zienswijze kan niet worden ingestemd. Aangezien op zijn minst bepaalde van de doelstellingen van de verwerking aansluiten bij bevoegdheden van de federale overheid, onder meer inzake geneesmiddelen<sup>10</sup> en wetenschappelijk onderzoek<sup>11</sup>, kan de federale overheid niet worden uitgesloten van de beslissing over de migratie naar een andere gegevensbank. Daar komt nog bij dat de gegevensbank Vaccinnet mee gevoed wordt door gegevens die afkomstig zijn van federale instanties<sup>12</sup> en dat Sciensano wordt aangewezen als verwerkingsverantwoordelijke ‘voor de personen waarvoor de Federale Overheid bevoegd is’.<sup>13</sup> De conclusie is dan ook dat de federale overheid mee moet worden betrokken bij de beslissing met betrekking tot de migratie naar een andere gegevensbank.”

4. De wijzigingen die worden aangebracht bij het huidige wijzigende samenwerkingsakkoord nopen niet tot een ander oordeel omtrent de bevoegdheid van de betrokken partijen.

De omstandigheid dat met het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt voorzien in een nieuw verwerkingsdoeleinde, specifiek voor de Vlaamse Gemeenschap, namelijk het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende de vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen,<sup>14</sup> verandert evenmin iets aan die vaststelling. Anders dan wordt uiteengezet in de algemene toelichting bij het wijzigende samenwerkingsakkoord, gaat het niet om een asymmetrisch samenwerkingsakkoord, maar wel om een specifieke bepaling die weliswaar relevant is voor slechts één van de partijen, maar waarvoor het wijzigende samenwerkingsakkoord zelf voorziet in een koppeling via het eHealth-platform, waarvoor de federale overheid bevoegd is.<sup>15</sup>

## ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

### Artikel 4

5. In de Franse en de Duitse tekst van artikel 4 van het wijzigende samenwerkingsakkoord moet de vermelding “§ 1” weggelaten worden.

6. Dat artikel 4 zou beter als volgt gesteld worden:

“In artikel 3, § 2, van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt het woord ‘Vaccinnet’ vervangen door het woord ‘Vaccinnet+’.”

---

<sup>10</sup> Voetnoot 10 van het geciteerde advies: Zie artikel 4, § 2, 2°, 3° en 8°, van het samenwerkingsakkoord.

<sup>11</sup> Voetnoot 11 van het geciteerde advies: Zie artikel 4, § 2, 10°, van het samenwerkingsakkoord.

<sup>12</sup> Voetnoot 12 van het geciteerde advies: Zie artikel 3, § 2, 1° en 2°, van het samenwerkingsakkoord.

<sup>13</sup> Voetnoot 13 van het geciteerde advies: Zie artikel 7, § 1, eerste lid, 7°, van het samenwerkingsakkoord.

<sup>14</sup> Zie het ontworpen artikel 4, § 2, 6°, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

<sup>15</sup> Zie het ontworpen artikel 4, § 2/1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

7. In de toelichting bij artikel 4 van het wijzigende samenwerkingsakkoord moet worden verwezen naar “*artikel 3, § 2,*” van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, veeleer dan naar “§2” ervan.

#### Artikel 5

8. De formulering van de inleidende zin van artikel 5, § 1, van het wijzigende samenwerkingsakkoord moet worden herzien, aangezien slechts één wijziging aangebracht wordt in artikel 4, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

9. In advies nr. 75/2023 van 30 maart 2023 heeft de Gegevensbeschermingsautoriteit met betrekking tot artikel 5, § 2, van het wijzigende samenwerkingsakkoord het volgende opgemerkt:

“21. Artikel 4 van het SWA van 12 maart 2021 wordt, ingevolge artikel 5, § 3 van het ontwerp van SWA, aangevuld met een nieuwe § 2/1 die luidt als volgt:

*‘Voor zover het voor de naleving van de doeleinden vermeld in § 2, 6<sup>o</sup>16 (zijnde het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de bevolking alsook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder<sup>17</sup> van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen) noodzakelijk is, kunnen de gegevens bedoeld in artikel 3, §2 (zijnde de persoonsgegevens die in Vaccinnet+ worden geregistreerd) worden gekoppeld aan gegevens die toelaten om de segmentering uit te voeren en die beschikbaar zijn in andere gegevensbanken. Deze koppeling geschiedt door het eHealth-platform in uitvoering van artikel 5, 8° van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform. Het eHealth-platform waakt erover dat de informatie over de vaccinatiegraad die wordt verstrekt na de koppeling anoniem is.’* (onderlijning door de Autoriteit)

22. De Autoriteit stelt vast dat met deze nieuwe §2/1 de mogelijkheid wordt ingevoerd van (ongebreidelde) koppeling van de persoonsgegevens uit Vaccinnet+ met niet nader beschreven gegevens (*‘die toelaten de (niet nader beschreven) segmentering uit te voeren’*) uit een niet gelimiteerd aantal niet nader gepreciseerde databanken. Dergelijke (allesomvattende) formulering strookt niet met het principe van minimale gegevensverwerking zoals beschreven in artikel 5.1.c) AVG. Het gaat uiteraard ook niet op na te laten het beoogde doeleinde (zijnde het bepalen van de vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking) duidelijk te bepalen en af te bakenen (zoals overigens

---

<sup>16</sup> Voetnoot 17 van het geciteerde advies: Dit, ingevolge het ontwerp van SWA, uit te breiden punt 6° zal luiden als volgt: “6° het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van de bevolking alsook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, waaronder van personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen”.

<sup>17</sup> Voetnoot 18 van het geciteerde advies: Na bevraging van de aanvrager omtrent gebeurlijke andere segmenten van de bevolking (dan de personen die verblijven of werken in gezondheids- en welzijnsvoorzieningen die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vallen) preciseert deze het volgende: “De Vlaamse Gemeenschap wenst tevens in de mogelijkheid te zijn om de berekening van de anonieme vaccinatiegraad te kunnen uitvoeren bijvoorbeeld op het niveau van de Vlaamse provincies, per leeftijdscohorten (leeftijdscategorieën per 5 jaar), etc.”

vereist ingevolge artikel 5.1.b) AVG) om vervolgens voormelde (ongebreidelde) koppeling te verantwoorden.

23. De Autoriteit begrijpt dat het misschien niet mogelijk is om op voorhand alle mogelijke segmenten in detail te definiëren. Enige afbakening dringt zich evenwel op, waarbij minstens wordt gepreciseerd dat deze segmenten zo groot mogelijk moeten zijn - teneinde elke mogelijke stigmatisering van een welbepaalde bevolkingsgroep te vermijden - en dat er een duidelijk aantoonbare reden van volksgezondheid voorhanden moet zijn om van een segment van de bevolking de specifieke vaccinatiegraad te berekenen. De Autoriteit dringt er eveneens op aan in het ontwerp van SWA ook de daartoe aan te wenden gegevenscategorieën en te bevragen databanken nader te definiëren en af te bakenen. Bij gebreke daaraan lijkt het ontwerp van SWA op dit vlak een ‘blanco cheque’ te bieden welke uiteraard afbreuk doet aan het transparant en voorzienbaar karakter dat elke door regelgeving omkaderde en voorgeschreven verwerking van persoonsgegevens moet vertonen.<sup>18</sup>

24. In navolging van artikel 5.1.b) en c) van de AVG komt een bijkomende afbakening van zowel het beoogde doeleinde, als de daartoe te verwerken (categorieën van) persoonsgegevens dus gepast voor.”

Evenwel valt op te merken dat het dispositief op dat punt niet is aangevuld.

In dezelfde gedachtegang heeft de afdeling Wetgeving, harerzijds, in advies 73.043/VR het volgende opgemerkt:

“Het is raadzaam om in het ontworpen artikel 4, § 2/1, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 (artikel 5, § 3, van het wijzigende samenwerkingsakkoord) te preciseren tot welke ‘andere gegevensbanken’ toegang wordt verleend met het oog op het doeleinde vermeld in het ontworpen artikel 4, § 2, 6°, van het samenwerkingsakkoord. De loutere vermelding dat die toegang wordt verleend via het eHealthplatform geeft immers op zich de herkomst en de draagwijdte van de beoogde gegevensstromen onvoldoende weer.”

Bijgevolg moet de bepaling in het licht van deze opmerkingen worden herzien.

#### Slotopmerking

10. Bij arrest nr. 84/2023 van 1 juni 2023 heeft het Grondwettelijk Hof de vernietiging uitgesproken van de wet van 2 april 2021, het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 2 april 2021, het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 29 maart 2021, de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 2 april 2021, het decreet van het Waalse Gewest van 1 april 2021 en het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 1 april 2021 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, in zoverre daarbij ingestemd wordt met artikel 5 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, voor zover dat artikel betrekking heeft op de mededeling van de in artikel 3, § 2, van het voormelde samenwerkingsakkoord bedoelde gegevens die in de databank “Vaccinnet” zijn geregistreerd.

---

<sup>18</sup> Voetnoot 19 van het geciteerde advies: Zie ook randnrs. 25 en 26 van advies nr. 139/2022 van 1 juli 2022 betreffende een eerder ontwerp van wijziging van het SWA van 12 maart 2021.

In het verlengde van arrest nr. 110/2022 van 22 september 2022 heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat, doordat de kamer “sociale zekerheid en gezondheid” van het Informatieveiligheidscomité, waarvan het statuut niet gepreciseerd wordt in de wet en waarvan de beoordelingsbevoegdheid daarbij evenmin afgebakend wordt, bij artikel 5 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 gemachtigd wordt tot het nemen van beslissingen inzake de verwerking van persoonsgegevens die voor derden bindend zijn, zonder dat dergelijke beslissingen aan parlementaire controle kunnen worden onderworpen, dat artikel de betrokken personen de garantie van een dergelijke controle ontzegt, zonder dat zulks te rechtvaardigen valt op grond van een vereiste die voortvloeit uit het recht van de Europese Unie.

Met het wijzigende samenwerkingsakkoord wordt evenwel geen enkele wijziging beoogd wat betreft de mededeling van de gegevens bedoeld in artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

In dat verband kan worden verwezen naar het in de Kamer van volksvertegenwoordigers aanhangige wetsontwerp ‘betreffende maatregelen van bestuurlijke politie inzake reisbeperkingen en het Passagier Lokalisatie Formulier en houdende wijzigingen van diverse wetbepalingen betreffende het Informatieveiligheidscomité’<sup>19</sup>, alsook naar de amendementen die in de plenaire vergadering op dat wetsontwerp werden ingediend<sup>20</sup> en die aan de Raad van State om advies zijn voorgelegd (rolnummer 73.879/3).

Het is raadzaam om het wijzigend samenwerkingsakkoord aan te passen om te voorzien in analoge waarborgen inzake de politieke en de rechterlijke controle op het Informatieveiligheidscomité en het toezicht van de Gegevensbeschermingsautoriteit op de beraadslagingen van het Informatieveiligheidscomité.

#### ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN INSTEMMINGSTEKST

11. In het opschrift en in artikel 2 van het voorontwerp moet de datum worden vermeld waarop het wijzigende samenwerkingsakkoord werd gesloten.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

Annemie GOOSSENS

Martine BAGUET

---

<sup>19</sup> *Parl.St.* Kamer 2022-23, nr. 55-3264/008. Zie ook adv.RvS 71.972/VR, 72.464/3 en 73.094/3 van respectievelijk 10 oktober 2022, 8 december 2022 en 10 maart 2023 over opeenvolgende versies van het voorontwerp dat tot dat wetsontwerp heeft geleid (*Parl.St.* Kamer 2022-23, nr. 55-3264/001, 72-96).

<sup>20</sup> *Parl.St.* Kamer 2022-23, nr. 55-3264/009.



## ONTWERP VAN DECREET



## ONTWERP VAN DECREET

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

## DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 22 december 2023 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.

Brussel, 19 januari 2024.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Hilde CREVITS



SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 22 DECEMBER 2023  
MET ALGEMENE TOELICHTING BIJ HET SAMENWERKINGSAKKOORD



**[22.12.2023]**  
**Samenwerkingsakkoord**  
 tussen de Federale Staat, de  
 Vlaamse Gemeenschap, de  
 Franse Gemeenschap, de  
 Duitstalige Gemeenschap,  
 de Gemeenschappelijke  
 Gemeenschapscommissie,  
 het Waalse Gewest en de  
 Franse  
 Gemeenschapscommissie  
 strekkende tot wijziging  
 van het  
 Samenwerkingsakkoord  
 van 12 maart 2021 tussen  
 de Federale Staat, de  
 Vlaamse Gemeenschap, de  
 Franse Gemeenschap, de  
 Duitstalige Gemeenschap,  
 de Gemeenschappelijke  
 Gemeenschapscommissie,  
 het Waals Gewest en de  
 Franse  
 Gemeenschapscommissie  
 betreffende de verwerking  
 van gegevens met  
 betrekking tot vaccinaties  
 tegen COVID-19

**[22.12.2023]** Accord de  
 coopération entre l'État  
 fédéral, la Communauté  
 flamande, la Communauté  
 française, la Communauté  
 germanophone, la  
 Commission  
 communautaire commune,  
 la Région wallonne et la  
 Commission  
 communautaire française  
 visant à la modification de  
 l'Accord de coopération du  
 12 mars 2021 entre l'État  
 fédéral, la Communauté  
 flamande, la Communauté  
 française, la Communauté  
 germanophone, la  
 Commission  
 communautaire commune,  
 la Région wallonne et la  
 Commission  
 communautaire française  
 concernant le traitement de  
 données relatives aux  
 vaccinations contre la  
 COVID-19

**[22.12.2023]** Zusammen-  
 arbeitsabkommen  
 zwischen dem Föderalstaat,  
 der Flämischen Gemein-  
 schaft, der Französischen  
 Gemeinschaft, der  
 Deutschsprachigen  
 Gemeinschaft, der Gemein-  
 samen Gemeinschafts-  
 kommission, der Wallo-  
 nischen Region und der  
 Französischen Gemein-  
 schaftskommission zur  
 Abänderung des  
 Zusammenarbeitsabkom-  
 mens vom 12. März 2021  
 zwischen dem Föderalstaat,  
 der Flämischen Gemein-  
 schaft, der Französischen  
 Gemeinschaft, der  
 Deutschsprachigen  
 Gemeinschaft, der  
 Gemeinsamen Gemein-  
 schaftskommission, der  
 Wallonischen Region und  
 der Französischen Gemein-  
 schaftskommission über  
 die Verarbeitung von  
 Daten im Zusammenhang  
 mit Impfungen gegen  
 COVID-19

## **ALGEMENE TOELICHTING**

De afgelopen jaren werden er  
 tussen de Federale Staat, de  
 Vlaamse Gemeenschap, de  
 Franse Gemeenschap, de  
 Duitstalige Gemeenschap, de  
 Gemeenschappelijke  
 Gemeenschapscommissie,  
 het Waalse Gewest en de  
 Franse  
 Gemeenschapscommissie  
 onder andere diverse  
 samenwerkingsakkoorden  
 afgesloten teneinde de  
 nodige maatregelen te  
 kunnen treffen om de

## **EXPOSE GENERAL**

Ces dernières années,  
 plusieurs accords de  
 coopération ont été conclus  
 entre l'État fédéral, la  
 Communauté flamande, la  
 Communauté française, la  
 Communauté  
 germanophone, la  
 Commission communautaire  
 commune, la Région  
 wallonne et la Commission  
 communautaire française,  
 entre autres, afin de prendre  
 les mesures nécessaires pour

## **ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN**

In den letzten Jahren wurden  
 unter anderem mehrere  
 Zusammenarbeitsabkommen  
 zwischen dem Föderalstaat,  
 der Flämischen  
 Gemeinschaft, der Franzö-  
 sischen Gemeinschaft, der  
 Deutschsprachigen Gemein-  
 schaft, der Gemeinsamen  
 Gemeinschaftskommission,  
 der Wallonischen Region  
 und der Französischen  
 Gemeinschaftskommission  
 geschlossen, um die not-  
 wendigen Maßnahmen zur

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| wereldwijde COVID-19-pandemie het hoofd te kunnen bieden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | faire face à la pandémie mondiale de COVID-19.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Bewältigung der weltweiten COVID-19-Pandemie zu ergreifen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tussen voormelde partijen werd het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19, waarin mogelijk werd gemaakt om de anonieme vaccinatiegraad van de vaccinaties tegen COVID-19 te bepalen, afgesloten.                                                                              | Parmi les parties susmentionnées, l'Accord de coopération du 12 mars 2021 concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19, qui a permis de déterminer le taux de vaccination anonyme des vaccinations contre la COVID-19 a été conclu.                                                                                                                           | Unter den oben erwähnten Parteien ist das Zusammenarbeitsabkommen vom 12. März 2021 über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19 geschlossen worden, das die Ermittlung der anonymen Durchimpfungsrate gegen COVID-19 ermöglicht hat.                                                                                                                                            |
| Dat Samenwerkingsakkoord voorziet, samen met de andere daartoe afgesloten Samenwerkingsakkoorden, onder meer in de verwerking van persoonsgegevens om de gevolgen van het coronavirus COVID-19 op de volksgezondheid, het binnenlands zorgsysteem en de binnenlandse economie zoveel mogelijk te beperken.                                                         | Cet Accord de coopération, ainsi que les autres accords de coopération conclus à cette fin, prévoit, entre autres, le traitement de données à caractère personnel afin de minimiser l'impact du coronavirus COVID-19 sur la santé publique, le système de santé national et l'économie nationale.                                                                                                  | In diesem Zusammenarbeitsabkommen ist wie in anderen zu diesem Zweck geschlossenen Zusammenarbeitsabkommen unter anderem die Verarbeitung personenbezogener Daten vorgesehen, um die Auswirkungen des Coronavirus COVID-19 auf die Volksgesundheit, das nationale Gesundheitssystem und die Volkswirtschaft zu minimieren.                                                                                       |
| Huidig Samenwerkingsakkoord strekt ertoe de doeleinden van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking | Le présent Accord de coopération régit l'extension des finalités de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19. | Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen regelt die Erweiterung der Zwecke des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang |

tot vaccinaties tegen  
COVID-19 uit te breiden.

mit Impfungen gegen  
COVID-19.

**a. Uitbreiding van de  
doeleinden van het  
Samenwerkingsakk  
oord van 12 maart  
2021**

**a. Extension des  
finalités de l'Accord  
de coopération du  
12 mars 2021**

**a. Erweiterung der  
Zwecke des  
Zusammen-  
arbeitsabkommens  
vom 12. März 2021**

*Uitbreiding doeleinde:  
mogelijkheid tot berekening  
van de anonieme  
vaccinatiegraad van  
segmenten van de bevolking  
door de Vlaamse  
Gemeenschap*

*Extension de la finalité :  
possibilité de calculer le taux  
de vaccination anonyme de  
segments de la population  
par la Communauté  
flamande*

*Erweiterung des Zwecks:  
Möglichkeit zur Berech-  
nung der anonymen  
Durchimpfungsrate von  
Bevölkerungsgruppen  
durch die Flämische  
Gemeinschaft*

Middels voormeld  
Samenwerkingsakkoord  
werd het reeds mogelijk  
gemaakt om de anonieme  
vaccinatiegraad van de  
vaccinaties tegen COVID-19  
van de volledige bevolking te  
bepalen.

En vertu de l'Accord de  
coopération susmentionné, il  
est déjà possible de  
déterminer le taux de  
vaccination anonyme contre  
la COVID-19 de l'ensemble  
de la population.

Aufgrund des oben erwähn-  
ten Zusammenarbeitsab-  
kommens ist es bereits  
möglich, die anonyme  
Durchimpfungsrate gegen  
COVID-19 in der  
Gesamtbevölkerung zu  
bestimmen.

De gemeenschappen zijn  
conform artikel 5, §1, I,  
eerste lid, 8° van de  
bijzondere wet van 8  
augustus 1980 tot  
hervorming der instellingen  
bevoegd voor de  
gezondheidsopvoeding  
alsook de activiteiten en  
diensten op het vlak van de  
preventieve  
gezondheidszorg, evenals  
alle initiatieven inzake de  
preventieve  
gezondheidszorg. Onder  
deze bevoegdheid van de  
gemeenschappen valt ook het  
beleid inzake vaccinatie.

Conformément à l'article 5,  
§1, I, première alinéa, 8° de  
la loi spéciale du 8 août 1980  
portant réforme  
institutionnelle, les  
Communautés sont  
compétentes pour l'éducation  
sanitaire ainsi que pour les  
activités et services de  
prévention sanitaire, ainsi  
que pour toutes les initiatives  
de prévention sanitaire. Cette  
compétence des  
communautés inclut la  
politique de vaccination.

Gemäß Artikel 5 § 1  
römisch I Absatz 1 Nr. 8 des  
Sondergesetzes vom  
8. August 1980 zur Reform  
der Institutionen sind die  
Gemeinschaften für die  
Gesundheitserziehung und  
die Tätigkeiten und Dienst-  
leistungen im Bereich der  
Präventivmedizin sowie  
jegliche Initiative im Bereich  
der Präventivmedizin zu-  
ständig. Diese Zuständigkeit  
der Gemeinschaften umfasst  
auch die Impfpolitik.

Om de bovenvermelde  
bevoegdheid doelmatig en  
efficiënt te kunnen  
uitoefenen is het voor de  
Vlaamse Gemeenschap

Afin d'exercer la compétence  
susmentionnée de manière  
effective et efficace, il est  
nécessaire que la  
Communauté flamande

Um die oben erwähnte  
Zuständigkeit effektiv und  
effizient ausüben zu können,  
ist es erforderlich, dass die  
Flämische Gemeinschaft die

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>noodzakelijk om de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 te kunnen berekenen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>puisse calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>anonyme Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19 berechnen kann.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>Het kunnen berekenen van deze anonieme vaccinatiegraden is voor de Vlaamse Gemeenschap noodzakelijk om gericht maatregelen te ontwikkelen inzake de sensibilisering van doelgroepen en het voorkomen en bestrijden van de infectieziekte COVID-19.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Pouvoir calculer ces taux de vaccination anonymes est nécessaire pour la Communauté flamande afin qu'elle puisse développer des mesures ciblées sur la sensibilisation des groupes cibles et la prévention et le contrôle de maladies infectieuses COVID-19.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Die Berechnung dieser anonymen Durchimpfungsraten ist für die Flämische Gemeinschaft notwendig, um gezielte Maßnahmen zur Sensibilisierung der Zielgruppen und zur Prävention und Kontrolle der Infektionskrankheit COVID-19 zu entwickeln.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Deze uitbreiding van de doeleinden ligt volledig in lijn met de doelstellingen overeenkomstig artikel 9, 2, h), i) en j) van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Het is immers de bedoeling om aan de hand van deze uitbreiding, dus de mogelijkheid om de anonieme vaccinatiegraad tegen het coronavirus COVID-19 van segmenten van de bevolking te berekenen, om enerzijds aan preventie (h) te kunnen doen en te voorzien in de bescherming van de volksgezondheid (i), en anderzijds aan onderzoek voor statistische doeleinden (j). Voor die doeleinden geldt een bijkomende waarborg onder artikel 89 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming, die erin voorziet dat de nodige technische en organisatorische maatregelen worden getroffen om het beginsel van de minimale</p> | <p>Cette extension des finalités est tout à fait conforme aux objectifs visés à l'article 9, paragraphe 2, points h), i) et j), du Règlement Général sur la Protection des Données. En effet, cette extension, c'est-à-dire la possibilité de calculer le taux de vaccination anonyme contre le coronavirus COVID-19 de segments de la population, a pour but de permettre la prévention (h) et de protéger la santé publique (i), d'une part, et la recherche à des fins statistiques (j), d'autre part. À ces fins, une garantie supplémentaire s'applique en vertu de l'article 89 du Règlement Général sur la Protection des Données, qui dispose que les mesures techniques et organisationnelles nécessaires sont prises pour garantir le principe de la minimisation des données, ce qui est prévu pour l'extension de cette finalité grâce à l'utilisation de données</p> | <p>Diese Erweiterung des Verwendungszwecks steht in vollem Einklang mit den Zielen gemäß Artikel 9 Absatz 2 Buchstaben h, i und j der allgemeinen Datenschutzverordnung. Der Zweck dieser Erweiterung, d. h. die Möglichkeit, die anonyme Durchimpfungsrate gegen das Coronavirus COVID-19 von Teilen der Bevölkerung zu berechnen, besteht in der Tat darin, einerseits die Prävention (h) und den Schutz der öffentlichen Gesundheit (i), und andererseits die Forschung für statistische Zwecke (j) zu ermöglichen. Für diese Zwecke gilt ein zusätzlicher Schutz gemäß Artikel 89 der Datenschutz-Grundverordnung, der vorsieht, dass die erforderlichen technischen und organisatorischen Maßnahmen getroffen werden, um den Grundsatz der Datenminimierung zu gewährleisten, die für die Erweiterung auf diesen</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| gegevensverwerking te garanderen, hetwelk voor de uitbreiding met dit doeleinde is voorzien aan de hand van het gebruik van anonieme gegevens of geanonimiseerde gegevens.                                                                                                                                                                                    | anonymes ou de données anonymisées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Zweck durch die Verwendung anonymer Daten oder anonymisierten Daten vorgesehen ist.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| De uitbreiding van de doeleinden van huidig Samenwerkingsakkoord voorziet dan ook in de mogelijkheid voor de Vlaamse Gemeenschap om de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 te berekenen. Huidig Samenwerkingsakkoord legt hiertoe evenwel geenszins een verplichting op aan de Vlaamse Gemeenschap. | L'extension des objets du présent Accord de coopération prévoit donc la possibilité pour la Communauté flamande de pouvoir calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19. Toutefois, le présent Accord de coopération n'impose en aucune façon à la Communauté flamande l'obligation de le faire. | Die Erweiterung des Zwecks des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens sieht für die Flämische Gemeinschaft also die Möglichkeit vor, die anonyme Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19. Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen verpflichtet die Flämische Gemeinschaft jedoch in keiner Weise dazu. |
| De door de Vlaamse Gemeenschap beoogde segmenten betreffen bepaalde leeftijdscategorieën (per schijf van vijf jaren of meer), bepaalde geografische eenheden (zoals per postcode of zogenaamde statistische sector) en bepaalde collectiviteiten, waarin zowel bewoners als werknemers worden meegenomen.                                                     | Les segments envisagés par la Communauté flamande concernent certaines catégories d'âge (par tranche de cinq ans ou plus), certaines unités géographiques (par exemple par code postal ou par secteur statistique) et certaines collectivités, qui comprennent à la fois les résidents et les employés.                                                                | Die von der Flämischen Gemeinschaft vorgesehenen Segmente betreffen bestimmte Altersgruppen (nach Tranchen von fünf Jahren oder mehr), bestimmte geografische Einheiten (z. B. nach Postleitzahlen oder so genannten statistischen Sektoren) und bestimmte Personengemeinschaft, die sowohl Einwohner als auch Arbeitnehmer umfassen.        |
| Een bijkomende waarborg die de Vlaamse Gemeenschap voorziet in de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van voormelde segmenten van de bevolking, is dat zij – telkens voordat zulks gebeurt – de proportionaliteit en de pertinentie van de berekening van de anonieme                                                                                  | La Communauté flamande prévoit une garantie supplémentaire dans le calcul du taux de vaccination anonyme des segments susmentionnés de la population, à savoir qu'elle devra s'assurer – à chaque fois avant de le faire – de la proportionnalité et de la pertinence du calcul du taux                                                                                | Ein zusätzlicher Schutz, den die Flämische Gemeinschaft bei der Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von vorgenannten Bevölkerungsgruppen vorsieht, besteht darin, dass sie jedes Mal vor der Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate gegen                                                                                           |

vaccinatiegraad tegen het coronavirus COVID-19 van dat segment zal moeten maken.

de vaccination anonyme contre le coronavirus COVID-19 de ce segment.

das Coronavirus COVID-19 für die betreffende Bevölkerungsgruppe die Verhältnismäßigkeit und Angemessenheit prüfen muss.

Hoewel enkel voor de Vlaamse Gemeenschap wordt voorzien in de mogelijkheid tot berekening van de anonieme vaccinatiegraad van voormelde segmenten van de bevolking betreffende vaccinaties tegen COVID-19, is het toch noodzakelijk om dit aan de hand van de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 door te voeren en aldus de andere partijen hier ook in te betrekken. Vooreerst wordt immers in de koppeling met de eHealth-gegevensbank voorzien, die onder de bevoegdheid van de federale staat valt. Daarnaast zijn alle vaccinaties tegen het coronavirus COVID-19 toegediend in België geregistreerd in Vaccinnet+ en is het mogelijk dat ook personen die buiten het grondgebied van de Vlaamse Gemeenschap gevaccineerd zijn, thans verblijven of werken in een gezondheids- en welzijnsvoorziening die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap valt. Om die reden dienen aldus de overige partijen mee betrokken te worden in huidig Samenwerkingsakkoord.

Bien que la possibilité de calculer le taux de vaccination anonyme de segments susmentionnés de la population en ce qui concerne les vaccinations contre la COVID-19 ne soit prévue que pour la Communauté flamande, il est néanmoins nécessaire de la mettre en œuvre sur la base de la modification à l'Accord de coopération du 12 mars 2021, impliquant ainsi également les autres parties. En effet, le lien avec la base de données eHealth, qui relève de la compétence de l'État fédéral, est tout d'abord prévu. En outre, toutes les vaccinations contre le coronavirus COVID-19 administrées en Belgique sont enregistrées dans Vaccinnet+ et il est possible que des personnes vaccinées en dehors du territoire de la Communauté flamande résident ou travaillent actuellement dans un établissement de soins de santé et de bien-être relevant de la compétence de la Communauté flamande. C'est pourquoi il convient d'inclure les autres parties dans le présent Accord de coopération.

Obwohl die Möglichkeit der Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von vorgenannten Bevölkerungsgruppen in Bezug auf Impfungen gegen COVID-19 nur für die Flämische Gemeinschaft vorgesehen ist, ist es dennoch notwendig, dies auf der Grundlage der Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 umzusetzen und somit auch die anderen Parteien einzubeziehen. Schließlich ist zunächst die Verbindung mit der eHealth-Datenbank vorgesehen, die in die Zuständigkeit des Föderalstaates fällt. Außerdem werden alle in Belgien verabreichten Impfungen gegen das Coronavirus COVID-19 in Vaccinnet+ registriert, und es ist möglich, dass auch Personen, die außerhalb des Gebiets der Flämischen Gemeinschaft geimpft wurden, derzeit in einer Gesundheits- und Sozialeinrichtung wohnen oder arbeiten, die in die Zuständigkeit der Flämischen Gemeinschaft fällt. Aus diesem Grund sollten die anderen Parteien in das vorliegende Zusammenarbeitsabkommens einbezogen werden.

Huidige wijziging van het Samenwerkingsakkoord biedt de mogelijkheid aan de Vlaamse Gemeenschap om enerzijds de anonieme vaccinatiegraad van voormelde segmenten van de bevolking betreffende vaccinaties tegen COVID-19 te berekenen, en anderzijds om voor dat doeleinde ook een koppeling te maken met de vaccinatiestatus opgenomen in Vaccinnet+ om de anonieme vaccinatiegraad tegen COVID-19 van die segmenten van de bevolking.

La modification actuelle de l'accord de coopération permet à la Communauté flamande, d'une part, de calculer le taux de vaccination anonyme de segments susmentionnés de la population en ce qui concerne les vaccinations contre la COVID-19 et, d'autre part, offre la possibilité d'établir un lien avec le statut vaccinal enregistré dans Vaccinnet+ pour calculer le taux de vaccination anonyme contre la COVID-19 de ces segments de la population.

Vorliegende Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens ermöglicht es der Flämischen Gemeinschaft einerseits, die anonyme Durchimpfungsrate von vorgenannten Bevölkerungsgruppen in Bezug auf Impfungen gegen COVID-19 zu berechnen, und bietet andererseits die Möglichkeit ~~vor~~ eine Verbindung zu dem in Vaccinnet+ erfassten Impfstatus herzustellen, um die anonyme Durchimpfungsrate gegen COVID-19 von den Bevölkerungsgruppen.

Een dergelijke koppeling, en elke koppeling met een andere gegevensbank zal slechts kunnen voor zover hiervoor een wettelijke basis is voorzien in een Europese regelgeving, dan wel in een wet, decreet of ordonnantie, en moet steeds worden goedgekeurd middels een beraadslaging van de kamer "sociale zekerheid en gezondheid" van het informatieveiligheidscomité.

Un tel lien, et tout lien avec une autre base de données, ne sera possible que dans la mesure où une base juridique est prévue à cet effet par une réglementation européenne, ou par une loi, un décret ou une ordonnance et devra toujours être approuvé par une délibération de la chambre "sécurité sociale et santé" du comité de sécurité de l'information.

Eine solche Verbindung und jede Verbindung mit einer anderen Datenbank ist nur möglich, wenn eine Rechtsgrundlage dafür in einer europäischen Regelung, einem Gesetz, einem Dekret oder einer Ordonnanz vorgesehen ist und muss immer von der Kammer für soziale Sicherheit und Gesundheit des Ausschusses für Informationssicherheit genehmigt werden.

Om de anonieme vaccinatiegraad van de beoogde segmenten van de bevolking binnen de beschouwde voorzieningen te kunnen berekenen, dient aldus het Rijksregisternummer, of indien dat niet bestaat, het BIS-nummer van de betrokkene te worden gekoppeld aan diens vaccinatiestatus uit Vaccinnet+.

Afin de pouvoir calculer le taux de vaccination anonyme des segments de population visés dans les établissements envisagés, le numéro de Registre national, ou si ce numéro n'existe pas, le numéro BIS de la personne concernée doit être associé à son statut vaccinal dans Vaccinnet+.

Um die anonyme Durchimpfungsrate der betreffenden Bevölkerungsgruppen in den betreffenden Einrichtungen berechnen zu können, muss die Nationalregisternummer oder, falls Letztere nicht verfügbar ist, die BIS-Nummer des Betreffenden mit seinem Impfstatus aus Vaccinnet+ verknüpft werden.

Immers, het gebruik van het Rijksregisternummer (of het BIS-nummer) als uniek identificatiemiddel is noodzakelijk voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad. Zoals de Gegevensbeschermingsautoriteit terecht opmerkte in haar advies, voorziet het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 al in de mogelijkheid om deze identificatienummers te verwerken voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van de bevolking betreffende vaccinaties tegen COVID-19. Huidig Samenwerkingsakkoord breidt het doeleinde uit in die zin dat die gegevens ook voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van voormelde segmenten van de bevolking betreffende vaccinaties tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap mogelijk wordt.

Gelet op het feit dat er tot op heden geen solide wettelijke basis bestond voor de verwerking van het Rijksregisternummer of het BIS-nummer voor dit doeleinde, voorziet huidig Samenwerkingsakkoord hiervoor in een grondige wettelijke verankering.

Het Rijksregisternummer of BIS-nummer kunnen dus ook worden verwerkt voor de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van

En effet, il est nécessaire d'utiliser le numéro de Registre national (ou le numéro BIS), comme moyen d'identification unique pour calculer le taux de vaccination anonyme. Comme l'Autorité de protection des données l'a noté à juste titre dans son avis, l'Accord de coopération du 12 mars 2021 prévoit déjà la possibilité de traiter ces numéros d'identification pour le calcul du taux de vaccination anonyme de segments de la population en ce qui concerne les vaccinations contre le COVID-19. Le présent Accord de coopération élargit l'objectif en ce sens qu'il autorise également le traitement de ces données pour le calcul du taux de vaccination anonyme des segments susmentionnés de la population contre le COVID-19 par la Communauté flamande.

Étant donné qu'il n'existait pas encore, jusqu'ici, de base juridique solide pour le traitement du numéro de registre national ou du numéro BIS à cette fin, le présent accord de coopération garantit un ancrage juridique solide.

Le numéro de Registre national ou le numéro BIS peut donc également être traité pour calculer le taux de vaccination anonyme des

Jedenfalls muss die Nationalregisternummer (oder BIS-Nummer) als individuelles Identifikationsmittel verwendet werden, um die anonyme Durchimpfungsrate zu berechnen. Wie die Datenschutzbehörde in ihrer Stellungnahme zu Recht feststellte, sieht das Zusammenarbeitsabkommen vom 12. März 2021 bereits die Möglichkeit vor, diese Identifikationsnummern für die Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen bei Impfungen gegen COVID-19 zu verarbeiten. Das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen erweitert den Zweck insofern, als es diese Daten auch für die Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von vorgenannten Bevölkerungsgruppen bei Impfungen gegen COVID-19 durch die Flämische Gemeinschaft zulässt.

Da es bisher keine solide Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Nationalregisternummer oder der BIS-Nummer zu diesem Zweck gab, wird mit vorliegendem Zusammenarbeitsabkommen eine solide rechtliche Verankerung gewährleistet.

Die Nationalregisternummer oder die BIS-Nummer, kann also auch verarbeitet werden, um die anonyme Durchimpfungsrate von

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| voormelde segmenten van de bevolking.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | segments susmentionnés de la population.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | vorgenannten Bevölkerungsgruppen wie Fachkräften der Gesundheitspflege.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| De notie “anoniem” houdt evenwel in dat de gegevens op een AVG-conforme wijze worden verwerkt, en dat de persoonsgegevens op basis waarvan die anonieme vaccinatiegraad wordt berekend, van zodra die berekening is uitgevoerd, volledig worden gewist zodat onmogelijk een terugkoppeling naar de oorspronkelijke persoon kan gemaakt worden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Toutefois, la notion « anonyme » implique que les données soient traitées de manière conforme au RGPD et que les données à caractère personnel sur la base desquelles le taux de vaccination anonyme est calculé, soient complètement effacées une fois le calcul est effectué, de sorte qu'il soit impossible de remonter à la personne d'origine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Der Begriff "anonym" setzt jedoch voraus, dass die Daten gemäß der DSGVO verarbeitet werden und dass personenbezogene Daten, auf deren Grundlage die anonyme Durchimpfungsrate berechnet wird, vollständig gelöscht werden, sobald die Berechnung erfolgt ist, so dass es unmöglich ist, die ursprüngliche Person zurückzuverfolgen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Bovendien voldoen de partijen bij huidig Samenwerkingsakkoord aan de basisbeginselen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming, en in het bijzonder aan het dataminimalisatieprincipe of het principe van de minimale gegevensverwerking, dat inhoudt dat alleen die gegevens die nodig zijn voor het bereiken van het doeleinde zullen worden verwerkt, en van zodra deze niet meer nodig zijn om het doeleinde te bereiken, worden deze gewist. Dat betekent evenzeer dat de bewaartermijn van de gebruikte en voor dit doeleinde overgemaakte nominale gegevens wordt geminimaliseerd en dus dat die gegevens onmiddellijk na de berekening van de anonieme vaccinatiegraad van de beoogde segmenten van de bevolking van de vaccinaties tegen COVID-19 | En outre, les parties au présent Accord de coopération respectent les principes fondamentaux du Règlement Général sur la Protection des Données, et en particulier le principe de minimisation des données ou le principe du traitement minimal des données, ce qui signifie que seules les données nécessaires à la réalisation de l'objectif seront traitées et qu'elles seront supprimées dès qu'elles ne seront plus nécessaires à la réalisation de l'objectif. Cela signifie également que le délai de conservation des données nominatives utilisées et transférées à cette fin sera réduit au minimum et que ces données seront donc supprimées immédiatement après le calcul du taux de vaccination anonyme des segments envisagés de la population contre la COVID-19 par la Communauté flamande. | Darüber hinaus halten sich die Parteien dieses Zusammenarbeitsabkommens an die Grundprinzipien der allgemeinen Datenschutzverordnung, insbesondere an den Grundsatz der Datenminimierung oder den Grundsatz der minimalen Datenverarbeitung, was bedeutet, dass nur Daten verarbeitet werden, die zur Erreichung des Zwecks erforderlich sind, und dass sie gelöscht werden, sobald sie zur Erreichung des Zwecks nicht mehr erforderlich sind. Dies bedeutet auch, dass die Aufbewahrungsdauer der zu diesem Zweck verwendeten und übermittelten nominalen Daten auf ein Minimum reduziert wird und dass diese Daten unmittelbar nach der Berechnung der anonymen Impfquote von Zielsegmente der gegen COVID-19 |

door de Vlaamse  
Gemeenschap worden  
gewist.

geimpften Bevölkerung  
durch die Flämische  
Gemeinschaft gelöscht  
werden.

Het bepalen van de anonieme vaccinatiëgraad van voormelde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatië tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap, wordt door de Vlaamse Gemeenschap als noodzakelijk beschouwd aangezien dat ertoe zal leiden dat inzicht wordt verkregen in de houding van onder meer de personen die verblijven of werken in gezondheids- of welzijnsvoorzieningen die onder haar bevoegdheid vallen of van bijvoorbeeld bepaalde leeftijdscategorieën ten aanzien van vaccinatië en zal toelaten dat lacunes in het vaccinatiëprogramma kunnen geïdentificeerd worden. De bedoeling is dat elk individu een geïnformeerde keuze kan maken omtrent het al dan niet nemen van een vaccinatië tegen COVID-19 en dat doelgerichte beleidskeuzes en -acties in het kader van preventie en bevordering van de gezondheid, en informatiekeuzes en -acties kunnen gemaakt worden door de Vlaamse Gemeenschap. Dit vergt evenwel een combinatie van algemene en gerichte informatie. Het is onder meer van essentieel belang dat de arts (de huisarts, de specialist), op basis van zijn gedetailleerde kennis van de medische voorgeschiedenis van de aan zijn zorgen

La détermination du taux de vaccination anonyme des segments susmentionnés de la population concernant la vaccination contre la COVID-19 par la Communauté flamande, est considérée comme nécessaire par la Communauté flamande car ça donnera une meilleure compréhension des attitudes entres autres des personnes résidant ou travaillant dans les établissements de santé ou de bien-être relevant de sa compétence ou par exemple de certains groupes d'âge vis-à-vis de la vaccination et permettra d'identifier les lacunes du programme de vaccination. L'objectif est que chaque individu puisse choisir de se faire vacciner ou non contre la COVID-19, en toute connaissance de cause, et que des choix et des actions ciblés en matière de politique de prévention et promotion de santé, et des choix et des actions d'information, puissent être faits par la Communauté flamande. Ceci requiert toutefois une combinaison d'informations générales et ciblées. Il est notamment que le médecin (le médecin généraliste, le spécialiste) évalue, sur la base de ses connaissances détaillées de l'anamnèse médicale du patient confié à ses soins, si la vaccination du patient qui a été correctement informé,

Die Ermittlung der anonymen Durchimpfungsrate von vorgenannten Bevölkerungsgruppen durch die Flämische Gemeinschaft hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19, wird von der Flämischen Gemeinschaft als notwendig erachtet, da dies zu einem besseren Verständnis der Einstellung unter anderem zur Impfung seitens der Personen, die in den ihrer Zuständigkeit unterstehenden Gesundheits- und Sozial-einrichtungen wohnen oder arbeiten oder zum Beispiel von bestimmten Altersgruppen, führen wird und es ermöglichen wird, Mängel im Impfprogramm zu ermitteln. Ziel ist, dass jeder Einzelne bewusst entscheiden kann, ob er sich gegen COVID-19 impfen lassen will oder nicht, und dass die Flämische Gemeinschaft gezielte politische Entscheidungen und Maßnahmen zur Gesundheitsvorsorge und -förderung sowie Informationsentscheidungen und -Maßnahmen treffen kann. Dies erfordert jedoch eine Kombination aus allgemeinen und gezielten Informationen. Insbesondere ist es von größter Bedeutung, dass der Arzt (Hausarzt, Facharzt) auf der Grundlage seiner genauen Kenntnis der medizinischen Anamnese des ihm anvertrauten und

toevertrouwde patiënt, oordeelt over het al dan niet belangrijk zijn van de vaccinatie van de patiënt, die zelf naar behoren is geïnformeerd. In dit kader moet tevens worden beklemtoond dat permanent gewaakt moet worden over een voldoende vaccinatiegraad (bijvoorbeeld 70 procent) en het van belang is dit gericht (bijvoorbeeld via campagnes) te kunnen opvolgen.

Teneinde de anonieme vaccinatiegraad van de vaccinaties tegen COVID-19 te kennen, wordt het middels huidig Samenwerkingsakkoord—aan derde partijen, zoals bijvoorbeeld de gegevensbank Vaccinnet+, mogelijk gemaakt om oftewel (i) het Rijksregisternummer oftewel (ii) het BIS-nummer van de betrokkene aan de verwerkingsverantwoordelijke te bezorgen, opdat op die basis de anonieme vaccinatiegraad van de beoogde segmenten van de bevolking kan berekend worden, en dit steeds slechts na goedkeuring middels een beraadslaging van de kamer "sociale zekerheid en gezondheid" van het informatieveiligheidscomité. Gelet op het feit dat huidig Samenwerkingsakkoord voldoet aan het principe van dataminimalisatie, wordt voorzien dat oftewel (i) het Rijksregisternummer oftewel (ii) het BIS- kan worden

est ou non importante. Dans ce cadre, il convient de souligner qu'il y a lieu de veiller en permanence à un taux de vaccination suffisant (par exemple, 70 pour cent) et qu'il est important d'assurer un suivi ciblé (par exemple, via des campagnes) à ce niveau.

Afin de connaître le taux de vaccination anonyme, le présent Accord de coopération permet à des tiers, comme par exemple la base de données Vaccinnet+, de communiquer soit (i) le numéro de registre national soit (ii) le numéro BIS de la personne concernée au responsable du traitement, de manière à pouvoir calculer le taux de vaccination anonyme des segments de la population visés, et cela toujours après approbation par délibération de la chambre "sécurité sociale et santé" du comité de sécurité de l'information. Étant donné que le présent Accord de coopération respecte le principe de minimisation des données, il est envisagé de traiter soit (i) le numéro de registre national soit (ii) le numéro BIS. Seules les données d'identification nécessaires à la finalité spécifique seront traitées.

ordnungsgemäß aufgeklärten Patienten die Erforderlichkeit einer Impfung des Patienten beurteilt. In diesem Zusammenhang ist zu betonen, dass ständig auf eine ausreichende Durchimpfungsrate (zum Beispiel 70 Prozent) zu achten ist und dass es wichtig ist, dies gezielt (zum Beispiel über Kampagnen) zu verfolgen.

Um die anonyme Durchimpfungsrate von Impfungen gegen COVID-19 zu erfahren, ermöglicht das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen Dritten, wie zum Beispiel der Datenbank Vaccinnet+ entweder (i) die Nationalregisternummer oder (ii) die BIS-Nummer der betreffenden Person an den für die Verarbeitung Verantwortlichen zu übermitteln, damit die anonyme Durchimpfungsrate der betreffenden Bevölkerungsgruppen berechnet werden kann, und immer erst nach Genehmigung durch eine Beratung der Kammer "Soziale Sicherheit und Gesundheit" des Informationssicherheitsausschusses. Da das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen dem Grundsatz der Datenminimierung entspricht, ist vorgesehen, entweder (i) die Nationalregisternummer oder (ii) die BIS-Nummer zu verarbeiten. Es werden nur die für den spezifischen

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| verwerkt. Enkel het identificatiegegeven dat nodig is voor het specifieke doeleinde, zal worden verwerkt.                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Zweck erforderlichen Identifikationsdaten verarbeitet.                                                                                                                                                                                                                    |
| Voormelde gegevens worden geacht noodzakelijk te zijn om het doeleinde van het berekenen van de anonieme vaccinatiegraad van voormelde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19 door de Vlaamse Gemeenschap, te kunnen bereiken.                                             | Les données susmentionnées sont considérées comme nécessaires pour pouvoir atteindre l'objectif de calculer le taux de vaccination anonyme des segments susmentionnés de la population concernant la vaccination contre la COVID-19 par la Communauté flamande.                     | Die oben erwähnten Daten werden als notwendig erachtet, um das Ziel der Berechnung der anonymen Durchimpfungsrate von vorgenannten Bevölkerungsgruppen durch die Flämische Gemeinschaft hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19, erreichen zu können.                     |
| Het dient te worden benadrukt dat de gegevens (met name het Rijksregisternummer, of het BIS-nummer) enkel voor het doeleinde dat zich strekt tot het bepalen van de anonieme vaccinatiegraad van voormelde segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, kunnen verwerkt worden. | Il convient de souligner que les données (à savoir le numéro de registre national ou le numéro BIS) ne peuvent être traitées que dans le but de déterminer le taux de vaccination anonyme des segments susmentionnés de la population concernant la vaccination contre la COVID-19. | Es ist zu betonen, dass die Daten (d. h. die Nationalregisternummer oder die BIS-Nummer) nur zu dem Zweck verarbeitet werden dürfen, die anonyme Durchimpfungsrate von vorgenannten Bevölkerungsgruppen hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19 zu ermitteln.             |
| Middels huidig Samenwerkingsakkoord beschikt de Vlaamse Gemeenschap dan ook over de nodige rechtsgrond voor de verwerking en de koppeling van voormelde persoonsgegevens die zij wil koppelen aan de vaccinatiegraad opgenomen in Vaccinnet+.                                                        | Par le présent Accord de coopération, la Communauté flamande dispose donc de la base juridique nécessaire pour traiter les données à caractère personnel susmentionnées qu'elle souhaite lier au taux de vaccination enregistré dans Vaccinnet+.                                    | Durch das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen verfügt die Flämische Gemeinschaft daher über die erforderliche Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der vorerwähnten personenbezogenen Daten, die sie mit der in Vaccinnet+ erfassten Durchimpfungsrate verknüpfen möchte. |
| De essentiële elementen van voormelde verwerking worden middels het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 bepaald, dat verder wordt uitgebreid voor wat betreft de doeleinden met                                                                                                                   | Les éléments essentiels du traitement susmentionné sont fixés par l'Accord de coopération du 12 mars 2021, qui est étendu en termes de finalités par le présent accord de                                                                                                           | Die wesentlichen Elemente der vorerwähnten Verarbeitung sind im Zusammenarbeitsabkommen vom 12. März 2021 festgelegt, das bezüglich der Zwecke                                                                                                                            |

huidig samenwerkingsakkoord. De gegevensverwerking gebeurt uiteraard conform de bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

coopération. Le traitement des données s'effectue bien entendu conformément aux dispositions du règlement général sur la protection des données.

durch vorliegendes Zusammenarbeitssabkommen erweitert wird. Die Datenverarbeitung erfolgt selbstverständlich gemäß den Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung.

***Uitbreiding doeleinde: registratie in Vaccinnet+ van burgers die in buitenland zijn gevaccineerd***

***Extension de la finalité : enregistrement des citoyens vaccinés à l'étranger dans Vaccinnet+***

***Erweiterung des Zwecks: Registrierung der im Ausland geimpften Bürger in Vaccinnet+***

In Vaccinnet+ zijn de gegevens geregistreerd betreffende de vaccinaties die op het grondgebied van België werden toegediend. Delen van de Belgische bevolking werden evenwel elders dan op het grondgebied van België gevaccineerd. De registratie van die vaccinaties kan evenzeer in Vaccinnet+ gebeuren, maar pas na de toestemming van de betrokken persoon. Dit brengt evenwel moeilijkheden met zich mee. Het komt immers voor dat er geen toestemming wordt verleend (bijvoorbeeld uit vergetelheid), waardoor de registratie in Vaccinnet+ niet gebeurt en waardoor de vaccinatiestatus aldus niet kan bepaald worden.

Vaccinnet+ contient les données relatives aux vaccinations administrées sur le territoire belge. Une partie de la population belge a toutefois été vaccinée en dehors du territoire belge. L'enregistrement de ces vaccinations peut se faire également dans Vaccinnet+, à condition cependant que la personne concernée y ait consenti, ce qui engendre néanmoins des difficultés. Il arrive en effet que le consentement n'ait pas été donné (en raison d'un oubli par exemple). Dans ce cas, la vaccination n'est pas enregistrée dans Vaccinnet+ et il est alors impossible de déterminer le statut vaccinal.

Vaccinnet+ enthält die Daten in Bezug auf die Impfungen, die auf belgischem Staatsgebiet vorgenommen worden sind. Ein Teil der belgischen Bevölkerung ist jedoch außerhalb des belgischen Staatsgebiets geimpft worden. Die Registrierung dieser Impfungen kann auch in Vaccinnet+ erfolgen, allerdings nur, sofern die betreffende Person ihre Zustimmung gegeben hat, was jedoch Schwierigkeiten bereitet. Es kommt nämlich vor, dass die Zustimmung nicht erteilt wird (z. B. weil die Person vergisst, sie zu erteilen). In diesem Fall wird die Impfung nicht in Vaccinnet+ registriert und somit ist die Bestimmung des Impfstatus nicht möglich.

Middels huidig Samenwerkingsakkoord wordt voorzien in een rechtsgrond voor de registratie van de in het buitenland toegediende vaccinaties in Vaccinnet+, indien de betrokkene de vaccinatie bewijst aan de hand van een digitaal EU-

Le présent Accord de coopération prévoit une base légale d'enregistrement des vaccinations administrées à l'étranger dans Vaccinnet+ si la personne concernée le prouve au moyen d'un certificat COVID numérique de l'UE ou d'une reproduction numérique

In vorliggendem Zusammenarbeitsabkommen wird eine Rechtsgrundlage für die Registrierung der im Ausland vorgenommenen Impfungen in Vaccinnet+ vorgesehen, wenn die betreffende Person den Nachweis anhand eines digitalen EU-COVID-Zertifikats oder einer belgischen

COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID-vaccinatiecertificaat.

belge d'un certificat de vaccination COVID étranger.

digitalen Abschrift einer ausländischen Impfbescheinigung erbringt.

**b. Beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité**

**b. Délibérations du comité de sécurité de l'information**

**b. Beratungen des Ausschusses für Informationssicherheit**

Het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 bevat in artikel 5 bepalingen omtrent de beraadslagingen van de kamer "sociale zekerheid en gezondheid" van het informatieveiligheidscomité, in die zin dat elke gegevensmededeling een beraadslaging van de kamer "sociale zekerheid en gezondheid" van het informatieveiligheidscomité vereist.

L'accord de coopération du 12 mars 2021 contient à l'article 5 des dispositions relatives aux délibérations de la chambre "sécurité sociale et santé" du comité de sécurité de l'information, en ce sens que toute communication de données nécessite une délibération de la chambre "sécurité sociale et santé" du comité de sécurité de l'information.

Das Zusammenarbeitsabkommen vom 12. März 2021 enthält in Artikel 5 Bestimmungen über die Beratungen der Kammer für soziale Sicherheit und Gesundheit" des Informationssicherheitsausschusses in dem Sinne, dass jede Datenübermittlung eine Beratung in der Kammer für soziale Sicherheit und Gesundheit" des Informationssicherheitsausschusses erfordert.

Het Grondwettelijk Hof stelde in het arrest nr. 110/2022 dd. 22 september 2022 dat het statuut van het informatieveiligheidscomité niet is gepreciseerd bij wet, noch dat de beoordelingsbevoegdheid ervan wordt afgebakend, waardoor het nemen van beslissingen inzake de verwerking van persoonsgegevens die voor derden bindend zijn, zonder parlementaire controle, ongrondwettig is.

La Cour constitutionnelle a déclaré dans l'arrêt n° 110/2022 du 22 septembre 2022 que le statut du comité de sécurité de l'information n'est pas précisé par la loi, ni ne délimite son pouvoir d'appréciation, ce qui rend inconstitutionnelle la prise de décisions sur le traitement des données personnelles contraignantes pour les tiers, sans contrôle parlementaire.

Der Verfassungsgerichtshof hat in seinem Urteil Nr. 110/2022 vom 22. September 2022 festgestellt, dass der Status des Ausschusses für Informationssicherheit weder gesetzlich festgelegt noch seine Beurteilungsbefugnis abgegrenzt ist, was dazu führt, dass die Beschlussfassung über die Verarbeitung personenbezogener Daten ohne parlamentarische Kontrolle für Dritte verfassungswidrig ist.

Om aan voormeld arrest tegemoet te komen, werd de wet van 23 november 2023 betreffende maatregelen van

Pour se conformer à l'arrêt susmentionné, la loi du 23 novembre 2023 concernant des mesures de police

Um dem oben genannten Urteil nachzukommen, wurde das Gesetz vom 23. November 2023 über

bestuurlijke politie inzake reisbeperkingen en het passagier lokalisatie formulier en houdende wijzigingen van diverse wetsbepalingen betreffende het informatieveiligheidscomité opgesteld teneinde te voorzien in de nodige waarborgen ter controle op de werking van het informatieveiligheidscomité, onder de vorm van een parlementaire controle door de bevoegde minister en een rechterlijke controle door de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State.

administrative en matière de restrictions de voyage et de formulaire de localisation du passager et modifiant diverses dispositions relatives au comité de sécurité de l'information a été élaborée afin de fournir les garanties nécessaires pour contrôler le fonctionnement du comité de sécurité de l'information, sous la forme d'un contrôle parlementaire par le ministre compétent et d'un contrôle judiciaire par la section du contentieux administratif du Conseil d'État.

verwaltungspolizeiliche Maßnahmen bei Reisebeschränkungen und das Formular zur Lokalisierung von Reisenden und mit Änderungen verschiedener gesetzlicher Rechtsvorschriften zum Ausschuss für Informationssicherheit ausgearbeitet, das die notwendigen Garantien für die Kontrolle der Arbeit des Informationssicherheitsausschusses in Form einer parlamentarischen Kontrolle durch den zuständigen Minister und einer gerichtlichen Kontrolle durch die Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrats vorsieht.

De Raad van State stelt in het advies nr. 73.911/VR dat het raadzaam is om naar aanleiding van voormeld advies ook voor huidig Samenwerkingsakkoord de nodige waarborgen te voorzien inzake politieke en rechterlijke controle op het informatieveiligheidscomité en het toezicht van de Gegevensbeschermingsautoriteit op de beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité.

Le Conseil d'État a indiqué dans l'avis n° 73.911/VR que, suite à l'avis précité, il convient de prévoir également les garanties nécessaires concernant le contrôle politique et juridictionnel du comité de sécurité de l'information et le contrôle par l'autorité de protection des données des délibérations du comité de sécurité de l'information pour cet Accord de coopération.

Der Staatsrat hat in seiner Stellungnahme Nr. 73.911/VR erklärt, dass es im Anschluss an die vorgenannte Stellungnahme ratsam ist, die notwendigen Garantien für die politische und gerichtliche Kontrolle des Informationssicherheitsausschusses und die Aufsicht der Datenschutzbehörde über die Beratungen des Informationssicherheitsausschusses auch für das derzeitige Zusammenarbeitsabkommen vorzusehen.

De opstellers van huidig wijzigend Samenwerkingsakkoord verwijzen naar de wet van 23 november 2023 die aldus tegemoetkomt aan de bemerkingen van het Grondwettelijk Hof.

Les rédacteurs du présent Accord de coopération modificatif se réfèrent à la loi du 23 novembre 2023, répondant ainsi aux remarques de la Cour constitutionnelle.

Die Verfasser der vorliegenden Änderung des Zusammenarbeitsabkommens verweisen auf das Gesetz vom 23. November 2023, und reagieren damit auf die Bemerkungen des Verfassungsgerichts.

| c. Algemene principes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | c. Principes généraux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | c. Allgemeine Grundsätze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Huidig samenwerkingsakkoord werd voor advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit (advies nr. 75/2023 van 30 maart 2023), de “Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens” (advies nr. 2023/017 van 21 februari 2023), de adviezen van de Raad van State (nr. 73.043/VR van 30 maart 2023 en nr. 73.911/VR van 18 juli 2023), de Vlaamse Raad WVG (advies van 16 februari 2023), het inter-Franstalig overlegorgaan en het overleg in het intra-Franstalige ministerieel comité voor overleg (advies van 1 februari 2023).</p> | <p>L'accord de coopération a été soumis à l'avis de l'Autorité de protection des données (avis n° 75/2023 du 30 mars 2023), à l'avis de la "Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" (n° 2023/017 du 21 mars 2023), aux avis du Conseil d'État (n° 73.043/VR du 30 mars 2023 et n° 73.911/VR du 18 juillet 2023), à l'avis du Conseil flamand pour l'Aide sociale, la Santé publique et la Famille (avis du 16 février 2023), à l'avis de l'Organe de concertation intra-francophone et de la concertation en Comité ministériel de concertation intra-francophone (avis du 1 février 2023).</p> | <p>Das Zusammenarbeitsabkommen ist der Datenschutzbehörde zur Stellungnahme (Stellungnahme Nr. 75/2023 vom 30. März 2023), der "Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" (Flämischer Kontrollausschuss für die Verarbeitung personenbezogener Daten) zur Stellungnahme (Stellungnahme Nr. 2023/017 vom 21. März 2023), dem Staatsrat zur Begutachtung (Gutachten Nr. 73.043/VR vom 30. März 2023 und Nr. 73.911/VR vom 18. Juli 2023), dem "Vlaamse Raad WVG" (Flämischer Rat für Wohlbefinden, Volksgesundheit und Familie) zur Stellungnahme (Stellungnahme vom 16. Februar 2023), dem französischsprachigen Konzertierungsorgan zur Stellungnahme und dem französischsprachigen ministeriellen Konzertierungsausschuss zur Konzertierung (Stellungnahme vom 1. Februar 2023) vorgelegt worden.</p> |
| ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COMMENTAIRE DES ARTICLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | KOMMENTAR ZU DEN ARTIKELN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Artikel 1.</b> Artikel 1 bevat een aantal wijzigingen aan artikel 1 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>Article 1.</b> L'article 1 contient quelques modifications à l'article 1 de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>Artikel 1 -</b> Artikel 1 enthält einige Abänderungen von Artikel 1 des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19.</p>                                                                                                                                                                          | <p>Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19.</p>                                                                                                                                                                                       | <p>Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19.</p>                                                                                                                                                 |
| <p>De wijzigingen die artikel 1 bevat, betreffen enkele wijzigingen aan de definities die vervat zijn in het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. Deze wijzigingen worden doorgevoerd enerzijds om de definities te actualiseren en te aligneren met andere wetteksten, en anderzijds om definities in te voeren die nodig zijn om de doeleinden van het huidige Samenwerkingsakkoord te verwezenlijken.</p> | <p>Les modifications contenues dans l'article 1 concernent quelques changements des définitions de l'Accord de coopération du 12 mars 2021. Ces modifications sont apportées, d'une part, pour mettre à jour les définitions et les aligner sur d'autres textes juridiques et, d'autre part, pour introduire les définitions nécessaires à la réalisation des objectifs de cet Accord de coopération.</p> | <p>Die in Artikel 1 enthaltenen Abänderungen betreffen einige Änderungen in den Begriffsbestimmungen des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021. Diese Abänderungen dienen einerseits der Aktualisierung der Begriffsbestimmungen und ihrer Angleichung an andere Rechtstexte und andererseits der Einführung der zur Verwirklichung der Ziele des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens erforderlichen Begriffsbestimmungen.</p> |
| <p><b>Artikel 2.</b> Artikel 2 bevat een wijziging aan artikel 3, §1, 4° en artikel 4, §1, 1°, 2° en §2, 11° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.</p>                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>Article 2.</b> L'article 2 contient une modification à l'article 3, §1, 4° et article 4, §1, 1°, 2° et §2, 11° de ce même Accord de coopération.</p>                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>Artikel 2 -</b> Artikel 2 enthält eine Abänderung von Artikel 3 § 1 Nr. 4 und Artikel 4 § 1 Nr. 1 und 2 und § 2 Nr. 11 desselben Zusammenarbeitsabkommens.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>Artikel 3.</b> Artikel 3 bevat enkele wijzigingen aan artikel 2, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021. Daarnaast wordt een paragraaf 3 ingevoegd in dit artikel.</p>                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Article 3.</b> L'article 3 contient quelques modifications à l'article 2, §2 de ce même Accord de coopération et contient le paragraphe 3, à insérer dans cet article.</p>                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>Artikel 3 -</b> Artikel 3 enthält einige Abänderungen von Artikel 2 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens und enthält Paragraph 3, der in diesen Artikel einzufügen ist.</p>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Artikel 4.</b> Artikel 4 bevat een wijziging van artikel 3, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>Article 4.</b> L'article 4 contient une modification à l'article 3, §2 du même Accord de coopération.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>Artikel 4 -</b> Artikel 4 enthält eine Abänderung von Artikel 3 § 2 desselben</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Zusammenarbeits-  
abkommens.

**Artikel 5.** Artikel 5 bevat in paragraaf 1 een wijziging aan artikel 4, § 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Article 5.** L'article 5 contient dans le paragraphe 1 quelques modifications à l'article 4, §2 de ce même Accord de coopération.

**Artikel 5** - Artikel 5 enthält in Paragraph 1 einige Abänderungen von Artikel 4 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens.

Ook wordt in paragraaf 2 de paragraaf 2/1 ingevoegd met enkele bijkomende verwerkingsdoeleinden, waarbij wordt voorzien in de koppeling met andere gegevensbanken zoals bijvoorbeeld eCad. Deze koppeling zal steeds geschieden conform het principe van de dataminimalisatie, voor zover hiervoor een wettelijke basis is voorzien in een Europese regelgeving, dan wel in een wet, decreet of ordonnantie en na goedkeuring middels een beraadslaging van de kamer "sociale zekerheid en gezondheid" van het informatieveiligheidscomité en conform de (andere) bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

De plus, dans le paragraphe 2 de cet article, un paragraphe 2/1 est inséré dans l'article 4 de ce même Accord de coopération, avec quelques finalités de traitement supplémentaires, permettant le lien avec d'autres bases de données telles que eCad, par exemple. Ce lien sera toujours établi conformément au principe de minimisation des données, dans la mesure où une base juridique est prévue à cet effet par une réglementation européenne, ou par une loi, un décret ou une ordonnance et après approbation par délibération de la chambre "sécurité sociale et santé" du comité de sécurité de l'information et conformément aux (autres) dispositions du Règlement Général sur la Protection des Données.

Außerdem wird in Paragraph 2 dieses Artikels ein Paragraph 2/1 in Artikel 4 desselben Zusammenarbeitsabkommens eingefügt, mit einigen zusätzlichen Verarbeitungszwecken, die Verknüpfung mit anderen Datenbanken, wie z. B. eCad, vorsehen. Diese Verknüpfung erfolgt stets nach dem Grundsatz der Datenminimierung, sofern es dafür eine Rechtsgrundlage in einer europäischen Regelung, einem Gesetz, einem Dekret oder einer Ordonnanz gibt und nach Genehmigung durch eine Beratung der Kammer "Soziale Sicherheit und Gesundheit" des Informationssicherheitsausschusses und im Einklang mit den (anderen) Bestimmungen der allgemeinen Datenschutzverordnung.

**Artikel 6.** Artikel 6 bevat een wijziging aan artikel 7, §1, tweede lid, 1° en 2° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Article 6.** L'article 6 contient une modification à l'article 7, §1, deuxième alinéa, 1° en 2° de ce même Accord de coopération.

**Artikel 6** – Artikel 6 enthält eine Abänderung von Artikel 7 § 1 Absatz 2 Nr. 1 und 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens.

**Artikel 7.** Artikel 7 bevat een wijziging aan artikel 10, eerste lid van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

**Article 7.** L'article 7 contient une modification à l'article 10, première alinéa de ce

**Artikel 7** - Artikel 7 enthält eine Abänderung von Artikel 10 Absatz 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | même Accord de coopération.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | de desselben Zusammenarbeitsabkommens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Artikel 8.</b> Artikel 8 regelt de uitwerking in de tijd van dit Samenwerkingsakkoord.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Article 8.</b> L'article 8 régit les effets dans le temps de l'Accord de coopération.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Artikel 8</b> - In Artikel 8 wird der zeitliche Geltungsbereich des Zusammenarbeitsabkommens festgelegt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie strekkende tot wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19</b> | <b>Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française visant à la modification de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19</b> | <b>Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallo-nischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallo-nischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19</b> |
| Gelet op de Verordening (EG) nr. 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Vu le Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Aufgrund der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 95/46/EG<br>verordening<br>gegevensbescherming);                                                                                                                                                           | (algemene<br>(règlement général sur la<br>protection des données) ;                                                                                                                                          | (Datenschutz-Grundverord-<br>nung);                                                                                                                                                                                                          |
| Gelet op de bijzondere wet<br>van 8 augustus 1980 tot<br>hervorming der instellingen,<br>artikelen 5, §1, I en 6bis, §1,<br>§2, 1° en 2° en 92bis;                                                         | Vu la loi spéciale du 8 août<br>1980 de réformes<br>institutionnelles, et<br>notamment ses articles 5,<br>§1er, I, 6bis, §1 <sup>er</sup> , § 2, 1° et 2°<br>et 92bis ;                                      | Aufgrund des Sonder-<br>gesetzes vom 8. August 1980<br>zur Reform der Institutionen,<br>insbesondere der Artikel 5<br>§ 1 römisch I, 6bis § 1, § 2<br>Nr. 1 und 2 und 92bis;                                                                 |
| Gelet op de wet van 31<br>december 1983 tot<br>hervorming der instellingen<br>voor de Duitstalige<br>Gemeenschap, artikel 4, §2;                                                                           | Vu la loi du 31 décembre<br>1983 de réformes<br>institutionnelles pour la<br>Communauté<br>germanophone, l'article 4,<br>§2 ;                                                                                | Aufgrund des Gesetzes vom<br>31. Dezember 1983 über<br>institutionelle Reformen für<br>die Deutschsprachige Ge-<br>meinschaft, Artikel 4 § 2;                                                                                                |
| Gelet op de wet van 20 juli<br>2006 betreffende de<br>oprichting en de werking van<br>het Federaal Agentschap<br>voor Geneesmiddelen en<br>Gezondheidsproducten,<br>artikel 4, §1, derde lid, 3° en<br>4°; | Vu la loi du 20 juillet 2006<br>relative à la création et au<br>fonctionnement de l'Agence<br>fédérale des médicaments et<br>des produits de santé, et<br>notamment l'article 4, §1,<br>alinéa 3, 3° et 4° ; | Aufgrund des Gesetzes vom<br>20. Juli 2006 über die<br>Schaffung und die Arbeits-<br>weise der Föderalagentur für<br>Arzneimittel und Gesund-<br>heitsprodukte und insbe-<br>sondere des Artikels 4 § 1<br>Absatz 3 Nr. 3 und 4;             |
| Gelet op het Waalse Wetboek<br>van Sociale Actie en<br>Gezondheid, artikel<br>47/17bis;                                                                                                                    | Vu le Code wallon de l'action<br>sociale et de la santé, l'article<br>47/17bis ;                                                                                                                             | Aufgrund des Wallonischen<br>Gesetzbuches für soziale<br>Aktion und Gesundheit,<br>Artikel 47/17bis;                                                                                                                                         |
| Gelet op het decreet van 17<br>juli 2002 van de Franse<br>Gemeenschap houdende<br>hervorming van de Office de<br>la Naissance et de l'Enfance,<br>afgekort O.N.E, artikel 2, §2.<br>8°;                    | Vu le décret du 17 juillet<br>2002 de la Communauté<br>française portant réforme de<br>l'Office de la Naissance et de<br>l'Enfance, en abrégé O.N.E,<br>l'article 2, §2. 8 ;                                 | Aufgrund des Dekrets der<br>Französischen Gemeinschaft<br>vom 17. Juli 2002 "portant<br>réforme de l'Office de la<br>Naissance et de l'Enfance, en<br>abrégé O.N.E" (Reform des<br>Geburten- und Kinderhilfs-<br>amts), Artikel 2 § 2 Nr. 8; |
| Gelet op het decreet van 18<br>februari 2016 van de Franse<br>Gemeenschapscommissie<br>betreffende de<br>gezondheidspromotie;                                                                              | Vu le décret du 18 février<br>2016 de la Commission<br>communautaire française<br>relatif à la promotion de la<br>santé ;                                                                                    | Aufgrund des Dekrets der<br>Französischen Gemein-<br>schaftskommission vom<br>18. Februar 2016 "relatif à la<br>promotion de la santé"<br>(Gesundheitsförderung);                                                                            |
| Gelet op het decreet van de<br>Vlaamse Gemeenschap van                                                                                                                                                     | Vu le décret de la<br>Communauté flamande du 21                                                                                                                                                              | Aufgrund des Dekrets der<br>Flämischen Gemeinschaft                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikel 43, §3;                                                                                                                                                                       | novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive, l'article 43, §3 ;                                                                                                                                               | vom 21. November 2003 "betreffende het preventieve gezondheidsbeleid" (präventive Gesundheitspolitik), Artikel 43 § 3;                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en inzake medische preventie;                                                                                                                  | Vu le décret de la Communauté germanophone du 1 <sup>er</sup> juin 2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale ;                                                                                   | Aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 1. Juni 2004 zur Gesundheitsförderung und zur medizinischen Prävention;                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet; | Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2014 portant diverses dispositions en exécution du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive et modifiant des arrêtés d'exécution de ce décret ; | Aufgrund des Erlasses der Flämischen Regierung vom 16. Mai 2014 "houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet" (Bestimmungen zur Ausführung des Dekrets vom 21. November 2003 über präventive Gesundheitspolitik und zur Abänderung der Ausführungserlasse); |
| Gelet op het ministerieel besluit van 29 januari 2015 tot het bepalen, van het vaccinatieschema voor Vlaanderen, artikel 9;                                                                                                                           | Vu l'arrêté ministériel du 29 janvier 2015 fixant le schéma de vaccination pour la Flandre, l'article 9 ;                                                                                                                  | Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 29. Januar 2015 zur Festlegung des Impfschemas für Flandern, Artikel 9;                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Gelet op de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid;                                                                                                               | Vu l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ;                                                                                                 | Aufgrund der Ordonnanz der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission vom 19. Juli 2007 "relative à la politique de prévention en santé" / "betreffende het preventieve gezondheidsbeleid" (präventive Gesundheitspolitik);                                                                                                                                                                                    |
| Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie                                                                                                                                                         | Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 23 avril 2009 relatif à la                                                                                                                          | Aufgrund des Erlasses des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission vom                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| van 23 april 2009 betreffende de profylaxe tegen overdraagbare ziekten;                                                                                                                                                                                                                                                                          | prophylaxie des maladies transmissibles ;                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 23. April 2009 "relatif à la prophylaxie des maladies transmissibles"/"betreffende de profylaxe tegen overdraagbare ziekten" (Prophylaxe bei übertragbaren Krankheiten);                                                                                                                                                                                                         |
| Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19; | Vu l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19 ;           | Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19; |
| Overwegende het feit dat de Gemeenschappen en Gewesten in het algemeen bevoegd zijn voor het gezondheidsbeleid;                                                                                                                                                                                                                                  | Considérant que les Communautés et Régions sont, d'une façon générale, compétentes en matière de politique de santé ;                                                                                                                                                                                                                        | In der Erwägung, dass die Gemeinschaften und Regionen im Allgemeinen für die Gesundheitspolitik zuständig sind;                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Overwegende dat een aantal materies met betrekking tot het gezondheidsbeleid tot de bevoegdheid blijven behoren van de Federale Staat;                                                                                                                                                                                                           | Considérant qu'un certain nombre de matières liées à la politique de santé continuent à relever de la compétence de l'État fédéral ;                                                                                                                                                                                                         | In der Erwägung, dass einige Angelegenheiten der Gesundheitspolitik weiterhin in die Zuständigkeit des Föderalstaates fallen;                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Overwegende dat dit samenwerkingsakkoord tot stand is gekomen met respect voor de bevoegdheidsverdeling die krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen aan de verschillende bevoegdheidsniveaus werden toegekend dankzij een intense samenwerking in de schoot van de                                                           | Considérant que cet accord de coopération a pu être réalisé dans le respect de la répartition de compétences qui en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles ont été attribuées aux différents niveaux de pouvoirs grâce à une collaboration intense au sein de la Conférence Interministérielle qui s'inscrit dans une longue | In der Erwägung, dass vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen unter Berücksichtigung der Verteilung der Zuständigkeiten, die den verschiedenen Befugnisebenen aufgrund des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen zugewiesen wurden, als Ergebnis einer intensiven Zusammenarbeit innerhalb der Intermini-                                                                     |

Interministeriële Conferentie die kadert in een lange traditie van samenwerking binnen de Interministeriële Conferentie

Volksgesondheid tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus van ons land;

is het noodzakelijk een samenwerkingsakkoord af te sluiten,

TUSSEN

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van Alexander De Croo, Eerste minister, en Frank Vandenbroucke, Vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgesondheid;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van Jan Jambon, Minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management, en Hilde Crevits, Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Welzijn, Volksgesondheid en Gezin;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Pierre-Yves Jeholet, Minister-president en

tradition de collaboration au sein de la Conférence Interministérielle de santé entre les différents niveaux de pouvoirs de notre pays ;

il est nécessaire de conclure un accord de coopération,

ENTRE

L'État fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral en la personne de Alexander De Croo, Premier ministre, et de Frank Vandenbroucke, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique ;

La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand en la personne de Jan Jambon, Ministre-président du Gouvernement flamand et ministre flamand de la Politique extérieure, de la Culture, la Digitalisation et les Services généraux, et de Hilde Crevits, Vice-première ministre du Gouvernement flamand et le ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;

La Communauté française, représentée par son gouvernement en la personne de Pierre-Yves Jeholet, Ministre-président et

nisteriellen Conferentie gesloten worden is, die Teil einer langen Tradition der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Befugnis-ebenen in unserem Land innerhalb der Interministeriellen Conferentie Volksgesundheit ist;

ist es notwendig, ein Zusammenarbeitsabkommen zu schließen

ZWISCHEN

dem Föderalstaat, vertreten durch die Föderalregierung in der Person von Alexander De Croo, Premierminister, und von Frank Vandenbroucke, Vizepremierminister und Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit,

der Flämischen Gemeinschaft, vertreten durch die Flämische Regierung in der Person von Jan Jambon, Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämische Minister für Auswärtige Angelegenheiten, Kultur, Digitalisierung und Facility Management, und von Hilde Crevits, Vize-Ministerpräsidentin der Flämischen Regierung und Flämische Ministerin für Wohlstand, Volksgesundheit und Familie,

der Französischen Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Pierre-Yves Jeholet, Ministerpräsident und

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minister van Sport en van Onderwijs voor Sociale Promotie, Bénédicte Linard, Vicepresident en minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten en Françoise Bertieaux, minister voor Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuizen, Jeugd en de Promotie van Brussel; | Ministre des Sports et de l'Enseignement de promotion sociale, de Bénédicte Linard, Vice-présidente et ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes et de Françoise Bertieaux, ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse et de la Promotion de Bruxelles ; | Minister für Sport und für Weiter-bildungsunterricht, von Bénédicte Linard, Vizepräsidentin und Ministerin für Kinderwohl, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte, und von Françoise Bertieaux, Ministerin für Hochschulwesen, Universitätskrankenhäuser, Jugendhilfe, Justizhäuser, Jugend und Förderung von Brüssel,                                |
| Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Elio Di Rupo, Minister-president van de Waalse Regering en Christie Morreale, Viceminister-president van de Waalse Regering en minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten;                                         | La Région wallonne, représentée par son gouvernement en la personne de Elio Di Rupo, Ministre-président du Gouvernement wallon et de Christie Morreale, Vice-présidente du Gouvernement wallon et ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale et de l'Économie sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes ;                                                                     | der Wallonischen Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Elio Di Rupo, Ministerpräsident der Wallonischen Regierung, und von Christie Morreale, Vize-Ministerpräsidentin der Wallonischen Regierung und Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung, Gesundheit, Soziale Maßnahmen und Sozialwirtschaft, Chancengleichheit und Frauenrechte, |
| De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering in de persoon van Oliver Paasch, Minister-president en minister van Lokale Besturen en Financiën en Antonios Antoniadis, Viceminister-president en minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;                               | La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne de Oliver Paasch, Ministre-président et ministre des Pouvoirs locaux et des Finances et de Antonios Antoniadis, Vice-ministre-président et ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement ;                                                                                                       | der Deutschsprachigen Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Oliver Paasch, Ministerpräsident und Minister für lokale Behörden und Finanzen, und von Antonios Antoniadis, Vize-Ministerpräsident und Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen,                                                          |
| De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het                                                                                                                                                                                                                                                                    | La Commission communautaire commune, représentée par le Collège                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, vertreten durch das Vereinigte                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, Voorzitter van het Verenigd College en Alain Maron en Elke Van Den Brandt, leden belast met Gezondheid en Welzijn;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn College in de persoon van Barbara Trachte, Minister-president belast met de promotie van de gezondheid en Alain Maron, minister belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid;

**Titel 1. Wijzigingen aan het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19**

**Art. 1.** In artikel 1 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse

réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni et Alain Maron et Elke Van den Brandt, membres chargés la Santé et l'Action sociale dans leurs attributions ;

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de Barbara Trachte, Ministre-présidente chargée de la promotion de la santé et Alain Maron, ministre chargé de l'Action sociale et de la Santé ;

**Titre 1. Modifications à l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1 de l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française

Kollegium in der Person von Rudi Vervoort, Präsident des Vereinigten Kollegiums, und von Alain Maron und Elke Van den Brandt, für die Gesundheit und die Soziale Maßnahmen,

der Französischen Gemeinschaftskommission, vertreten durch ihr Kollegium in der Person von Barbara Trachte, Ministerpräsidentin, beauftragt mit der Gesundheitsförderung, und von Alain Maron, Minister, beauftragt mit Sozialer Maßnahmen und Gesundheit.

**Titel 1 - Abänderungen des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19**

**Art. 1** - Artikel 1 des Zusammenarbeitsabkommens vom 12. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und

Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen COVID-19 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19 les modifications suivantes sont effectuées :

der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Impfungen gegen COVID-19 wird wie folgt abgeändert:

a) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt: “1° vaccinatie tegen COVID-19: elke dosis van een geldig vaccin tegen COVID-19;”

a) la disposition du 1° est remplacée par ce qui suit : « 1° vaccination contre la COVID-19 : chaque dose d'un vaccin reconnu contre la COVID-19 »;

a) Nummer 1 wird wie folgt ersetzt: "1. "Impfung gegen COVID-19": jede Dosis eines anerkannten Impfstoffs gegen COVID-19,"

b) in de bepaling onder 3° worden de woorden “Vaccinnet: het systeem” vervangen door de woorden “Vaccinnet+: de uitbreiding van het registratiesysteem”.

b) dans la disposition figurant au 3°, les mots « Vaccinnet : le système » sont remplacés par les mots « Vaccinnet+ : l'extension du système ».

b) In der Bestimmung unter Nr. 3 werden die Wörter ""Vaccinnet": das Registrierungssystem" durch die Wörter ""Vaccinnet+": die Erweiterung des Registrierungssystems" ersetzt.

c) de bepaling onder 8° wordt vervangen als volgt: “8° gezondheidszorgbeoefenaar: een beroepsbeoefenaar zoals bedoeld in de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, alsmede de beoefenaar van een niet-conventionele praktijk als bedoeld in de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsenijsbereidkunde,

c) la disposition du 8° est remplacée par ce qui suit : « 8° professionnel des soins de santé : un professionnel visé par la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé, ainsi qu'un praticien d'une pratique non conventionnelle visé par la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de

c) Nummer 8 wird wie folgt ersetzt: "8. "Fachkraft der Gesundheitspflege": eine Fachkraft, die im koordinierten Gesetz vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe erwähnt ist, sowie eine Fachkraft einer nicht konventionellen Praktik, die im Gesetz vom 29. April 1999 über die nicht konventionellen Praktiken in den Bereichen Heilkunde, Arzneikunde, Heilgymnastik, Krankenpflege und

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| de kinesitherapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen;”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | l’art infirmier et des professions paramédicales ; »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | im Bereich der Heilhilfsberufe erwähnt ist,”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| d) Artikel 1 wordt aangevuld met drie leden, luidende:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | d) l’article 1 <sup>er</sup> est complété par trois alinéas rédigés comme suit :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | d) Artikel 1 wird durch drei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11° Digitaal EU-COVID-certificaat: het digitaal EU-COVID-certificaat zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende | 11° Certificat COVID numérique de l'UE : le certificat numérique de l'UE tel que visé dans l'accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au COVID Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants | 11. digitales EU-COVID-Zertifikat: das digitale EU-COVID-Zertifikat, wie im Zusammenarbeitsabkommen vom 14. Juli 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit dem digitalen EU-COVID-Zertifikat, dem Covid Safe Ticket, dem PLF und die Verarbeitung personenbezogener Daten von Lohnempfängern und Selbstständigen, die im |

werknemers en  
zelfstandigen die  
activiteiten  
uitvoeren in  
België;

12° Belgisch  
digitaal afschrift  
van een  
buitenlands  
COVID-  
vaccinatiecertifica  
at: het digitaal  
afschrift van een  
COVID-  
vaccinatiecertifica  
at zoals bedoeld in  
artikel 1, §1, 3°bis  
van het uitvoerend  
samenwerkingsak  
koord van 15  
oktober 2021  
tussen de Federale  
Staat, de Vlaamse  
Gemeenschap, de  
Franse  
Gemeenschap, de  
Duitstalige  
Gemeenschap, de  
Gemeenschappelij  
ke  
Gemeenschapsco  
mmissie, het  
Waalse Gewest en  
de Franse  
Gemeenschapsco  
mmissie  
betreffende de  
verwerking van  
gegevens met  
betrekking tot het  
digitaal EU-  
COVID-  
certificaat, het  
COVID Safe  
Ticket, het PLF en  
de verwerking van  
persoonsgegevens  
van in het  
buitenland

vivant ou résidant  
à l'étranger qui  
effectuent des  
activités en  
Belgique ;

12° Reproduction  
numérique belge  
d'un certificat de  
vaccination  
COVID étranger :  
la copie  
numérique d'un  
certificat de  
vaccination  
COVID telle que  
visée à  
l'article 1er, § 1,  
3°bis de l'accord  
de coopération  
d'exécution du  
15 octobre 2021  
entre l'État  
fédéral, la  
Communauté  
flamande, la  
Communauté  
française, la  
Communauté  
germanophone, la  
Commission  
communautaire  
commune, la  
Région wallonne  
et la Commission  
communautaire  
française  
concernant le  
traitement des  
données liées au  
certificat COVID  
numérique de l'UE  
et au COVID Safe  
Ticket, le PLF et  
le traitement des  
données à  
caractère  
personnel des  
travailleurs  
salariés et des

Ausland leben  
oder wohnen und  
in Belgien  
Tätigkeiten  
ausüben, erwähnt,

12. belgische  
digitale Kopie  
eines auslän-  
dischen COVID-  
Impfzertifikats:  
die digitale Kopie  
eines COVID-  
Impfzertifikats,  
wie in Artikel 1  
§ 1 Nr. 3bis des  
ausführenden  
Zusammenar-  
beitsabkommens  
vom 15. Okto-  
ber 2021  
zwischen dem  
Föderalstaat, der  
Flämischen  
Gemeinschaft, der  
Französischen Ge-  
meinschaft, der  
Deutschsprachi-  
gen Gemein-  
schaft, der  
Gemeinsamen  
Gemeinschaftsko  
mmission, der  
Wallonischen  
Region und der  
Französischen  
Gemeinschafts-  
kommission über  
die Verarbeitung  
von Daten im  
Zusammenhang  
mit dem digitalen  
EU-COVID-  
Zertifikat, dem  
Covid Safe Ticket,  
dem PLF und die  
Verarbeitung  
personenbezo-  
gener Daten von  
Lohnempfängern

wonende of  
verblijvende  
werknemers en  
zelfstandigen die  
activiteiten  
uitvoeren in  
België of enig  
uitvoerend  
samenwerkingsak  
koord dat dit  
uitvoerend  
samenwerkingsak  
koord wijzigt of  
aanvult;

travailleurs  
indépendants  
vivant ou résidant  
à l'étranger qui  
effectuent des  
activités en  
Belgique ou tout  
accord de  
coopération  
d'exécution  
modifiant ou  
complétant cet  
accord de  
coopération  
d'exécution ;

und Selbst-  
ständigen, die im  
Ausland leben  
oder wohnen und  
in Belgien  
Tätigkeiten  
ausüben, oder in  
einem anderen  
ausführenden  
Zusammen-  
arbeitsabkommen  
zur Abänderung  
oder Ergänzung  
dieses  
ausführenden  
Zusammenar-  
beitsabkommens  
erwähnt.

13° collectiviteit:  
een collectiviteit  
zoals bedoeld in  
artikel 1, §1, 3°  
van het  
Samenwerkingsak  
koord tussen de  
Federale Staat, de  
Vlaamse  
Gemeenschap, het  
Waalse Gewest,  
de Duitstalige  
Gemeenschap en  
de  
Gemeenschappelij-  
ke  
Gemeenschapsco-  
mmissie,  
betreffende de  
gezamenlijke  
gegevensverwerki-  
ng door Sciensano  
en de door de  
bevoegde  
gefedereerde  
entiteiten of door  
de bevoegde  
agentschappen  
aangeduide  
contactcentra,  
gezondheidsinspe

13° collectivité: un  
collectivité telle  
que visée à  
l'article 1, §1, 3°  
de l'Accord de  
coopération entre  
l'Etat fédéral, la  
Communauté  
flamande, la  
Région wallonne,  
la Communauté  
germanophone et  
la Commission  
communautaire  
commune,  
concernant le  
traitement conjoint  
de données par  
Sciensano et les  
centres de contact  
désignés par les  
entités fédérées  
compétentes ou  
par les agences  
compétentes, par  
les services  
d'inspections  
d'hygiène et par les  
équipes mobiles  
dans le cadre d'un  
suivi des contacts

13°  
Personengemeins-  
chaft: ein  
Personengemeins-  
chaft wie in  
Artikel 1 §1 Nr. 3  
des ausführenden  
Zusammenar-  
beitsabkommens  
vom 25. August  
2020 zwischen  
dem Föderalstaat,  
der Flämischen  
Gemeinschaft,  
der Französischen  
Gemeinschaft,  
der  
Deutschsprachi-  
gen Gemein-  
schaft, der  
Gemeinsamen  
Gemeinschaftsko-  
mmission, der  
Wallonischen  
Region und der  
Französischen  
Gemeinschafts-  
kommission in  
Bezug auf die  
gemeinsame  
Verarbeitung von

cties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano.”

auprès des personnes infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano. »

Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer Kontaktermittlung bei mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano.“

**Art. 2.** In artikel 3, §1, 4° en artikel 4, §1, 1°, 2° en §2, 11° van hetzelfde Samenwerkingsakkoord, wordt het woord “zorgverleners” telkens vervangen door het woord “gezondheidszorgbeoefenaars”.

**Art. 2.** Dans l'article 3, §1, 4° et article 4, §1, 1°, 2° et §2, 11° de ce même Accord de coopération, les mots « prestataires de soins » sont chaque fois remplacés par les mots « professionnel des soins de santé ».

**Art. 2** - In Artikel 3 § 1 Nr. 4 und Artikel 4 § 1 Nr. 1 und 2 und § 2 Nr. 11 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird der Begriff "Pflegeanbieter" jeweils durch den Begriff "Fachkräfte der Gesundheitspflege" ersetzt.

**Art. 3.** In artikel 2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:

**Art. 3.** Dans l'article 2 de de même Accord de coopération les modifications suivantes sont effectuées :

**Art. 3** - Artikel 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird wie folgt abgeändert:

1° in de bepalingen onder § 2 wordt het woord “Vaccinnet” vervangen door het woord “Vaccinnet+”;

1° dans les dispositions du § 2, le mot « Vaccinnet » est remplacé par le mot « Vaccinnet+ » :

1. In § 2 wird das Wort "Vaccinnet" durch das Wort "Vaccinnet+" ersetzt.

2° in §2, tweede lid, laatste zin wordt het woord “minstens”

2° dans le §2, deuxième alinéa, dernière phrase, les mots « au moins »

2. In § 2 Absatz 2 letzter Satz wird zwischen dem Wort "unterliegt" und

ingevoegd tussen de woorden “hierbij” en “gehouden”.

sont insérés entre les mots « est » et « tenu ».

den Wörtern "der Geheimhaltungspflicht" das Wort "mindestens" eingefügt.

3° hetzelfde lid wordt aangevuld met de volgende zin:

3° le même alinéa est complété par la phrase suivante :

3. Derselbe Absatz wird durch folgenden Satz ergänzt:

“Het beroepsgeheim is van toepassing voor hij die optreedt als gevolmachtigde en door de wetgever wordt beschouwd als persoon die is onderworpen aan het beroepsgeheim.”

« Le secret professionnel s'applique à celui qui agit comme mandataire et qui est considéré par le législateur comme une personne soumise au secret professionnel. »

"Das Berufsgeheimnis ist anwendbar auf denjenigen, der als Bevollmächtigter handelt und vom Gesetzgeber als an das Berufsgeheimnis gebundene Person angesehen wird."

4° artikel 2 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende als volgt:

4° l'article 2 est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

4. Artikel 2 wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“§3. De vaccinaties tegen COVID-19 die worden toegediend elders dan op het grondgebied van België kunnen worden geregistreerd in Vaccinnet+ op vraag van de persoon aan wie de vaccinatie tegen COVID-19 is toegediend indien de betrokkene de vaccinatie bewijst aan de hand van een digitaal EU-COVID-certificaat of van een Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands

« §3. Les vaccinations contre la COVID-19 administrées en dehors du territoire belge peuvent être enregistrées dans Vaccinnet+ à la demande de la personne à laquelle a été administrée la vaccination contre la COVID-19 si la personne concernée le prouve au moyen d'un certificat COVID numérique de l'UE ou d'une reproduction numérique belge d'un certificat de vaccination COVID étranger. »

"§ 3 - Impfungen gegen COVID-19, die außerhalb des belgischen Staatsgebietes verabreicht werden, können auf Antrag der Person, der die Impfung gegen COVID-19 verabreicht wurde, in Vaccinnet+ registriert werden, wenn die betreffende Person die Impfung anhand eines digitalen EU-COVID-Zertifikats oder einer belgischen digitalen Kopie eines ausländischen COVID-

COVID-  
vaccinatiecertificaat.”

Impfzertifikats  
nachweist.”

**Art. 4.** In artikel 3, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt het woord “Vaccinnet” vervangen door het woord “Vaccinnet+”.

**Art. 4.** À l'article 3, § 2, de ce même Accord de coopération le mot « Vaccinnet » est remplacé par le mot « Vaccinnet+ ».

**Art. 4** - In Artikel 3 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird das Wort "Vaccinnet" durch das Wort "Vaccinnet+" ersetzt.

**Art. 5.** §1. In artikel 4, §2 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt de bepaling onder 6° aangevuld met de woorden “alsook het bepalen door de Vlaamse Gemeenschap van de anonieme vaccinatiegraad van segmenten van de bevolking betreffende vaccinatie tegen COVID-19, zijnde per leeftijdscategorie, per geografische eenheid en per collectiviteit.”;

**Art. 5.** §1. À l'article 4, § 2 de ce même Accord de coopération, la disposition de l'alinéa 6° est complétée par les mots « ainsi que déterminer par la Communauté flamande le taux de vaccination anonyme des segments de la population concernant la vaccination contre la COVID-19, par groupe d'âge, par unité géographique et par collectivité » ;

**Art. 5.** § 1 - Artikel 4 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird die Bestimmung unter Nummer 6 durch die Wörter "sowie Ermittlung der anonymen Durchimpfungsrate von Bevölkerungsgruppen durch die Flämische Gemeinschaft hinsichtlich der Impfung gegen COVID-19, nach Altersgruppen, nach geografischen Einheiten und nach Personengemeinschaft" ergänzt;

§2. In artikel 4 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

§2. L'article 4 de ce même Accord de coopération, est complété par un paragraphe 2/1, rédigé comme suit :

§ 2 - In Artikel 4 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird ein § 2/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“§2/1. Voor zover het voor de naleving van de doeleinden vermeld in §2, 6° noodzakelijk is, kunnen de gegevens bedoeld in artikel 3, §2 worden gekoppeld aan gegevens die toelaten om de segmentering uit te voeren en die beschikbaar zijn in andere gegevensbanken. Deze koppeling geschiedt voor zover hiervoor een wettelijke basis is

« § 2/1. Pour autant que cela soit nécessaire aux fins du respect des finalités mentionnées au § 2, 6°, les données visées à l'article 3, § 2, peuvent être associées aux données qui permettent d'effectuer la segmentation et sont disponibles dans d'autres bases de données. Cette association de données s'effectue dans la mesure où une base

"§ 2/1 - Insofern es für die Einhaltung der in § 2 Nr. 6 angegebenen Zwecke erforderlich ist, können die in Artikel 3 § 2 erwähnten Daten mit den Daten verknüpft werden, die eine Aufgliederung ermöglichen und in anderen Datenbanken verfügbar sind. Diese Datenverknüpfung erfolgt sofern es dafür eine Rechtsgrundlage

voorzien in een Europese regelgeving, dan wel in een wet, decreet of ordonnantie en na goedkeuring middels een beraadslaging van de kamer "sociale zekerheid en gezondheid" van het informatieveiligheidscomité en door het eHealth-platform in uitvoering van artikel 5, 8° van de Wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en andere diverse bepalingen. Het eHealth-platform waakt er middels de voormelde bepaling over dat de informatie over de vaccinatiegraad die wordt verstrekt na de koppeling anoniem is."

juridique est prévue à cet effet par une réglementation européenne, ou par une loi, un décret ou une ordonnance et après approbation par délibération de la chambre "sécurité sociale et santé" du comité de sécurité de l'information et via la plate-forme eHealth, en exécution de l'article 5, 8° de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth et portant diverses dispositions. La plate-forme eHealth veille à ce que les informations relatives au taux de vaccination fournies après l'association soient anonymes. »

in einer europäischen Regelung, einem Gesetz, einem Dekret oder einer Ordonnanz gibt und nach Genehmigung durch eine Beratung der Kammer "Soziale Sicherheit und Gesundheit" des Informationssicherheitsausschusses und über die eHealth-Plattform in Ausführung von Artikel 5 Nr. 8 des Gesetzes vom 21. August 2008 zur Einrichtung und Organisation der eHealth-Plattform und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen. Die eHealth-Plattform achtet darauf, dass die nach der Verknüpfung übermittelten Informationen über die Durchimpfungsrate anonym sind."

**Art. 6.** In artikel 7, §1, tweede lid van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1° worden de woorden "Agentschap Zorg en Gezondheid" vervangen door de woorden "Departement Zorg";

b) in de bepaling onder 2° worden de woorden "zijnde de minderjarigen die

**Art. 6.** À l'article 7, §1, deuxième alinéa de ce même Accord de coopération, les modifications suivantes sont effectuées :

a) dans la disposition du 1°, les mots « Agentschap Zorg en Gezondheid » sont remplacés par les mots « Departement Zorg ».

b) dans la disposition du 2°, les mots « à savoir les mineurs résidant en région de langue

**Art. 6** - In Artikel 7 § 1 Absatz 2 desselben Zusammenwerksabkommens wird wie folgt abgeändert

a) in Nr. 1 werden die Wörter "Agentschap Zorg en Gezondheid" durch die Wörter "Departement Zorg" ersetzt.

b) in Nr. 2 werden zwischen dem Wort "fallen" und dem Wort ": das" die

verblijven in het Franse taalgebied" ingevoegd tussen de woorden "is" en "l'Office".

française » sont insérés entre les mots « française » et « l'Office ».

Wörter ", und zwar Minderjährige, die im französischen Sprachgebiet wohnen" eingefügt.

**Art. 7.** In artikel 10, eerste lid van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt het woord "Vaccinnet" vervangen door het woord "Vaccinnet+".

**Art. 7.** À l'article 10, première alinéa de ce même Accord de coopération, le mot « Vaccinnet » est remplacé par le mot « Vaccinnet+ » :

**Art. 7 -** In Artikel 10 Absatz 1 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird das Wort "Vaccinnet" durch das Wort "Vaccinnet+" ersetzt.

## **Titel 2. Inwerkingtreding**

## **Titre 2. Entrée en vigueur**

## **Titel 2 - Inkrafttreten**

**Art. 8.** Dit Samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag van de publicatie van de laatste instemmingsakte bij dit Samenwerkingsakkoord in het Belgisch Staatsblad.

**Art. 8.** Le présent Accord de coopération entre en vigueur le jour de la publication du dernier acte d'assentiment au présent Accord de coopération au Moniteur belge.

**Art. 8 -** Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen tritt am Tag in Kraft an dem die letzte Zustimmungsurkunde zu diesem Zusammenarbeitsabkommen im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gedaan te Brussel, op 22 december 2023

Fait à Bruxelles, le 22 décembre 2023

Brüssel, den 22. December 2023

in één origineel exemplaar.

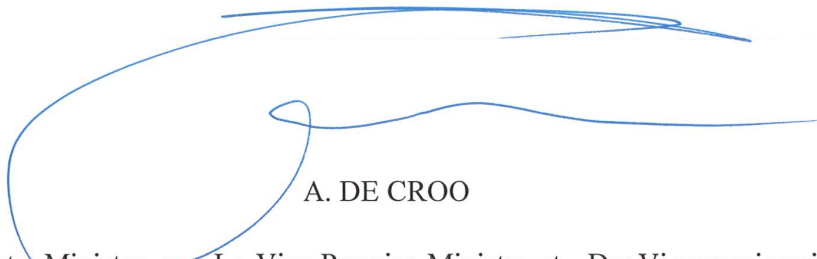
en un exemplaire original.

in einer Originalausfertigung.

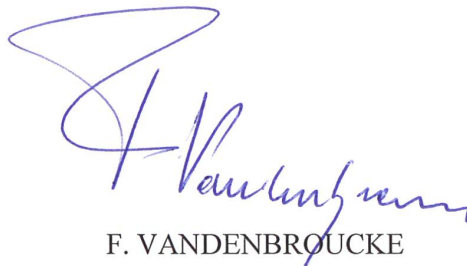
De Eerste Minister,

Le Premier Ministre,

Der Premierminister



A. DE CROO

De Vice-eerste Minister en  
Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,Le Vice-Premier Ministre et  
Ministre des Affaires  
sociales et de la Santé  
publique,Der Vizepremierminister und  
Minister der Sozialen  
Angelegenheiten und der  
Volksgesundheit

F. VANDENBROUCKE

De Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, la Digitalisation et de la Gestion des Facilités,

Der Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämischer Minister für auswärtige Angelegenheiten, Kultur, Digitalisierung und Allgemeine Dienste

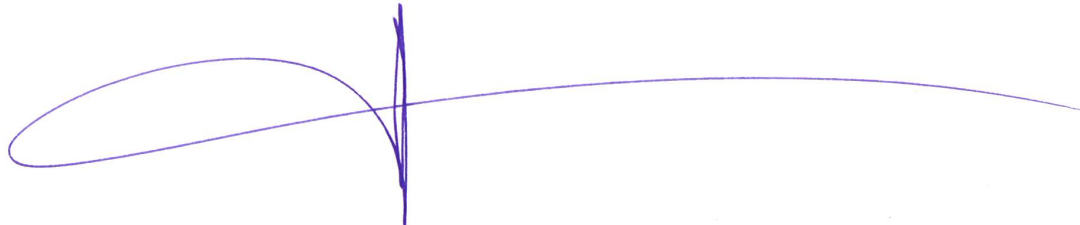


J. JAMBON

De Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

La Vice-ministre-présidente du Gouvernement flamand et Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille,

Die Vize-Ministerpräsidentin der Flämischen Regierung und Flämische Ministerin für Wohlstand, Volksgesundheit und Familie



H. CREVITS

De Minister-President van de Franse Gemeenschap en Minister van Sport en van Onderwijs voor Sociale Promotie,

Le Ministre-Président de la Communauté française et Ministre des Sports et de l'Enseignement de promotion sociale,

Der Ministerpräsident der Französischen Gemeinschaft und Minister für Sport und für Weiter-bildungsunterricht,

P.Y. JEHOLET

De Vicepresident en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten van de Franse Gemeenschap,

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes de la Communauté française,

Die Vizepräsidentin und Ministerin für Kinderwohl-fahrt, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte der Französischen Gemeinschaft

B. LINARD

Minister voor Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel van de Franse Gemeenschap,

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles de la Communauté française,

Die Ministerin für Hochschulwesen, wissenschaftliche Forschung, Universitätskrankenhäuser, Jugendhilfe, Justizhäuser, Jugend, Sport und die Promotion von Brüssel der Französischen Gemeinschaft

F. BERTIEAUX

De Minister-President van de  
Waalse Regering,

Le Ministre-Président  
Gouvernement wallon,

du Der Ministerpräsident der  
Wallonischen Regierung

E. DI RUPO

De Vicepresident en Minister  
van Werk, Vorming,  
Gezondheid, Sociale Actie,  
Gelijke Kansen en  
Vrouwenrechten van de  
Waalse Regering,

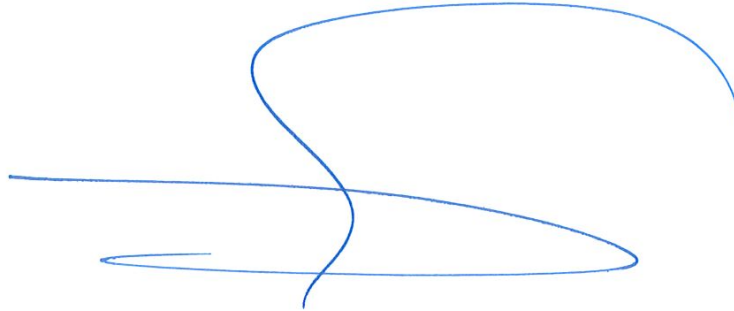
La Vice-Présidente et Ministre  
de l'Emploi, de la Formation,  
de la Santé, de l'Action sociale  
et de l'Économie sociale, de  
l'Égalité des chances et des  
Droits des femmes du  
Gouvernement wallon,

Die Vizepräsidentin und  
Ministerin für Beschäfti-  
gung, Ausbildung,  
Gesundheit, Soziale Maß-  
nahmen, Chancengleichheit  
und Frauenrechte der  
Wallonischen Regierung

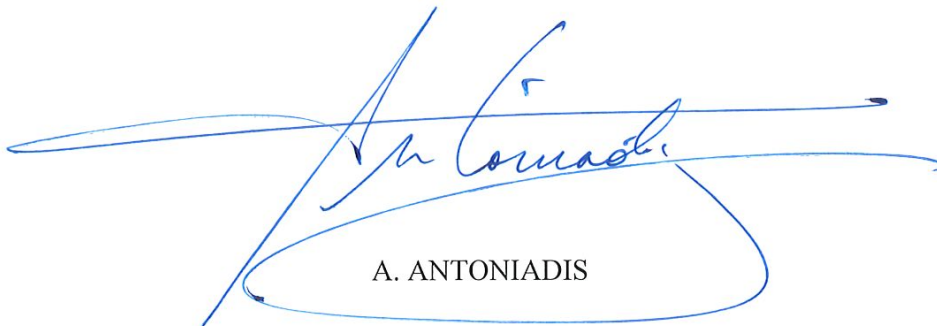
C. MORREALE

|                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Minister-President en<br>Minister van Lokale<br>Besturen en Financiën van de<br>Duitstalige Gemeenschap, | Le Ministre-Président et<br>Ministre des Pouvoirs locaux<br>et des Finances de la<br>Communauté germanophone, | Der Ministerpräsident und<br>Minister für lokale Behör-<br>den und Finanzen der<br>Deutschsprachigen<br>Gemeinschaft |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

O. PAASCH



|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Viceminister-President en<br>Minister van Gezondheid en<br>Sociale Aangelegenheden,<br>Ruimtelijke Ordening en<br>Huisvesting van de Regering<br>van de Duitstalige<br>Gemeenschap, | Le Vice-Ministre-Président et<br>Ministre de la Santé et des<br>Affaires sociales, de<br>l'Aménagement du territoire et<br>du Logement de la Communauté<br>germanophone, | Der Vize-Ministerpräsi-<br>dent und Minister für<br>Gesundheit und Soziales,<br>Raumordnung und<br>Wohnungswesen der<br>Deutschsprachigen<br>Gemeinschaft |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



A. ANTONIADIS

De Voorzitter van het  
Verenigd College van de  
Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie,

Le Président du Collège réuni  
de la Commission  
communautaire commune,

Der Präsident des Ver-  
einigten Kollegiums der  
Gemeinsamen Gemein-  
schaftskommission

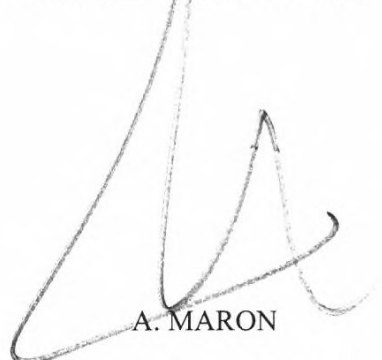


R. VERVOORT

Het lid van het Verenigd  
College van de  
Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie,  
belast met Gezondheid en  
Welzijn,

Le membre du Collège réuni  
de la Commission  
communautaire commune,  
ayant la Santé et l'Action  
sociale dans ses attributions,

Das Mitglied des Vereinig-  
ten Kollegiums der  
Gemeinsamen Gemein-  
schaftskommission, zustän-  
dig für die Gesundheit und  
Soziale Maßnahmen



A. MARON

Het lid van het Verenigd  
College van de  
Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie,  
belast met Gezondheid en  
Welzijn,

Le membre du Collège réuni  
de la Commission  
communautaire commune,  
ayant la Santé et l'Action  
sociale dans ses attributions,

Das Mitglied des Vereinig-  
ten Kollegiums der  
Gemeinsamen Gemein-  
schaftskommission, zustän-  
dig für die Gesundheit und  
Soziale Maßnahmen



E. VAN DEN BRANDT

De Minister-Voorzitter van  
het College van de Franse  
Gemeenschapscommissie,  
belast met de  
Gezondheidspromotie,  
Gezin, Begroting en  
Openbaar Ambt,

La Ministre-Présidente de la  
Commission communautaire  
française chargée de la  
promotion de la santé,

Die Ministerpräsidentin der  
Französischen Gemein-  
schaftskommission, beauf-  
tragt mit Gesundheits-  
förderung, Familie, Haus-  
halt und Öffentlichem  
Dienst

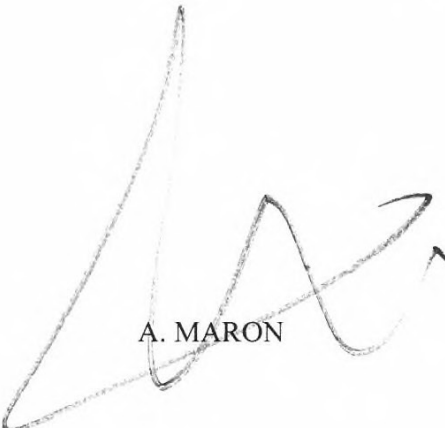


B. TRACHTE

Het lid van het College van  
de Franse  
Gemeenschapscommissie  
belast met Maatschappelijk  
welzijn en Gezondheid,

Le membre du Collège de la  
Commission communautaire  
française chargé de l'action  
sociale et de la santé,

Das Mitglied des  
Kollegiums der Franzö-  
sischen Gemein-  
schaftskommission, beauftragt mit  
Sozialen Maßnahmen und  
Gesundheit



A. MARON